

Dell™ Axim™ X30

# Manuale del proprietario

**Modelli HC02U, HC02U-C, HC02U-B, HC02U-W, HD03U**

## Note, avvisi e attenzione

-  **N.B.** Un N.B. indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'utilizzo del computer.
-  **AVVISO:** Un AVVISO indica un danno potenziale all'hardware o perdita di dati e spiega come evitare il problema.
-  **ATTENZIONE:** Un messaggio di ATTENZIONE indica un rischio di danni materiali, lesioni personali o morte.

## Abbreviazioni ed acronimi

Per un elenco completo delle abbreviazioni e degli acronimi, consultare il file del "Glossario" a pagina 135.

---

**Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.**

© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Marchi commerciali usati nel presente documento: *Dell*, il logo *DELL*, *Axim*, *TrueMobile*, *Dimension*, *Inspiron*, *OptiPlex*, *Latitude*, *Dell Precision*, *PowerApp*, *PowerVault*, *PowerEdge*, *PowerConnect* e *DellNet* sono marchi commerciali di Dell Inc.; *Intel*, *Pentium*, *Intel XScale* e *Celeron* sono marchi depositati e *StrataFlash* è un marchio commerciale di Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Media* e *ActiveSync* sono marchi depositati e *Windows Mobile* è un marchio commerciale di Microsoft Corporation; *Cisco* è un marchio depositato di Cisco Systems Inc.; *Bluetooth* è un marchio commerciale di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. ed è utilizzato per concessione da Dell Inc.

Altri marchi e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi che ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

**Modelli HC02U, HC02U-C, HC02U-B, HC02U-W, HD03U**

Settembre 2004

N/P U7217

Rev. A00

# Sommario

<b>Contratto di licenza software Dell™</b> . . . . .	<b>11</b>
<b>ATTENZIONE: Istruzioni di sicurezza</b> . . . . .	<b>13</b>
SICUREZZA: Informazioni generali . . . . .	13
SICUREZZA: Alimentazione . . . . .	14
SICUREZZA: Batteria . . . . .	15
SICUREZZA: Viaggi in aereo . . . . .	15
SICUREZZA: Istruzioni relative alla compatibilità elettromagnetica . . . . .	16
<b>Uso del palmare</b> . . . . .	<b>16</b>
SICUREZZA: Abitudini ergonomiche nell'uso del computer . . . . .	17
SICUREZZA: Protezione dalle scariche elettrostatiche . . . . .	17
SICUREZZA: Smaltimento della batteria . . . . .	17
SICUREZZA: Dichiarazione relativa alla batteria (Taiwan) . . . . .	18
<b>Ricerca di informazioni</b> . . . . .	<b>18</b>

## 1 Informazioni generali sul palmare

<b>Vista anteriore, laterale e posteriore</b> . . . . .	<b>19</b>
Vista anteriore e laterale . . . . .	19
Vista posteriore . . . . .	21

<b>Uso della batteria</b> . . . . .	<b>22</b>
Installazione e rimozione della batteria . . . . .	22
Ricarica della batteria . . . . .	23
<b>Connessione a un computer</b> . . . . .	<b>24</b>
Uso del supporto da tavolo . . . . .	24
Uso del cavo di sincronizzazione . . . . .	27
<b>Controllo della memoria incorporata</b> . . . . .	<b>28</b>
<b>Uso delle schede di memoria Secure Digital</b> . . . . .	<b>28</b>
<b>Esecuzione di una reimpostazione</b> . . . . .	<b>29</b>
Reimpostazione graduale . . . . .	29
Reimpostazione a freddo . . . . .	30

## 2 Utilizzo di Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition

<b>Pulsanti e stilo del palmare</b> . . . . .	<b>31</b>
<b>Schermata Oggi</b> . . . . .	<b>31</b>
<b>Icone di stato</b> . . . . .	<b>32</b>
<b>Programmi</b> . . . . .	<b>34</b>
Pulsanti dei programmi . . . . .	34
Switcher Bar . . . . .	34
<b>Barra di spostamento e barra dei comandi</b> . . . . .	<b>35</b>
<b>Menu di scelta rapida</b> . . . . .	<b>36</b>
<b>Informazioni di ricerca e di organizzazione</b> . . . . .	<b>38</b>
<b>Backup dei dati</b> . . . . .	<b>38</b>

### 3 Immissione di informazioni

<b>Immissione di testo utilizzando il pannello di immissione</b> . . . . .	<b>39</b>
Digitazione con la tastiera software . . . . .	41
Riconoscitore naturale . . . . .	41
Riconoscitore elaborato . . . . .	41
Transcriber . . . . .	42
Modifica del testo digitato . . . . .	42
<b>Scrittura sullo schermo</b> . . . . .	<b>42</b>
Modifica di testo scritto . . . . .	43
<b>Disegno sullo schermo</b> . . . . .	<b>46</b>
Creazione di un disegno . . . . .	46
Modifica di un disegno . . . . .	47
<b>Registrazione di un messaggio</b> . . . . .	<b>47</b>
<b>Uso del testo personale</b> . . . . .	<b>48</b>

### 4 Regolazione delle impostazioni

<b>Scheda Personale</b> . . . . .	<b>49</b>
<b>Scheda Sistema</b> . . . . .	<b>49</b>
<b>Scheda Connessioni</b> . . . . .	<b>50</b>

### 5 Uso di Microsoft® ActiveSync®

<b>Informazioni su ActiveSync</b> . . . . .	<b>51</b>
<b>Installazione e uso di ActiveSync</b> . . . . .	<b>52</b>

## 6 Pianificazione e comunicazione

<b>Informazioni su Microsoft® Pocket Outlook</b> . . . . .	<b>53</b>
<b>Calendario</b> . . . . .	<b>53</b>
Usò della schermata di riepilogo . . . . .	55
Creazione di richieste di riunioni . . . . .	55
<b>Contatti</b> . . . . .	<b>56</b>
Ricerca di un contatto . . . . .	57
Usò della schermata di riepilogo . . . . .	57
<b>Attività</b> . . . . .	<b>58</b>
<b>Notes</b> . . . . .	<b>59</b>
<b>Messaggistica</b> . . . . .	<b>60</b>
Sincronizzazione di messaggi di posta elettronica . . . . .	60
Connessione diretta al server di posta elettronica . . . . .	61
Usò dell'elenco dei messaggi . . . . .	62
Composizione di messaggi . . . . .	63
Gestione di messaggi e cartelle di posta elettronica . . . . .	65
<b>Notifiche</b> . . . . .	<b>66</b>

## 7 Aggiunta e rimozione di programmi

<b>Aggiunta di programmi utilizzando Microsoft® ActiveSync®</b> . . . . .	<b>67</b>
<b>Download di programmi dall'Internet</b> . . . . .	<b>68</b>

<b>Aggiunta di un programma al Menu Avvio</b> . . . . .	<b>69</b>
Uso di Esplora file nel palmare . . . . .	69
Uso di ActiveSync sul computer . . . . .	69
<b>Errore durante l'installazione del software</b> . . . . .	<b>70</b>
Modifica della modalità di visualizzazione sul palmare . . . . .	70
<b>Rimozione di programmi</b> . . . . .	<b>71</b>

## 8 Uso dei programmi di accompagnamento

<b>Microsoft® Pocket Word</b> . . . . .	<b>73</b>
<b>Pocket Excel</b> . . . . .	<b>75</b>
Suggerimenti per lavorare in Pocket Excel . . . . .	77
<b>MSN Messenger</b> . . . . .	<b>78</b>
Installazione . . . . .	78
Gestione dei contatti . . . . .	79
Chat con i contatti . . . . .	79
<b>Microsoft Windows Media® Player per Pocket PC</b> . . . . .	<b>80</b>

## 9 Uso di Microsoft® Pocket Internet Explorer

<b>Preferiti portatili</b> . . . . .	<b>81</b>
Risparmio di memoria . . . . .	82
Cartella Preferiti portatili . . . . .	83
Collegamenti preferiti . . . . .	83

<b>Uso di canali AvantGo . . . . .</b>	<b>83</b>
<b>Esplorazione dei Preferiti portatili e del Web . . . . .</b>	<b>84</b>

## **10 Come connettersi**

<b>Uso degli infrarossi . . . . .</b>	<b>88</b>
<b>Uso della tecnologia senza fili Bluetooth® . . . . .</b>	<b>88</b>
<b>Uso di Wi-Fi (802.11b) . . . . .</b>	<b>89</b>
<b>Uso della protezione LAN senza fili Cisco® LEAP . . . . .</b>	<b>90</b>
<b>Creazione di una connessione modem . . . . .</b>	<b>92</b>
<b>Creazione di una connessione Ethernet . . . . .</b>	<b>93</b>
<b>Creazione di una connessione VPN . . . . .</b>	<b>94</b>
<b>Fine di una connessione . . . . .</b>	<b>95</b>
<b>Connessione diretta al server di posta elettronica . . . . .</b>	<b>95</b>
<b>Come ottenere assistenza sulla connessione . . . . .</b>	<b>96</b>

## **11 Appendice**

<b>Specifiche . . . . .</b>	<b>97</b>
<b>Avvisi normativi . . . . .</b>	<b>101</b>
Avviso CE (Unione Europea) . . . . .	102
Avviso marchio CE . . . . .	103

<b>Avvisi normativi senza fili</b> . . . . .	<b>104</b>
Europa—Dichiarazione di conformità della CE . . .	104
Approvazioni delle radio . . . . .	107
<b>Come contattare la Dell</b> . . . . .	<b>107</b>
<b>Glossario</b> . . . . .	<b>135</b>
Indice analitico . . . . .	139



# Contratto di licenza software Dell™

Questo documento costituisce un contratto con valore legale a tutti gli effetti tra l'utente e Dell Products, L.P. ("Dell"). Questo contratto copre tutto il software distribuito col prodotto Dell, per cui non esiste alcun contratto di licenza separato tra l'utente e il produttore o proprietario del software (collettivamente il "Software"). Questo contratto non è a fini di vendita del Software o di qualsiasi altra proprietà intellettuale. Tutti i titoli di proprietà e i diritti di proprietà intellettuale sul Software e ad esso relativi sono di proprietà del produttore o del proprietario del Software. Tutti i diritti non esplicitamente concessi nell'ambito di questo contratto sono riservati dal produttore o dal proprietario del Software. Aprendo o rompendo il sigillo sui pacchetti del Software, installando o scaricando il Software, oppure utilizzando il Software che è stato preinstallato o incorporato nel suo prodotto, l'utente riconosce di essere vincolato dalle clausole di questo contratto. Se non accetta tali clausole, l'utente dovrà restituire prontamente tutti gli elementi del Software (dischi, materiali scritti e confezione) ed eliminare l'eventuale software preinstallato o incorporato.

L'utente può utilizzare una sola copia del Software su un solo prodotto alla volta. Se si dispone di più licenze per il software, è possibile utilizzare tante copie quante sono le licenze in un determinato momento. Per "utilizzare" si intende caricare il software nella memoria temporanea o nella memoria permanente nel prodotto. L'installazione su un server di rete esclusivamente per la distribuzione ad altri prodotti non costituisce "utilizzo" se (ma solo se) l'utente dispone di una licenza separata per ciascun prodotto a cui il Software è distribuito. L'utente deve accertarsi che il numero di persone che utilizzano il Software installato su un server di rete non superi il numero di licenze di cui dispone. Se il numero di utenti del Software installato su un server di rete supera il numero di licenze, l'utente deve acquistare altre licenze fino a quando il numero di licenze non sia uguale al numero di utenti prima di consentire ad altri utenti di utilizzare il Software. Se l'utente è un cliente commerciale di Dell o un dipendente di Dell, con la presente concede a Dell, oppure ad un agente selezionato da Dell, il diritto di eseguire una revisione del suo utilizzo del Software durante il normale orario d'ufficio, accetta di cooperare con Dell in tale revisione e accetta di fornire a Dell tutte le registrazioni ragionevolmente correlate al proprio utilizzo del Software. La revisione sarà limitata alla verifica della conformità alle clausole di questo contratto.

Il Software è protetto dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e da trattati internazionali. L'utente può eseguire una sola copia del Software, esclusivamente ai fini di backup o di archiviazione, oppure trasferirla ad un singolo disco rigido, purché si conservi l'originale esclusivamente ai fini di backup o di archiviazione. L'utente non può concedere in locazione o in leasing il Software né alcuna copia della documentazione fornita con il Software; egli può tuttavia trasferire in via definitiva il Software e la relativa documentazione nell'ambito di una vendita o trasferimento del prodotto Dell a condizione che non ne trattienga alcuna copia e che il destinatario accetti i termini del presente contratto. Qualsiasi trasferimento deve includere l'aggiornamento più recente e tutte le versioni precedenti. Non è consentito eseguire la decodificazione, la decompilazione o il disassemblaggio del Software. Se la confezione che accompagna il prodotto contiene compact disc, dischi da 3,5" e/o da 5,25", è consentito utilizzare solo i dischi appropriati per il prodotto. Non è consentito utilizzare i dischi su un altro prodotto o su una rete, né affittarli, noleggiarli, concederli in leasing o trasferirli ad un altro utente, eccetto quanto permesso da questo contratto.

## Garanzia limitata

Dell garantisce che i dischi del Software saranno esenti da difetti nei materiali e nella manodopera, in condizioni di utilizzo normale, per novanta (90) giorni a partire dalla data di ricezione. Questa garanzia è limitata all'utente e non è trasferibile. Eventuali garanzie implicite sono limitate a novanta (90) giorni dalla data di ricezione del Software. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni alla durata di una garanzia implicita, quindi questa limitazione potrebbe non essere applicabile al caso specifico. L'intera responsabilità di Dell e dei suoi fornitori, e il rimedio esclusivo per l'utente, sarà (a) la restituzione del prezzo versato per il Software o (b) la sostituzione di eventuali dischi che non soddisfino questa garanzia, che siano inviati a Dell con un numero di autorizzazione alla restituzione, a spese e a rischio dell'utente. Questa garanzia limitata è annullata se eventuali danni al disco sono conseguenza di incidenti, abusi, applicazioni improprie o operazioni di assistenza o di modifica da parte di persone diverse da Dell. Eventuali dischi di sostituzione sono garantiti per il periodo più lungo tra il restante periodo della garanzia originale e trenta (30) giorni.

Dell NON garantisce che le funzioni del Software soddisfino i requisiti o che il funzionamento del Software sia ininterrotto o esente da errori. L'utente si assume la responsabilità della selezione del Software per ottenere i risultati previsti e dell'utilizzo e dei risultati ottenuti dal Software.

DELL, PER PROPRIO CONTO E PER CONTO DEI SUOI FORNITORI, DISCONOSCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE SENZA LIMITAZIONE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI, PER IL SOFTWARE E PER TUTTI I MATERIALI DI ACCOMPAGNAMENTO. Questa garanzia limitata fornisce all'utente specifici diritti legali; è possibile che l'utente ne abbia altri, variabili da giurisdizione a giurisdizione.

IN NESSUN CASO DELL O I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI QUALSIASI DANNO DI QUALSIASI NATURA (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI AZIENDALI, INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI AZIENDALI O ALTRE PERDITE PECUNIARIE) DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZARE IL SOFTWARE, ANCHE SE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. Poiché alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione della responsabilità di danni conseguenti o accidentali, la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile.

## Diritti limitati del governo U.S.A.

Il software e la documentazione sono "voci commerciali" come tale termine è definito al 48 C.F.R. 2.101, comprendente "software per computer commerciali" e "documentazione di software per computer commerciali" come tali termini sono utilizzati in 48 C.F.R. 12.212. Conformemente a 48 C.F.R. 12.212 e 48 C.F.R. da 227.7202-1 a 227.7202-4, tutti gli utenti finali del Governo U.S.A. acquisiscono il software e la documentazione con i soli diritti stabiliti nella presente. Il contraente/produttore è Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682 (USA).

## Informazioni generali

Questa licenza ha efficacia fino alla sua cessazione. Termina alle condizioni stabilite in precedenza o se l'utente non rispetta una delle sue clausole. Alla cessazione, l'utente accetta che il Software e i materiali di accompagnamento, nonché tutte le copie relative, siano distrutti. Questo contratto è governato dalle leggi dello Stato del Texas. Ciascuna disposizione di questo contratto è separabile. Se una disposizione risultasse essere non applicabile, questa conclusione non influenzerebbe l'applicabilità delle rimanenti disposizioni, clausole o condizioni di questo contratto. Questo contratto è vincolante per successori e assegnatari. Dell accetta e l'utente accetta di rinunciare, nell'ambito massimo permesso dalla legge, a qualsiasi diritto ad un processo relativo al Software o a questo contratto. Poiché questa rinuncia potrebbe non essere efficace in alcune giurisdizioni, questa rinuncia potrebbe non essere applicabile all'utente. L'utente riconosce di aver letto questo contratto, di comprenderlo, accetta di essere vincolato dalle sue clausole e che questa sia la dichiarazione completa ed esclusiva del contratto tra l'utente e Dell relativamente al Software.



## **ATTENZIONE: Istruzioni di sicurezza**

Attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate di seguito per tutelare la sicurezza personale e proteggere il palmare e l'ambiente di lavoro da potenziali danni.

### **SICUREZZA: Informazioni generali**

- La manutenzione del palmare deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato. Seguire sempre attentamente le istruzioni di installazione.
- Se si usa un cavo di alimentazione di prolunga unitamente all'adattatore c.a., accertarsi che la portata totale in amperes dei dispositivi collegati non superi la portata di amperes del cavo di prolunga.
- Non inserire oggetti nelle prese d'aria o in altre fessure del palmare. Ciò potrebbe causare un cortocircuito dei componenti interni, con conseguenti incendi o scariche elettriche.
- Tenere il palmare lontano da termosifoni e fonti di calore, e non ostruire le prese di raffreddamento. Non posizionare fogli sciolti sotto il palmare; non collocare il palmare in un'unità a muro chiusa oppure su un letto, un divano o un tappetino.
- Posizionare l'adattatore c.a. in un'area ventilata, ad esempio su una scrivania o sul pavimento, quando viene utilizzato per il funzionamento del palmare o il caricamento della batteria. Non coprire l'adattatore c.a. con fogli o altri oggetti che potrebbero limitarne il raffreddamento. Non usare inoltre l'adattatore c.a. lasciandolo all'interno della custodia per il trasporto.
- L'adattatore c.a. può surriscaldarsi durante il normale funzionamento del palmare. Prestare la massima attenzione nel maneggiare l'alimentatore durante e immediatamente dopo il funzionamento.

- Non utilizzare il palmare in ambienti umidi, ad esempio, in prossimità di vasche, lavelli, piscine o in seminterrati umidi.
- Se il palmare è dotato di modem integrato o opzionale (scheda PC), scollegare il cavo del modem al sopraggiungere di temporali per evitare il rischio, sia pure remoto, di scariche elettriche causate da fulmini e trasmesse attraverso la linea telefonica.
- Per evitare potenziali rischi di scariche elettriche, non collegare o scollegare cavi, né eseguire operazioni di manutenzione o riconfigurazione di questo prodotto durante un temporale. Non utilizzare il palmare durante un temporale a meno che tutti i cavi non siano stati scollegati e il palmare venga alimentato a batteria.
- Se il palmare è dotato di modem, il cavo usato con il modem deve avere dimensioni minime pari a 26 AWG (American Wire Gauge) e un connettore modulare RJ-11 conforme alle normative FCC.
- Le schede PC possono diventare estremamente calde durante il normale funzionamento. In caso di funzionamento prolungato, rimuovere le schede PC con cautela.
- Scollegare il palmare dalla presa elettrica prima di procedere ad operazioni di pulizia. Pulire il palmare con un panno soffice inumidito con acqua. Non usare detergenti spray o liquidi che potrebbero contenere sostanze infiammabili.

## **SICUREZZA: Alimentazione**

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore c.a. fornito da Dell, il cui utilizzo è stato approvato con questo palmare. L'uso di un adattatore c.a. diverso potrebbe provocare incendi o esplosioni.
- Prima di collegare il palmare a una presa elettrica, controllare il valore di tensione dell'adattatore c.a. per verificare che i valori di tensione e frequenza richiesti corrispondano alla fonte di alimentazione disponibile.
- Per scollegare il computer da tutte le fonti di alimentazione, spegnere il computer, scollegare l'adattatore c.a. dalla presa elettrica e rimuovere l'eventuale batteria installata nell'alloggiamento della batteria.
- Per evitare scariche elettriche, collegare l'adattatore c.a. e i cavi di alimentazione delle periferiche a fonti di alimentazione correttamente messe a terra. I cavi di alimentazione possono essere dotati di spine a tre poli per la messa a terra. Non usare adattatori per spine né rimuovere il polo di messa a terra dalla spina del cavo di alimentazione. Se si utilizza un cavo di prolunga, utilizzarne uno di tipo appropriato, a 2 poli o a 3 poli, in maniera che corrisponda al cavo di alimentazione dell'adattatore c.a.
- Accertarsi che non vi siano oggetti appoggiati sopra il cavo di alimentazione dell'adattatore c.a. e che il cavo non sia di intralcio o possa essere calpestato.
- Se si sta usando una ciabatta per presa multipla, fare attenzione mentre si inserisce il cavo di alimentazione dell'adattatore c.a. nella ciabatta. Alcune ciabatte potrebbero non consentire l'inserimento corretto della spina del cavo di alimentazione. L'inserimento non corretto della spina di alimentazione può causare danni

permanenti al palmare, nonché il rischio di scosse elettriche e/o incendi. Accertarsi che il polo di messa a terra della spina sia inserito nel corrispondente foro di contatto di messa a terra della ciabatta.

## **SICUREZZA: Batteria**

- Utilizzare esclusivamente moduli di batterie Dell™, il cui utilizzo è stato approvato con questo palmare. L'uso di altri tipi di batterie potrebbe provocare incendi o esplosioni.
- Non trasportare il pacco batteria in tasca, in borsa o in altri tipi di contenitori dove potrebbero essere presenti oggetti metallici, ad esempio le chiavi dell'auto o graffette metalliche, che potrebbero causare un corto circuito tra i morsetti della batteria. Le temperature estremamente alte, generate dal conseguente eccesso di flusso di corrente, potrebbero danneggiare il pacco batteria o causare incendi o bruciature.
- Se maneggiata impropriamente, la batteria comporta il rischio di incendio. Non smontarla. Maneggiare con molta cura un pacco batteria danneggiato o dal quale si è verificata una perdita. Se la batteria è danneggiata, è possibile che si verifichi una perdita di elettroliti dalle celle che può provocare lesioni.
- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non conservare o depositare il palmare o il gruppo di batterie in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, camini, cucine, stufe elettriche o altri elettrodomestici generatori di calore; evitare l'esposizione a temperature superiori a 60 °C. Se la batteria viene esposta a temperature eccessivamente elevate, gli elementi potrebbero esplodere o potrebbero verificarsi delle perdite, con conseguente rischio di incendio.
- Non smaltire le batterie del palmare tramite combustione o con le normali procedure di smaltimento dei prodotti domestici, in quanto potrebbero esplodere. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni del produttore o contattare l'autorità locale preposta allo smaltimento dei rifiuti per informazioni. Smaltire immediatamente le batterie esaurite o danneggiate.

## **SICUREZZA: Viaggi in aereo**

- Alcuni regolamenti del Registro aeronautico americano (Federal Aviation Administration) e/o restrizioni specifiche delle linee aeree possono riguardare il funzionamento del palmare Dell a bordo di un aereo. Ad esempio, tali normative e restrizioni in genere vietano l'uso di qualsiasi dispositivo elettronico di comunicazione personale che consenta la trasmissione in radiofrequenza o mediante altri segnali elettromagnetici a bordo di un aereo.
  - Per una maggiore conformità a tutte queste restrizioni, se il palmare portatile Dell è dotato di Dell TrueMobile™ o alcuni altri dispositivi di comunicazione senza fili, procedere alla disattivazione prima dell'imbarco e seguire tutte le istruzioni fornite dal personale in merito.

- Inoltre, l'utilizzo di PED, come un palmare portatile, può essere proibito a bordo durante alcune fasi di volo critiche, ad esempio il decollo e l'atterraggio. Alcune compagnie aeree definiscono fase cruciale di volo qualsiasi momento in cui l'aereo si trova a un'altezza inferiore a 3050 m. Per determinare quando è consentito l'uso di un dispositivo elettronico di comunicazione personale, seguire le istruzioni specifiche della compagnia aerea.

## **SICUREZZA: Istruzioni relative alla compatibilità elettromagnetica**

Utilizzare cavi di segnale schermati per accertarsi di mantenere l'appropriata classificazione di compatibilità elettromagnetica (CEM) per l'ambiente previsto. Dell fornisce un apposito cavo per stampanti parallele. È anche possibile ordinare il cavo presso il sito Web di Dell all'indirizzo [www.dell.com](http://www.dell.com).

L'elettricità statica può causare danni ai componenti elettronici interni al palmare. Per impedire danni di questo tipo, scaricare l'elettricità statica dal corpo prima di toccare i componenti elettronici del palmare, ad esempio un modulo di memoria. A tal fine, toccare una superficie di metallo non verniciata.

**AVVERTENZA:** La manipolazione del cavo di questo prodotto, o dei cavi associati ai prodotti venduti con lo stesso espone l'utente al contatto con il piombo, una sostanza chimica che lo Stato della California riconosce come causa di danni congeniti ai nascituri e di altri problemi legati alla riproduzione. **Lavare accuratamente le mani dopo aver toccato il cavo.**

## **Uso del palmare**

Per impedire danni al palmare, attenersi alle istruzioni sulla corretta manutenzione riportate di seguito.

- Per preparare al funzionamento il palmare, collocarlo su una superficie piana.
- Quando si viaggia, non spedire il palmare come bagaglio. È possibile passare il palmare in un apparecchio di protezione a raggi X, ma non in un metal detector. Se il palmare viene controllato a mano, accertarsi di avere disponibilità di una batteria carica in caso venga richiesto di accendere il palmare.
- Durante il viaggio, non collocare il palmare negli scomparti portabagagli, dove potrebbe scivolare e urtare altri oggetti. Non fare cadere il palmare, né sottoporlo ad altri urti meccanici.
- Proteggere il palmare, la batteria e l'unità disco rigido da rischi ambientali, quali sporcizia, polvere, alimenti, liquidi, temperature estreme e sovraesposizione alla luce solare.
- Quando si sposta il palmare da un ambiente all'altro con temperature e/o gradi di umidità molto diversi, è possibile che si formi condensa sulla superficie o all'interno del palmare. Per evitare danni al palmare, attendere che l'umidità evapori per un periodo di tempo adeguato prima di utilizzare il palmare.



**AVVISO:** Quando si trasporta il palmare da condizioni di bassa temperatura a un ambiente più caldo o da alte temperature a un ambiente più freddo, prima di accendere il palmare attendere che si verifichi l'acclimatazione alla temperatura ambiente.

- Per scollegare un cavo, afferrare il connettore o il serracavi, non il cavo stesso. Mentre si estrae il connettore, mantenerlo correttamente allineato per evitare che i piedini si pieghino. Inoltre, prima di collegare un cavo, accertarsi che entrambi i connettori siano allineati e orientati in modo corretto.
- Maneggiare i componenti con cura. I componenti, quale i moduli di memoria, devono essere sollevati dai lati e non dai piedini.
- Pulire lo schermo con un panno morbido pulito e acqua. Inumidire il panno con l'acqua e passarlo sullo schermo in una sola direzione, con movimento dall'alto verso il basso. Asciugare rapidamente lo schermo. L'esposizione all'umidità per periodi prolungati può danneggiare lo schermo. Nel pulire lo schermo *non* utilizzare un prodotto commerciale per la pulizia dei vetri.

## **SICUREZZA: Abitudini ergonomiche nell'uso del computer**



**ATTENZIONE: L'uso prolungato o improprio della tastiera può comportare lesioni.**



**ATTENZIONE: Osservare lo schermo o il monitor esterno per periodi prolungati può causare disturbi alla vista.**

## **SICUREZZA: Protezione dalle scariche elettrostatiche**

L'elettricità statica può causare danni ai componenti elettronici interni al palmare. Per impedire danni di questo tipo, scaricare l'elettricità statica dal corpo prima di toccare i componenti elettronici del palmare, ad esempio un modulo di memoria. A tal fine, toccare una superficie di metallo non verniciata.

Per evitare danni causati dalle scariche elettrostatiche è inoltre possibile adottare le seguenti precauzioni:

- Quando si estrae dalla confezione un componente sensibile all'elettricità statica, non rimuoverlo dall'involucro antistatico fino al momento dell'installazione. Prima di aprire l'involucro antistatico, accertarsi di avere scaricato l'elettricità statica dal corpo.
- Prima di trasportare un componente sensibile alle cariche elettrostatiche, riporlo in un contenitore o un involucro antistatico.
- Maneggiare tutti i componenti sensibili in una zona protetta dall'elettricità statica. Se possibile, usare tappeti per il pavimento e coperture della console antistatici.

## **SICUREZZA: Smaltimento della batteria**



Il palmare usa una batteria agli ioni di litio e una batteria NiMH ricaricabile. Consultare "Uso della batteria" a pagina 22 per istruzioni su come sostituire le batterie nel palmare.

Non gettare questa pila insieme ai rifiuti domestici. Per informazioni sul più vicino centro di raccolta di pile esaurite, contattare i responsabili del servizio smaltimento rifiuti di zona.

**SICUREZZA: Dichiarazione relativa alla batteria (Taiwan)**

廢電池請回收

**Ricerca di informazioni**

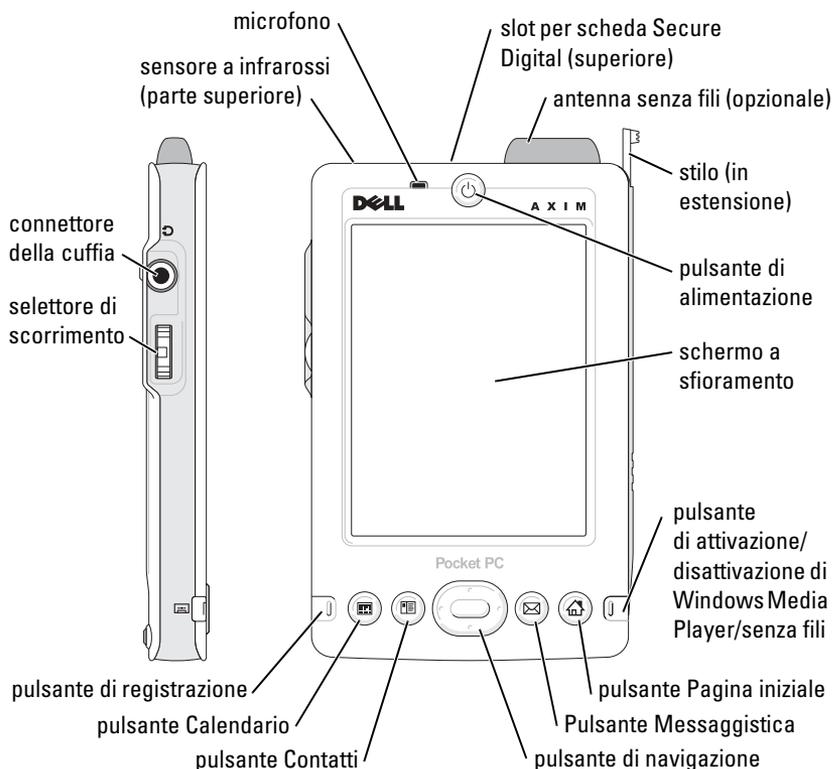
<b>Cosa si ricerca?</b>	<b>Si trova qui:</b>
Come configurare il palmare e trovare informazioni sui connettori e sui pulsanti del palmare	Il diagramma di installazione ed il <i>Manuale del proprietario Dell™</i>
Informazioni sull'uso del palmare.	<i>Manuale del proprietario</i> e Guida del Pocket PC Dell. Per visualizzare la Guida in linea, toccare il pulsante <b>Start</b> , quindi <b>Guida in linea</b> .
Ulteriori programmi che è possibile installare sul palmare	CD di accompagnamento Dell
Uso dei programmi sul palmare	Guida in linea di Pocket PC e, se disponibile, toccare ? all'interno di un programma specifico
Connessione e sincronizzazione con un computer	<i>Manuale del proprietario</i> Dell e Guida in linea di Microsoft® ActiveSync® nel computer. Per visualizzare la Guida in linea, fare clic su ?, quindi su <b>Guida in linea Microsoft ActiveSync</b> .
Aggiornamenti più recenti e informazioni tecniche dettagliate	I file Leggimi, inclusi nella cartella ActiveSync del computer e nel CD di accompagnamento Dell.
Informazioni aggiornate sul Pocket PC	<a href="http://www.microsoft.com/windowsmobile">www.microsoft.com/windowsmobile</a>
Numero di servizio	Etichetta ubicata nello slot della batteria (rimuovere la batteria)

# Informazioni generali sul palmare

## Vista anteriore, laterale e posteriore

**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, leggere e seguire le istruzioni di sicurezza a pagina 13.

### Vista anteriore e laterale



**SENSORE INFRAROSSI**—Consente di trasferire file dal proprio palmare a un altro dispositivo a infrarossi compatibile senza dover usare connessioni via cavo.

**MICROFONO**—Consente di registrare l'audio.

**SLOT PER SCHEDA SECURE DIGITAL**—Per informazioni sull'uso delle schede di memoria Secure Digital, consultare "Uso delle schede di memoria Secure Digital" a pagina 28.

**ANTENNA SENZA FILI**—Consente di trasmettere dati (opzionale).

- Quando è utilizzato Bluetooth<sup>®</sup>, l'antenna s'illumina di blu.
- Quando è utilizzato Wi-Fi, l'antenna s'illumina di verde.

**STILO**—Usare lo stilo per scrivere o disegnare sullo schermo. Per estrarre lo stilo, tirarlo verso l'alto e toglierlo dall'apposito sostegno. Per evitare di perdere lo stilo quando non lo si usa, riporlo nel sostegno, accertandosi che sia orientato correttamente quando lo si inserisce nello slot.

**PULSANTE DI ALIMENTAZIONE**—Premere il pulsante di accensione per accendere e spegnere il palmare. Tenere premuto il pulsante per oscurare e per illuminare lo schermo.

- Quando il palmare è collegato a una fonte di alimentazione esterna e la batteria principale è carica, la spia del pulsante di accensione è verde.
- Quando la carica della batteria principale è ridotta, la spia del pulsante di accensione è gialla lampeggiante.
- Quando viene ricaricata la batteria, la spia del pulsante di accensione è gialla continua.
- Quando il palmare notifica qualcosa, la luce del pulsante di accensione lampeggia rapidamente in verde.

**SCHERMO A SFIORAMENTO**—Usare lo schermo a sfioramento e lo stilo per inserire dati nel palmare. Consultare "Immissione di informazioni" a pagina 39.

**PULSANTE DI ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE MICROSOFT<sup>®</sup> WINDOWS<sup>®</sup> MEDIA PLAYER O SENZA FILI**—In dispositivi senza fili, il pulsante attiva e disattiva il modulo senza fili. Spegnerne il modulo per risparmiare energia. Su dispositivi senza l'opzione senza fili, il pulsante attiva e disattiva Windows Media Player.

**PULSANTE PAGINA INIZIALE**—Premere il pulsante per visualizzare la pagina iniziale o per accendere il palmare.

**PULSANTE MESSAGGISTICA**—Premere questo pulsante per avviare Messaggistica oppure per accendere il dispositivo.

**PULSANTE DI NAVIGAZIONE**—Premere la parte destra, sinistra, superiore o inferiore del pulsante di navigazione per spostare il cursore sullo schermo. Premere il centro per inserire una selezione.

**PULSANTE CONTATTI**—Premere il pulsante per visualizzare i Contatti o per accendere il palmare.

**PULSANTE CALENDARIO**—Premere il pulsante per visualizzare il Calendario o per accendere il palmare.

**PULSANTE DI REGISTRAZIONE**—Per informazioni sull'uso del pulsante di registrazione, consultare "Registrazione di un messaggio" a pagina 47.

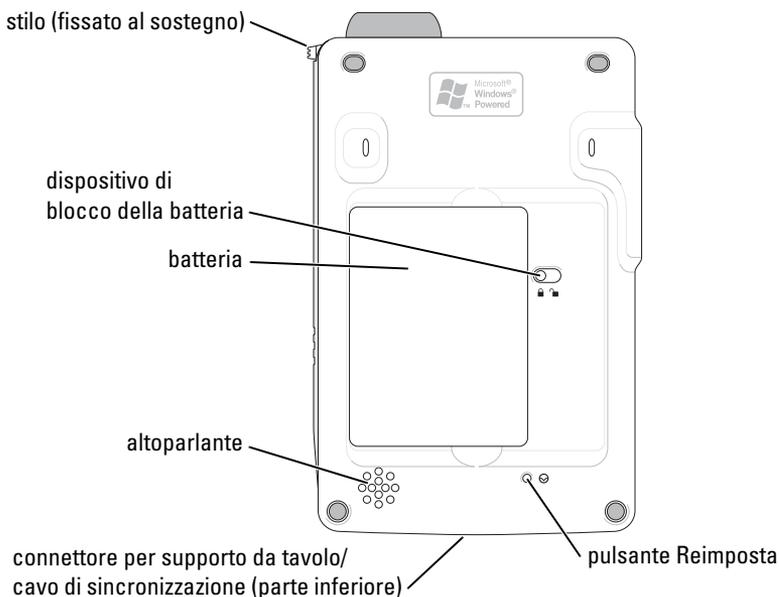
#### **SELETTORE DI SCORRIMENTO**

- Se si preme il selettore di scorrimento si possono eseguire azioni simili a quelle eseguibili premendo il pulsante <Invio> della tastiera.
- Se si ruota il selettore di scorrimento verso l'alto o verso il basso è possibile eseguire azioni simili a quelle eseguibili premendo i tasti freccia su e giù di una tastiera.

Per informazioni sulle funzionalità del selettore di scorrimento all'interno di programmi, consultare la Guida in linea del Pocket PC.

**CONNETTORE DELLA CUFFIA**—Collegare le cuffie.

### **Vista posteriore**



**DISPOSITIVO DI BLOCCO DELLA BATTERIA**—Usare questo interruttore per sbloccare e rimuovere la batteria principale. Consultare "Installazione e rimozione della batteria" a pagina 22.

**BATTERIA**—Per informazioni sulla batteria principale, consultare "Uso della batteria" a pagina 22.

**ALTOPARLANTE**—Toccare l'icona dell'altoparlante per regolare il volume.

**CONNETTORE PER SUPPORTO DA TAVOLO/CAVO DI SINCRONIZZAZIONE**—Consente di collegare un supporto da tavolo o un cavo di sincronizzazione. Consultare "Connessione a un computer" a pagina 24.

**PULSANTE REIMPOSTA**—Per informazioni sull'uso del pulsante Reimposta, consultare "Esecuzione di una reimpostazione" a pagina 29.

## Uso della batteria

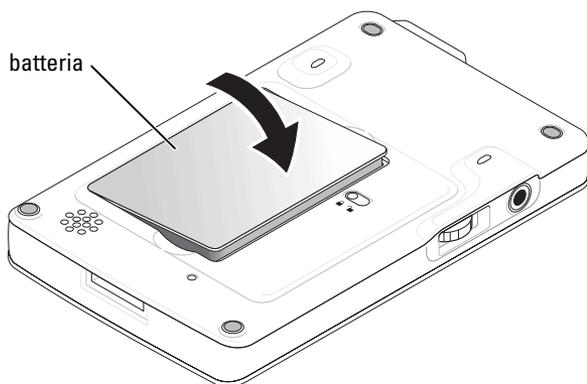
**AVVISO:** Non utilizzare il palmare prima di aver caricato la batteria principale per almeno 8 ore, per la prima ricarica.

Prima di utilizzare il palmare per la prima volta, è necessario installare e caricare la batteria. Una volta caricata la batteria, verificarne lo stato di carica nelle proprietà di risparmio energia. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea nel Pocket PC.

### Installazione e rimozione della batteria

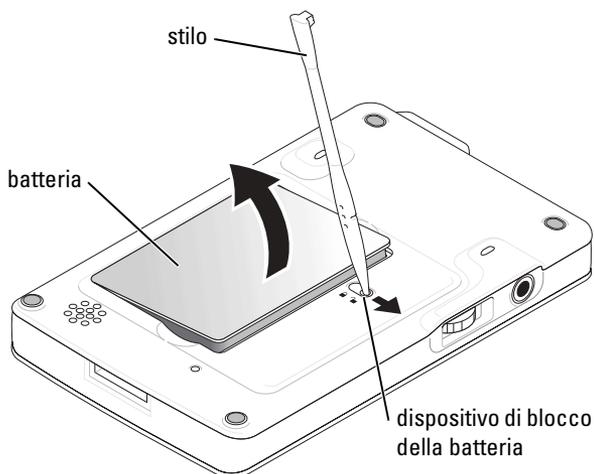
Per installare la batteria:

- 1 Accertarsi che il palmare sia spento.
- 2 Inserire il lato sinistro della batteria nello slot per batteria ad angolo, ed abbassare il lato destro nello slot fino a farlo scattare in posizione.



Per rimuovere la batteria:

- 1 Inserire la punta dello stilo nel fermo della batteria.
- 2 Far scorrere il fermo e mantenerlo in posizione sbloccata.
- 3 Estrarre la batteria dallo slot.



 **N.B.** Il numero di servizio si trova sotto la batteria. È necessario disporre di tale numero per accedere al servizio di assistenza Dell all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com) oppure per contattare direttamente l'assistenza clienti o il supporto tecnico Dell.

## Ricarica della batteria

Per caricare la batteria principale, utilizzare uno dei metodi riportati di seguito.

- Collegare l'adattatore c.a. direttamente all'adattatore del caricatore, quindi sul palmare e a una presa elettrica.
- Collegare l'adattatore c.a. direttamente al cavo di sincronizzazione, quindi sul palmare e a una presa elettrica.
- Collegare l'adattatore c.a. al supporto da tavolo, quindi inserire il palmare nel supporto. Per ulteriori informazioni, consultare "Uso del supporto da tavolo" a pagina 24.

La ricarica della batteria principale e della batteria di riserva interna da vuota a piena, richiede 8 ore la prima volta e 4 ore successivamente se il palmare è acceso o spento.

Se la batteria principale è insufficiente, il palmare entra in modalità di sospensione e viene spento.

Per ripristinare il sistema dopo una condizione di batteria insufficiente:

- 1 Inserire l'adattatore c.a. o sostituire la batteria principale con una batteria non vuota.
- 2 Premere il pulsante di alimentazione per accendere il palmare.

Se si rimuove la batteria principale, la batteria di riserva interna può durare fino a 30 minuti in modalità di sospensione. Non rimuovere la batteria principale se la batteria di riserva è scarica.

Facendone un uso normale, il palmare si spegne se viene lasciato inutilizzato per un periodo di tempo definito dall'utente. Consultare "Scheda Sistema" a pagina 49 per informazioni relative all'**Alimentazione** per impostare la quantità di tempo in cui il palmare può rimanere inattivo prima di spegnersi.

## Connessione a un computer

Il palmare può essere collegato a un computer tramite il supporto da tavolo o direttamente con un cavo di sincronizzazione. Collegare il palmare a un computer per:

- Aggiungere programmi al palmare. Per maggiori informazioni, consultare "Aggiunta di programmi utilizzando Microsoft® ActiveSync®" a pagina 67.
- Sincronizzare i dati del palmare con i dati del computer.

Per informazioni sulla sincronizzazione dei dati, consultare le seguenti risorse:

- "Uso di Microsoft® ActiveSync®" a pagina 51
- Guida in linea di ActiveSync sul computer
- Guida in linea di ActiveSync sul palmare

### Uso del supporto da tavolo



**N.B.** A seconda della configurazione del palmare, il supporto da tavolo è opzionale.

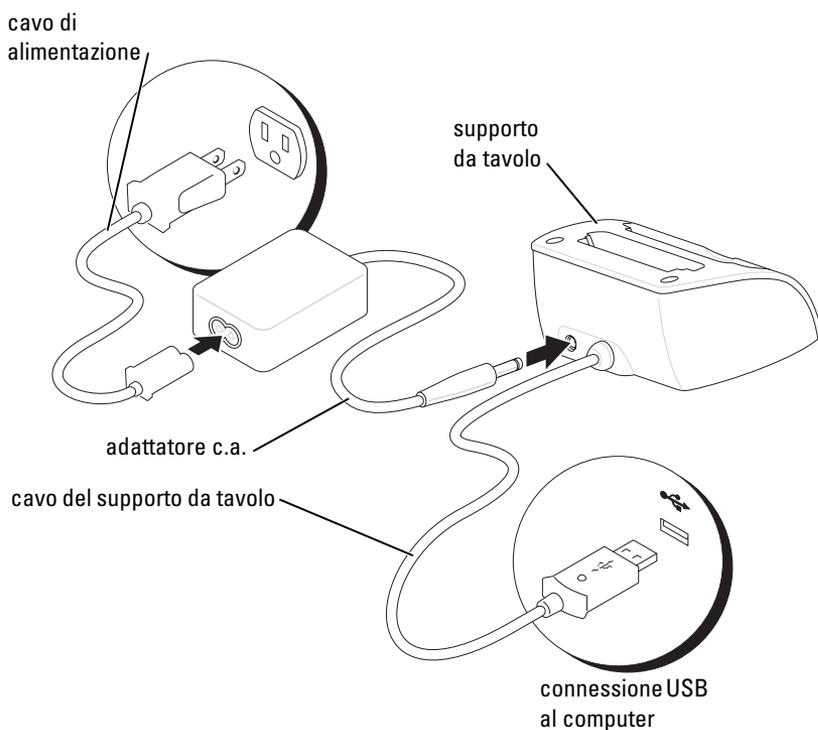
Il supporto da tavolo consente di eseguire le operazioni riportate di seguito.

- Sincronizzare i dati del palmare con i dati del computer.
- Collegare il palmare all'alimentazione c.a. per risparmiare la carica della batteria.
- Caricare la batteria principale. Vedere "Uso della batteria" a pagina 22 per maggiori informazioni.
- Caricare una batteria di ricambio.

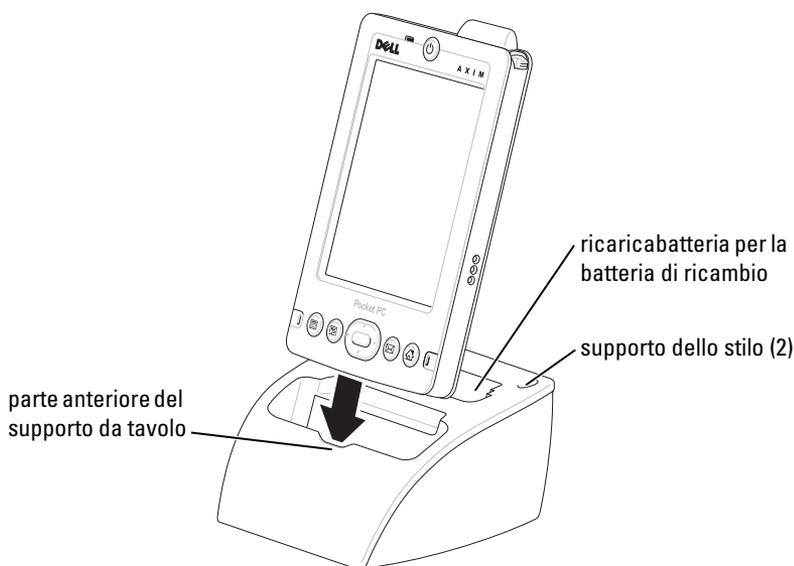
**N.B.** Prima di collegare il palmare a un computer per la prima volta, accertarsi di aver installato ActiveSync sul computer dal CD di accompagnamento Dell™.

Per collegare il palmare al supporto da tavolo:

- 1 Collocare il supporto su una superficie piana e uniforme accanto al computer.
- 2 Collegare il cavo del supporto da tavolo al connettore USB sul computer.



- 3 Collegare l'adattatore c.a. al supporto da tavolo e a una presa elettrica.



- 4 Allineare il connettore situato nella parte inferiore del palmare con il connettore del supporto da tavolo, quindi, mantenendo il pannello frontale del palmare allineato con la parte anteriore del supporto, inserire il palmare nel supporto.

Quando il dispositivo è agganciato al supporto da tavolo, il logo DELL™ del supporto si illumina e compare l'icona di stato che indica la connessione nella barra dei comandi (vedere pagina 32).

L'indicatore di stato della batteria di ricambio sul supporto fornisce le seguenti indicazioni:

- Verde — La batteria di ricambio è completamente carica.
- Giallo — La batteria di ricambio si sta ricaricando.



**N.B.** Il pulsante di alimentazione del palmare indica lo stato di carica della batteria principale. Per maggiori informazioni, consultare la descrizione degli indicatori del pulsante di alimentazione a pagina 20.

Per rimuovere il palmare dal supporto da tavolo, sollevarlo verso l'alto ed estrarlo.

## Uso del cavo di sincronizzazione

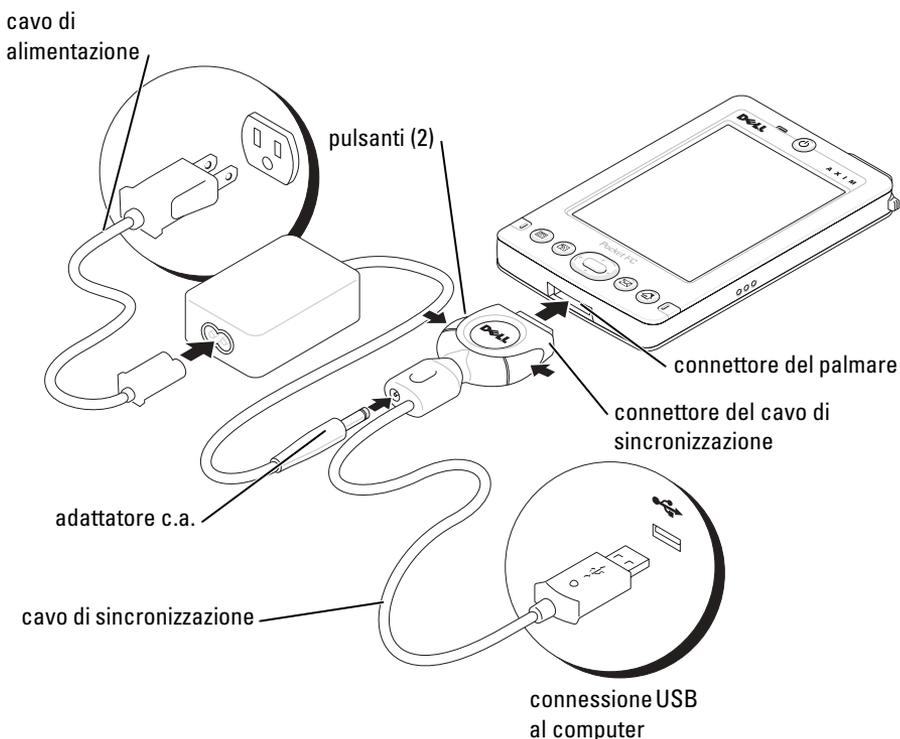
Usare il cavo di sincronizzazione per collegare il palmare direttamente al computer senza usare il supporto da tavolo.

 **N.B.** A seconda della configurazione del palmare, l'uso del cavo di sincronizzazione è opzionale.

Per collegare il cavo di sincronizzazione:

- 1 Collegare una estremità del cavo al connettore USB sul computer.
- 2 Collegare l'altra estremità del cavo al palmare.

 **AVVISO:** Per evitare danni al connettore, premere i due pulsanti sui lati del connettore per rilasciare la struttura autobloccante prima di estrarre il connettore del palmare.



## Controllo della memoria incorporata

La quantità di memoria flash integrata nel palmare dipende dalla configurazione dello stesso e dalla dimensione delle immagini del sistema operativo. La memoria è non volatile, pertanto i dati salvati qui non vengono perduti perfino se il palmare supera il limite minimo di carica.

Per verificare lo spazio di memoria non volatile disponibile nel palmare:

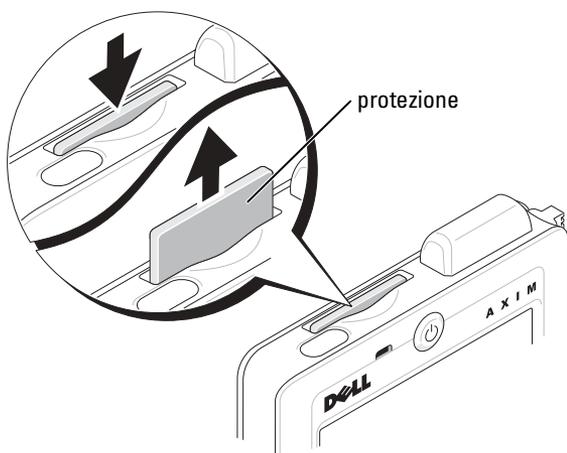
- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Toccare la scheda **Sistema**, quindi **Memoria**.
- 3 Toccare la scheda **Scheda di memoria**, quindi selezionare **Built-in Storage** (Memoria incorporata) dal menu a discesa per visualizzare lo spazio disponibile.

## Uso delle schede di memoria Secure Digital

Usare le schede di memoria Secure Digital per salvare o eseguire il backup di dati.

Per installare una scheda di memoria Secure Digital:

- 1 Se è già installata una scheda, premere sulla scheda per sbloccarla, quindi estrarla.



2 Accertarsi che la scheda sia orientata correttamente, quindi inserirla nello slot fino a sentire un "clic".

➡ **AVVISO:** Non introdurre la scheda con forza. Se si incontra resistenza, ritirare la scheda, verificarne l'orientamento, quindi reinserirla.

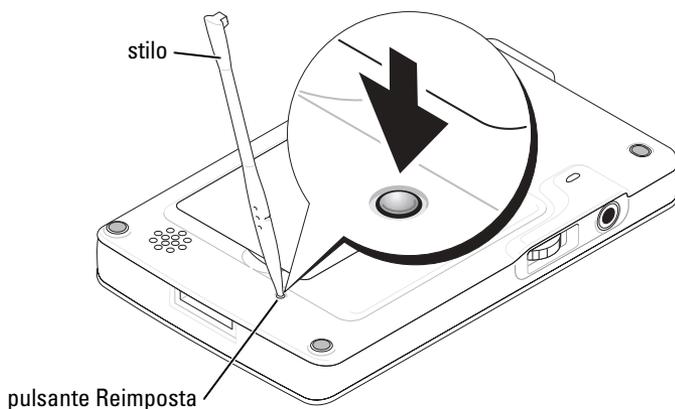
Per informazioni sull'uso della scheda, consultare la documentazione allegata.

## Esecuzione di una reimpostazione

### Reimpostazione graduale

Quando si esegue una reimpostazione graduale, il palmare elimina tutti i dati che non sono stati salvati, ma salva tutti quelli archiviati nella memoria. Eseguire una reimpostazione normale se il palmare non risponde quando si tocca lo schermo o si preme un pulsante.

Per eseguire una reimpostazione graduale, usare lo stilo per premere il pulsante Reimposta.



## Reimpostazione a freddo

- ➡ **AVVISO:** Quando si esegue una reimpostazione a freddo, si perdono tutti i dati memorizzati e tutti i programmi installati sul dispositivo.

Eseguire una reimpostazione a freddo nei seguenti casi:

- Se si desidera eliminare tutti i dati archiviati nel palmare.
- Se si è dimenticata la password e occorre eliminarla.
- Se si sono verificati errori operativi gravi ed è già stato eseguito una reimpostazione graduale.

- ➡ **AVVISO:** Si consiglia di eseguire un backup dei dati prima di eseguire una reimpostazione a freddo. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.

Per eseguire una reimpostazione a freddo:

- 1 Mantenere premuto il pulsante di accensione.
- 2 Mantenere premuto il pulsante Reimposta con lo stilo per circa 2 secondi.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate.

# Utilizzo di Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition

## Pulsanti e stilo del palmare

Nel palmare sono disponibili i pulsanti hardware per il controllo delle azioni e delle funzioni di scorrimento e di uno stilo per la selezione delle voci e l'immissione di informazioni.

Nel palmare lo stilo sostituisce il mouse e può essere utilizzato per eseguire le seguenti azioni:

- **Toccare** — Toccare lo schermo con lo stilo una volta per aprire le voci e selezionare le opzioni.
- **Trascinare** — Senza rilasciare lo stilo, trascinarlo sullo schermo per selezionare testi e immagini. Trascinarlo in un elenco per selezionare più elementi.
- **Toccare senza rilasciare lo stilo** — Toccare una voce senza rilasciare lo stilo per visualizzare un elenco di funzioni disponibili per quella voce. Nel menu di scelta rapida visualizzato, toccare l'azione che si desidera eseguire.

Per ulteriori informazioni, consultare "Immissione di informazioni" a pagina 39.

## Schermata Oggi

Quando si accende il dispositivo per la prima volta nella giornata (o dopo 4 ore di inattività), viene visualizzata la schermata **Oggi**. È possibile visualizzare la schermata **Oggi** anche toccando il pulsante **Start**, quindi **Oggi**. La schermata **Oggi** visualizza la data e le informazioni sul proprietario del dispositivo, il calendario di oggi e le attività importanti. Per personalizzare la schermata **Oggi** procedere come riportato di seguito.

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Toccare la scheda **Personale**, quindi **Oggi**.

Usare la scheda **Aspetto** per modificare lo sfondo della schermata **Oggi**.

Usare la scheda **Elementi** per modificare gli elementi visualizzati nella schermata **Oggi**.

pulsante Start      icona configurazione della connessione      icona controllo volume



menu elementi Nuovo      icona di stato per la tecnologia senza fili Bluetooth®

## Icone di stato

 **N.B.** Se non vi è spazio sufficiente per visualizzare tutte le icone di notifica, viene visualizzata l'icona di notifica . Toccare tale icona per visualizzare tutte le notifiche.

<b>Icona</b>	<b>Descrizione</b>
	Attiva o disattiva l'audio.
	La batteria di riserva è quasi scarica.
	È in corso la carica della batteria principale.
	La batteria principale è quasi scarica.
	Livello della batteria principale molto basso.
	La batteria principale è carica.
	Connessione attiva. Toccare l'icona per configurare le connessioni.
	Impossibile rilevare la connessione.
	Rete senza fili rilevata.
	La sincronizzazione sta iniziando o terminando. (animazione: frecce striscianti)
	Sincronizzazione in corso. (animazione: frecce rotanti)
	Nuovo messaggio istantaneo.
	Nuovo messaggio di posta elettronica.
	Sincronizzazione Wi-Fi (animazione: frecce rotanti)
	Wi-Fi connesso

## Programmi

È possibile passare da un programma all'altro selezionando un programma dal menu **Avvio**. Per accedere a programmi non elencati nel menu **Avvio**, toccare il pulsante **Start**, **Programmi**, infine il nome del programma.



**N.B.** Alcuni programmi hanno etichette abbreviate per le caselle di controllo e i menu a discesa. Per vedere la definizione completa di un'etichetta abbreviata, toccare e mantenere premuto lo stilo sull'etichetta. Per allontanare lo stilo, trascinarlo fuori dall'etichetta per non eseguire il comando.

### Pulsanti dei programmi

È anche possibile accedere ad alcuni programmi premendo un pulsante di programma. Sul pannello anteriore del palmare vi sono quattro pulsanti di programma. Le icone che si trovano sui pulsanti corrispondono ai programmi ai quali è possibile accedere. Per impostazione predefinita, i pulsanti avviano i programmi Pagina iniziale, Messaggistica, Contatti e Calendario.

### Switcher Bar

Per accedere a un programma o per chiudere un programma aperto, è possibile anche utilizzare Switcher Bar. Per avviare Switcher Bar:

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Toccare la scheda **Sistema**, quindi **Switcher Bar**.

Nella barra di spostamento viene visualizzata l'icona Switcher



Toccare  per visualizzare un elenco di tutti i programmi aperti. Nel menu **Switcher Bar**:

- Toccare le **impostazioni di luminosità** oppure le **impostazioni di alimentazione** per configurarle.
- Toccare un nome di programma per accedere al programma corrispondente.
- Toccare **Esci dal programma corrente** per chiudere il programma corrente.
- Toccare **Esci da tutti i programmi** per chiudere tutti i programmi aperti.

- Toccare **Esci da Switcher Bar** per chiudere il menu.

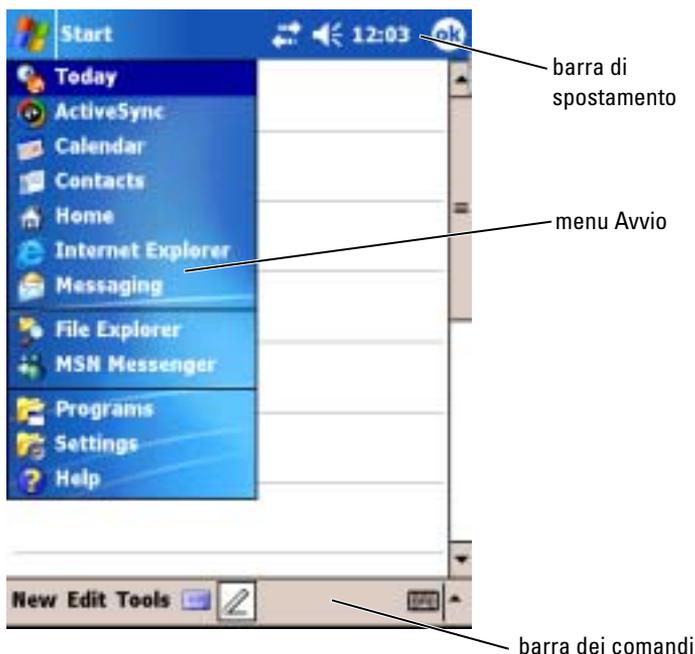
La tabella riportata di seguito contiene un elenco parziale dei programmi disponibili sul palmare. Per un elenco di tutti i programmi installabili sul palmare, consultare il CD di accompagnamento Dell™.

<b>Icona</b>	<b>Programma</b>	<b>Descrizione</b>
	ActiveSync	Consente di sincronizzare i dati tra il palmare e il computer.
	Calendario	Facilita la gestione degli appuntamenti e la creazione delle richieste di riunioni.
	Contatti	Consente di gestire i dati relativi ad amici e colleghi.
	Messaggistica	Consente di inviare e ricevere messaggi di posta elettronica.
	Pocket Internet Explorer	Consente di spostarsi all'interno di siti Web e WAP, di scaricare nuovi programmi e file da Internet.
	Notes	Consente di creare note scritte a mano o digitate, disegni o registrazioni.
	Attività	Facilita la gestione di attività e impegni.
	Pocket Excel	Consente di creare nuove cartelle di lavoro, di visualizzare e modificare cartelle di lavoro di Excel create sul computer.
	MSN Messenger	Consente di inviare e ricevere messaggi istantaneamente ad altri contatti MSN Messenger.
	Pocket Word	Consente di creare nuovi documenti, di visualizzare e modificare documenti di Word creati sul computer.

## **Barra di spostamento e barra dei comandi**

La barra di spostamento si trova nella parte superiore dello schermo. Visualizza il programma attivo e l'ora corrente, consente di passare ad altri programmi e di chiudere le schermate aperte.

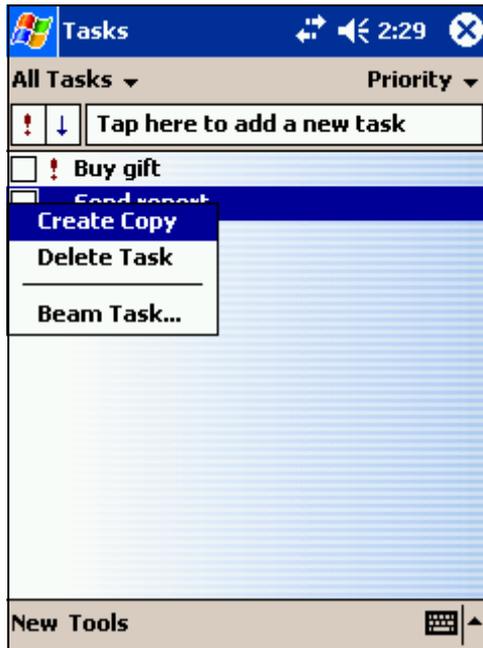
Usare la barra dei comandi della parte inferiore dello schermo per eseguire operazioni all'interno dei programmi. La barra dei comandi contiene i nomi dei menu, le icone e l'icona del pannello di immissione. Per creare un nuovo elemento nel programma in uso, toccare **Nuovo**. Per visualizzare il nome di un'icona, toccarla senza rilasciare lo stilo. Per allontanare lo stilo, trascinarlo fuori dall'icona per non eseguire il comando.



## Menu di scelta rapida

I menu di scelta rapida consentono di selezionare rapidamente un'azione per un determinato elemento. Ad esempio, si può scegliere il menu di scelta rapida nella rubrica dei contatti per eliminare un contatto, fare una copia di un contatto o inviare un messaggio di posta elettronica a un indirizzo della rubrica. Le azioni dei menu di scelta rapida variano da un programma all'altro. Per accedere a un menu di scelta rapida, toccare una voce di menu

senza rilasciare lo stilo. Quando viene visualizzato il menu, sollevare lo stilo e toccare l'azione che si desidera eseguire. Per chiudere il menu senza eseguire un'azione, toccare lo schermo in qualsiasi punto fuori dal menu.

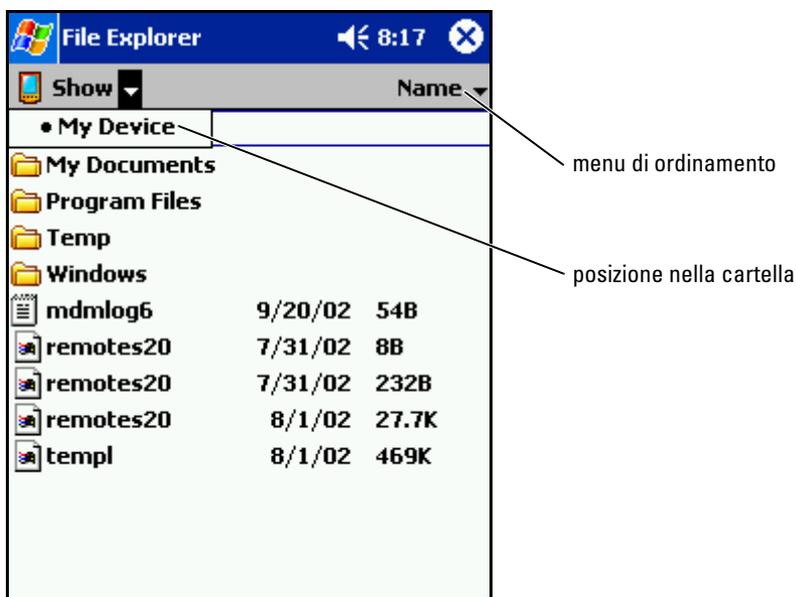


## Informazioni di ricerca e di organizzazione

La funzione Trova del palmare consente di individuare rapidamente le informazioni desiderate.

Nel menu **Avvio**, toccare **Trova**. Inserire l'elemento da ricercare, selezionare il tipo di dati nel menu a discesa, quindi toccare **Vai** per iniziare la ricerca.

Per trovare i file sul palmare e organizzarli in cartelle è possibile anche usare il programma Esplora file. Nel menu **Avvio**, toccare **Programmi**, quindi **Esplora file**.



## Backup dei dati

Per evitare o ridurre al minimo la perdita di dati, è necessario eseguire periodicamente un backup di tutti i dati archiviati nel palmare. Utilizzare ActiveSync per sincronizzare i file nel palmare in uso con quelli del computer. È possibile inoltre trascinare i file dal palmare al computer mediante Windows Explorer. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.

## Immissione di informazioni

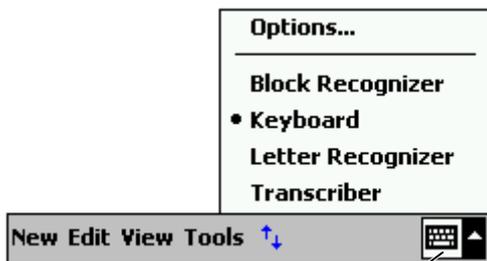
Per inserire i dati sono disponibili diversi metodi:

- Utilizzare il pannello di immissione per inserire un testo digitato con la tastiera software o con un altro metodo di immissione.
- Scrivere direttamente sullo schermo con lo stilo.
- Disegnare sullo schermo con lo stilo.
- Parlare mediante il microfono del palmare per registrare un messaggio.

Usare Microsoft® ActiveSync® per sincronizzare o copiare i dati dal computer al palmare. Per ulteriori informazioni su ActiveSync, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.

### Immissione di testo utilizzando il pannello di immissione

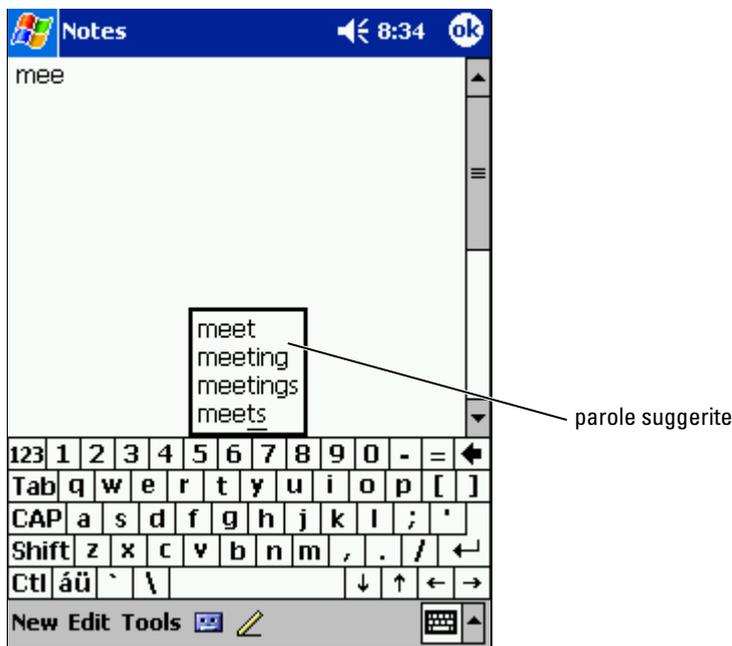
Utilizzare il pannello di immissione per inserire informazioni in qualsiasi programma del palmare. È possibile utilizzare la tastiera software oppure scrivere usando il Riconoscitore naturale, il Riconoscitore elaborato oppure Transcriber. Nello schermo i caratteri vengono visualizzati come testo digitato.



icona del pannello di immissione

Per visualizzare o nascondere il pannello di immissione, toccare l'icona corrispondente. Toccare la freccia accanto all'icona del pannello di immissione per modificare i metodi di immissione.

Quando si utilizza il pannello di immissione, il palmare anticipa la parola che si sta digitando o scrivendo e la visualizza sopra al pannello di immissione. Quando si tocca la parola visualizzata, questa viene inserita nel testo nel punto di inserimento. Più il palmare viene usato, più parole sarà in grado di anticipare.



Per modificare le opzioni relative alle parole suggerite, ad esempio il numero di parole, procedere come riportato di seguito.

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Toccare la scheda **Personal** (Personale), toccare **Input** (Ingresso), quindi toccare la scheda **Word Completion** (Completamento parola).
- 3 Selezionare le impostazioni desiderate, quindi toccare **OK**.

## Digitazione con la tastiera software

- 1 Toccare la freccia accanto all'icona del pannello di immissione, quindi toccare **Tastiera**.
- 2 Toccare i tasti della tastiera con lo stilo.

## Riconoscitore naturale

Il Riconoscitore naturale consente di utilizzare lo stilo per scrivere lettere sullo schermo allo stesso modo in cui si scrive su un foglio di carta.



**N.B.** Il Riconoscitore naturale è incluso nei sistemi operativi in inglese, francese, tedesco, italiano e spagnolo. Altre versioni non supportano il Riconoscitore naturale.

- 1 Toccare la freccia accanto all'icona del pannello di immissione, quindi toccare **Riconoscitore naturale**.
- 2 Con lo stilo scrivere una lettera tra le linee visualizzate nella parte inferiore dello schermo.

Le lettere vengono convertite sullo schermo in testo di tipo stampato. Per istruzioni specifiche sull'uso del Riconoscitore naturale, toccare il punto interrogativo accanto all'area di scrittura.



**N.B.** Toccare Demo per visualizzare i tratti dei caratteri che il palmare è in grado di riconoscere.

## Riconoscitore elaborato

Il Riconoscitore elaborato consente di utilizzare tratti dei caratteri simili a quelli usati in altri palmari.



**N.B.** Il Riconoscitore elaborato è incluso nei sistemi operativi in inglese, francese, tedesco, italiano e spagnolo. Altre versioni non supportano il Riconoscitore elaborato.

- 1 Toccare la freccia accanto all'icona del pannello di immissione, quindi toccare **Riconoscitore elaborato**.
- 2 Con lo stilo scrivere il tratto del carattere appropriato nella casella visualizzata nella parte inferiore dello schermo.

I tratti del carattere vengono convertiti sullo schermo in testo di tipo stampato. Per istruzioni specifiche sull'uso del Riconoscitore elaborato, toccare il punto interrogativo accanto all'area di scrittura.



**N.B.** Toccare Demo per visualizzare i tratti dei caratteri che il palmare è in grado di riconoscere.

## Transcriber

Transcriber consente di scrivere con lo stilo in qualsiasi punto dello schermo, allo stesso modo in cui si scrive su un foglio di carta. A differenza del Riconoscitore naturale e del Riconoscitore elaborato, è possibile scrivere una o più frasi, quindi fare una breve pausa per consentire a Transcriber di trasformare le parole scritte in caratteri digitati.



**N.B.** Transcriber viene incluso nei sistemi operativi in inglese, francese e tedesco. In altre versioni non è supportato.

- 1 Toccare la freccia accanto all'icona del pannello di immissione, quindi toccare **Transcriber**.
- 2 Con lo stilo scrivere in qualsiasi punto dello schermo.

Quando si fa una pausa, Transcriber converte i caratteri scritti a mano in caratteri digitati. Per istruzioni specifiche sull'uso di Transcriber, toccare il punto interrogativo accanto all'angolo in basso a destra dello schermo.

## Modifica del testo digitato

Per modificare o scegliere il formato di un testo digitato, è necessario innanzitutto selezionarlo:

- 1 Trascinare lo stilo sul testo da selezionare.
- 2 Toccare il testo selezionato senza rilasciare lo stilo.
- 3 Toccare il comando di modifica appropriato nel menu di scelta rapida.

Per selezionare i comandi di modifica è anche possibile toccare l'opzione **Modifica** nella parte inferiore dello schermo.

## Scrittura sullo schermo

In qualsiasi programma che accetta testo scritto, come il programma Notes e la scheda Notes di alcuni programmi, è possibile utilizzare lo stilo per scrivere direttamente sullo schermo. In un secondo momento, è possibile modificare e scegliere il formato del testo scritto nonché convertire le informazioni in testo.



**N.B.** In alcuni programmi che accettano il testo scritto non è disponibile l'icona della penna. Per passare alla modalità di scrittura, consultare la documentazione relativa al programma.

Per scrivere sullo schermo, toccare l'icona della penna e passare alla modalità di scrittura. Vengono visualizzate quindi sullo schermo le linee sulle quali scrivere.



### Modifica di testo scritto

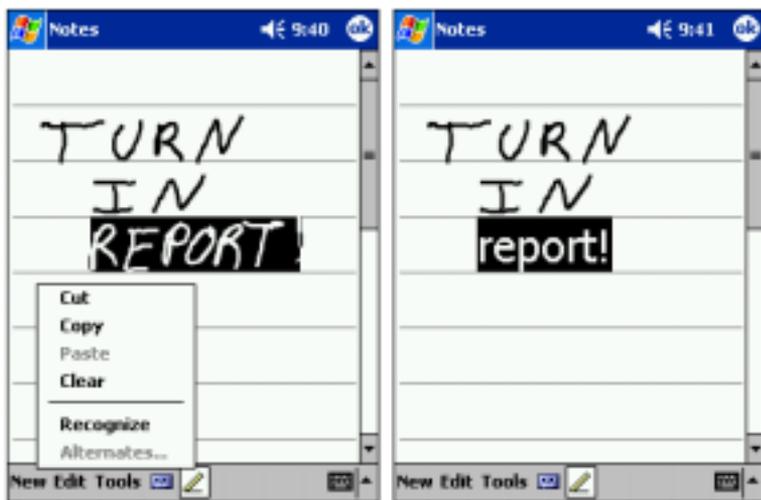
Per modificare o scegliere il formato di un testo digitato, è necessario innanzitutto selezionarlo:

- 1 Toccare l'icona della penna per deselegionarla.
- 2 Trascinare lo stilo sul testo da selezionare.
- 3 Toccare il testo selezionato senza rilasciare lo stilo.
- 4 Toccare il comando di modifica appropriato nel menu di scelta rapida.

Per selezionare i comandi di modifica è anche possibile toccare l'opzione **Modifica** nella parte inferiore dello schermo.

- 5 Toccare l'icona della penna per ritornare alla modalità di scrittura.

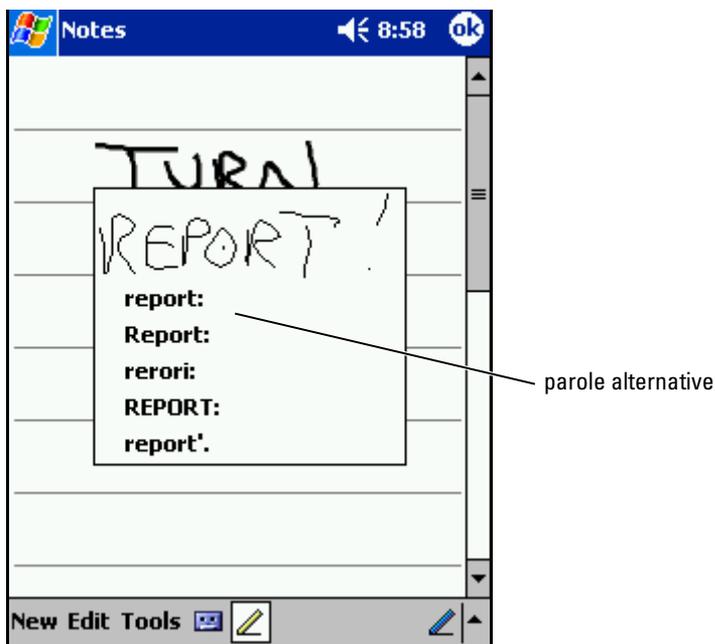
Per convertire il testo scritto in testo di stile stampato, toccare **Strumenti**, quindi **Riconosci**.



Se si desidera convertire solo alcune parole, selezionarle prima di toccare **Riconosci** oppure toccare le parole selezionate senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Riconosci** nel menu di scelta rapida. Se una parola non viene riconosciuta, non viene convertita in testo di tipo stampato.

Se la conversione non è corretta, è possibile selezionare parole diverse da un elenco di opzioni disponibili oppure ritornare al testo scritto originale:

- 1 Toccare la parola errata senza rilasciare lo stilo.
- 2 Nel menu di scelta rapida, toccare **Alternative**.  
Verrà visualizzato un menu con un elenco di parole alternative.
- 3 Toccare la parola corretta o il testo scritto nella parte superiore del menu per ritornare al testo scritto originale.



Suggerimenti per ottenere un buon livello di riconoscimento:

- Scrivere in modo chiaro.
- Scrivere sulle linee e disegnare i tratti discendenti delle lettere sotto la linea. Scrivere l'intersezione della "t" e gli apostrofi sotto la linea superiore per evitare che vengano confusi con la parolasoprastante. Scrivere punti e virgole al di sopra della riga.
- Per un migliore riconoscimento, cambiare il livello dello zoom a 300% mediante il menu **Strumenti**.
- Scrivere le lettere di una stessa parola vicine, mentre lasciare maggiore spazio tra le parole, affinché il palmare determini con precisione l'inizio e la fine di una parola.
- Non è possibile convertire le parole che contengono trattini, le parole straniere in cui vengono utilizzati caratteri particolari, ad esempio gli accenti, e alcuni segni di punteggiatura.
- Quando una parola è stata riconosciuta, non è possibile modificarla aggiungendo del testo scritto. È necessario cancellarla e scrivere la nuova parola.

## Disegno sullo schermo

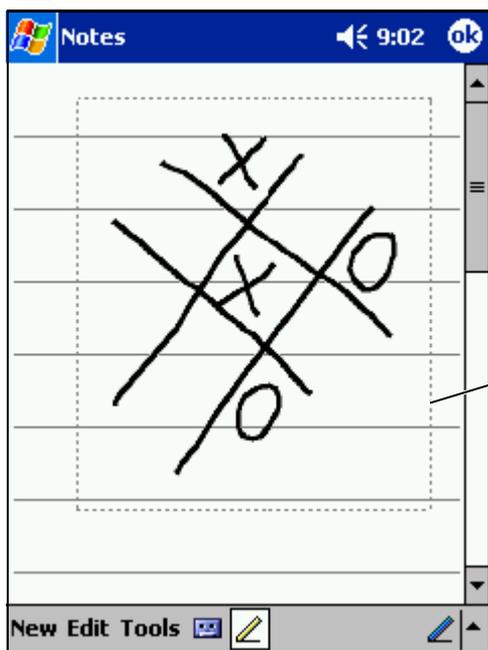
È possibile disegnare sullo schermo nello stesso modo in cui si scrive; tuttavia, la selezione e la modifica dei disegni è diversa dalla selezione e dalla modifica di un testo scritto. Ad esempio, i disegni selezionati possono essere ridimensionati al contrario del testo scritto.

### Creazione di un disegno



**N.B.** Per eseguire lo zoom avanti o lo zoom indietro di un disegno, toccare Strumenti, quindi toccare un livello di zoom.

Con un primo tratto di stilo, attraversare tre linee sullo schermo. Viene visualizzata una finestra che limita l'area di disegno. Qualunque tratto eseguito in questa finestra o sui bordi diventerà parte del disegno. I disegni che non attraversano le tre linee dello schermo vengono considerati testo scritto.



area di disegno

## Modifica di un disegno

Per modificare o scegliere il formato di un disegno, è necessario innanzitutto selezionarlo:

- 1 Toccare il disegno senza rilasciare lo stilo fino a quando compare il quadratino di selezione.  
Per selezionare più disegni, deselezionare l'icona della penna e trascinare lo stilo per selezionare i disegni.
- 2 Toccare il disegno selezionato senza rilasciare lo stilo, quindi toccare un comando di modifica nel menu di scelta rapida.
- 3 È possibile tagliare, copiare e incollare i disegni selezionati toccando e mantenendo il disegno selezionato, quindi toccando un comando di modifica nel menu di scelta rapida.  
Per selezionare i comandi di modifica è anche possibile toccare l'opzione **Modifica** nella parte inferiore dello schermo.

Per ridimensionare un disegno, accertarsi che l'icona della penna non sia selezionata, quindi trascinare un quadratino di selezione.

## Registrazione di un messaggio

In qualsiasi programma che consente di scrivere e di disegnare sullo schermo, è anche possibile archiviare rapidamente pensieri, promemoria e numeri di telefono registrando un messaggio vocale. In Calendario, Attività e Contatti, è possibile includere una registrazione nella scheda **Note**. Nel programma Notes è possibile creare una registrazione autonoma oppure includere una registrazione in una nota scritta. In quest'ultimo caso, è necessario aprire prima la nota. Nel programma Messaging (Messaggistica) infine si può aggiungere una registrazione a un messaggio di posta elettronica.

Per registrare un messaggio:

- 1 Tenere il microfono accanto alla bocca o a un'altra sorgente sonora.
- 2 Premere e tenere premuto il pulsante di registrazione posto sul lato del palmare fino a quando si sente un segnale acustico.
- 3 Mantenendo premuto il pulsante di registrazione, eseguire la registrazione.
- 4 Per interrompere la registrazione, rilasciare il pulsante.  
Il palmare emette due segnali acustici. La nuova registrazione viene visualizzata nell'elenco di note oppure come icona integrata.

 **N.B.** È anche possibile eseguire una registrazione toccando l'icona di registrazione nella barra corrispondente.

Per riprodurre una registrazione, toccare il nome della registrazione nell'elenco o l'icona dell'altoparlante nella nota.

## Uso del testo personale

Quando si utilizza Messaggistica o MSN Messenger, utilizzare Testo personale per inserire rapidamente messaggi preimpostati o frequentemente utilizzati. Per inserire un messaggio, toccare **Testo personale**, quindi toccare un messaggio.



 **N.B.** Dopo aver inserito un messaggio, è possibile aggiungere del testo al messaggio Testo personale.

Per modificare un messaggio Testo personale:

- 1 In Messaggistica o MSN Messenger, toccare **Strumenti**.
- 2 Toccare **Modifica mess. Testo personale**.
- 3 Eseguire le modifiche e toccare **OK**.

# Regolazione delle impostazioni

È possibile regolare le impostazioni del palmare in base alle proprie preferenze. Per visualizzare le opzioni disponibili, toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.



**N.B.** A seconda delle funzioni del palmare, le schede possono essere dotate di schede ed elementi aggiuntivi.

Per ulteriori informazioni sulla regolazione delle impostazioni, consultare la Guida in linea del Pocket PC sul palmare stesso, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida in linea**.

## Scheda Personale

- **Pulsanti** — Assegnare i programmi che vengono avviati quando si premono i pulsanti hardware.
- **Immissione** — Regolare le impostazioni per il metodo di immissione, il completamento delle parole e altre opzioni.
- **Menu** — Aggiungere o rimuovere elementi dal menu **Avvio**.
- **Informazioni utente**— Inserire i recapiti dell'utente.
- **Password** — Impostare una password per proteggere i dati archiviati nel palmare.
- **Suoni e notifiche** — Regolare il volume e impostare le notifiche. Per maggiori informazioni, consultare "Notifiche" a pagina 66.
- **Oggi** — Personalizzare l'aspetto e le informazioni visualizzate sulla schermata Oggi.

## Scheda Sistema

- **Informazioni su** — Trovare informazioni relative a Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition e relative al palmare.
- **Luminosità** — Regolare le impostazioni di luminosità per risparmiare energia.

- **Certificati** — Visualizzare o eliminare i certificati archiviati nel palmare. I certificati facilitano l'individuazione dell'identità utente e di quella degli altri computer per impedire l'accesso ai dati personali da parte di utenti non autorizzati.
- **Orologio e sveglia** — Modificare l'ora o impostare la sveglia.
- **Memoria** — **Allocare memoria per** la memorizzazione di dati e programmi. Visualizzare memoria libera e usata, memoria della scheda di memoria e programmi in esecuzione.
- **Microfono** — Regolare il guadagno del microfono.
- **Alimentazione** — Verificare lo stato della batteria o di carica. Impostare la quantità di tempo che il palmare può rimanere inattivo prima di spegnersi, nella scheda **Avanzate**.
- **Impostazioni internazionali** — Visualizzare e modificare la formattazione delle impostazioni internazionali, ad esempio la valuta, l'ora e la data.
- **Disinstallazione applicazioni** — Rimuovere i programmi dal palmare. Per maggiori informazioni, consultare "Aggiunta e rimozione di programmi" a pagina 67.
- **Schermo** — Regolare lo schermo se il palmare non risponde correttamente ai tocchi, quindi selezionare l'orientamento dello schermo che si desidera utilizzare.
- **Switcher Bar** — Regolare le impostazioni dell'utilità di avviamento dei programmi della Switcher Bar.
- **Informazioni di sistema** — Visualizzare i dati tecnici del palmare.

## Scheda Connessioni

- **Trasmetti via IR** — Ricevere trasmissioni a infrarossi da altri dispositivi.
- **Bluetooth** — Accendere e spegnere la radio con tecnologia senza fili Bluetooth® e creare e modificare periferiche collegate. Per impostazione predefinita, la radio viene disattivata.
- **Connessioni** — Aggiungere e configurare le connessioni del modem o del server.
- **Utilità Dell WLAN** — Disponibile solo su palmari con Wi-Fi.
- **Schede di rete** — Configurare le impostazioni dell'adattatore di rete.
- **Odyssey Client**— Configurare Cisco® LEAP.

# Uso di Microsoft® ActiveSync®

## Informazioni su ActiveSync

L'applicazione ActiveSync consente di sincronizzare i dati del computer con i dati del palmare. Durante la sincronizzazione, i dati del palmare vengono confrontati con quelli del computer, quindi entrambi vengono aggiornati con le informazioni più recenti. ActiveSync consente ad esempio di eseguire le seguenti operazioni:

- Mantenere aggiornati i dati di Microsoft Pocket Outlook sincronizzando il palmare con i dati di Microsoft Outlook sul computer.
- Sincronizzare i file di Microsoft Word e Microsoft Excel tra il palmare e il computer. I file vengono convertiti automaticamente nel formato corretto.



**N.B.** Per impostazione predefinita, ActiveSync non sincronizza automaticamente tutti i tipi di dati. È possibile modificare le opzioni di ActiveSync per sincronizzare tipi di dati specifici.

ActiveSync consente inoltre di eseguire le seguenti operazioni:

- Eseguire un backup e ripristinare i dati del palmare.
- Copiare (anziché sincronizzare) i file dal palmare al computer e viceversa.
- Selezionare una modalità di sincronizzazione per determinare quando eseguire la sincronizzazione. È possibile scegliere ad esempio di eseguire una sincronizzazione continua o di attivarla solo quando si seleziona il comando di sincronizzazione.
- Selezionare il tipo e la quantità di dati sincronizzati. È possibile scegliere ad esempio quante settimane di appuntamenti conclusi si desidera sincronizzare.

Per eseguire la sincronizzazione dei dati, è necessario disporre delle versioni Microsoft Windows® e Pocket PC di ActiveSync. Installare la versione Windows di ActiveSync sul computer in uso mediante il CD di accompagnamento Dell™. La versione Pocket PC è già installata sul Pocket PC.



**N.B.** Prima di collegare il palmare a un computer per la prima volta, accertarsi di aver installato ActiveSync sul computer dal CD di accompagnamento Dell™.

## Installazione e uso di ActiveSync

Per installare ActiveSync:

- 1 Inserire il CD di accompagnamento Dell.
- 2 Fare clic su **Procedure preliminari** per accedere al menu principale.
- 3 Fare clic su **Inizia da qui**.
- 4 Fare clic su **Installazione di ActiveSync** e seguire le istruzioni visualizzate.

Una volta completata l'installazione, seguendo l'installazione guidata di ActiveSync è possibile collegare il palmare al computer, creare una connessione per sincronizzare i dati tra il palmare e il computer nonché personalizzare le impostazioni di sincronizzazione. Il primo processo di sincronizzazione inizia automaticamente al termine dell'installazione guidata.



**N.B.** Il palmare deve essere acceso affinché il processo di sincronizzazione abbia luogo.

Durante la prima sincronizzazione, i dati archiviati in Outlook sul computer vengono copiati nelle applicazioni Calendario, Contatti e Attività del palmare.

Dopo aver installato ActiveSync e aver completato il primo processo di sincronizzazione, è possibile iniziare la sincronizzazione dal palmare. Per passare ad ActiveSync sul palmare, toccare il pulsante **Start**, quindi **ActiveSync**. Se si dispone di scheda LAN senza fili, si può eseguire la sincronizzazione in modalità remota dal palmare.

Per informazioni sull'uso di ActiveSync sul palmare, aprire ActiveSync sul palmare, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida in linea**.

Per informazioni sull'uso di ActiveSync sul computer, aprire ActiveSync sul computer, quindi fare clic su ?→ **Guida in linea Microsoft ActiveSync**.

# Pianificazione e comunicazione

## Informazioni su Microsoft® Pocket Outlook

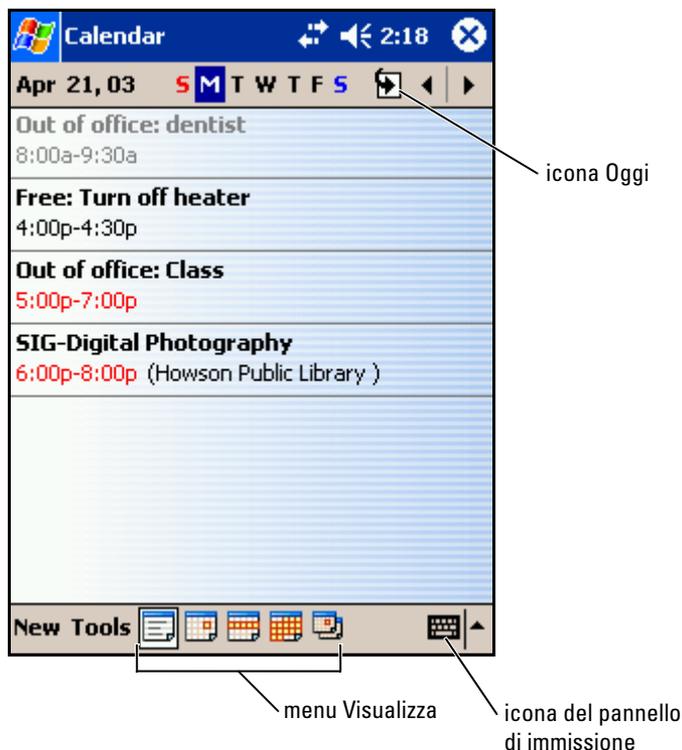
In Pocket Outlook sono inclusi i programmi Calendario, Contatti, Attività, Messaggistica e Note. Questi programmi possono essere utilizzati individualmente o contemporaneamente. Gli indirizzi di posta elettronica ad esempio archiviati in Contatti possono essere utilizzati per inviare messaggi dall'applicazione Messaggistica.

Microsoft ActiveSync® consente di sincronizzare i dati di Microsoft Outlook o di Microsoft Exchange archiviati nel computer con il palmare oppure di sincronizzarli direttamente con un server Exchange. Ogni volta che si esegue la sincronizzazione, ActiveSync confronta le modifiche eseguite sul palmare, sul computer o sul server e aggiorna entrambi i computer con i dati più recenti. Per informazioni sull'uso di ActiveSync, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.

È possibile accedere ai programmi descritti di seguito mediante il menu **Avvio**.

## Calendario

Il programma Calendario consente di pianificare appuntamenti, riunioni e altri eventi. Gli appuntamenti possono essere visualizzati in vari formati (Agenda, Giorno, Settimana, Mese e Anno) e si può passare facilmente da un formato all'altro mediante il menu **Visualizza**. Toccare l'icona **Oggi** per visualizzare la data corrente.



**N.B.** Per personalizzare il Calendario, ad esempio per cambiare il primo giorno della settimana, toccare Strumenti, quindi Opzioni.

Per creare un appuntamento:

- 1 Nella visualizzazione Giorno o Settimana, toccare la data e l'ora desiderata per l'appuntamento.
- 2 Toccare Nuovo.
- 3 Toccare un campo per selezionarlo, quindi inserire una descrizione e una posizione mediante il pannello di immissione.
- 4 Se necessario, toccare la data e l'ora per modificarle.
- 5 Per visualizzare tutti i campi disponibili, toccare l'icona del pannello di immissione per nascondere. Inserire eventuali altri dati.

- 6 Per aggiungere note, toccare la scheda **Note**.  
È possibile inserire testo, disegnare o creare una registrazione. Per ulteriori informazioni sulla creazione di note, consultare "Notes" a pagina 59.
- 7 Una volta inserite tutte le informazioni, toccare **OK** per ritornare al calendario.

Per ricevere una notifica di un appuntamento, selezionare **Promemoria** nelle impostazioni degli appuntamenti. È possibile configurare le notifiche tramite l'icona Suoni e Notifiche. Per maggiori informazioni, consultare "Notifiche" a pagina 66.

### Uso della schermata di riepilogo

Quando si tocca un appuntamento nel Calendario, viene visualizzata una schermata di riepilogo. Per modificare l'appuntamento, toccare **Modifica**.

### Creazione di richieste di riunioni

È possibile usare il Calendario per fissare riunioni con altri utenti di Outlook o di Pocket Outlook. La richiesta di riunione viene creata automaticamente quando si sincronizza la Messaggistica o quando ci si collega al server di posta elettronica. Per impostare la modalità di invio della richiesta di riunione, toccare **Strumenti**, quindi **Opzioni**. Se si inviano e si ricevono messaggi di posta elettronica mediante ActiveSync, selezionare **ActiveSync**.

Per pianificare una riunione:

- 1 Creare un appuntamento.
- 2 Nella scheda **Appuntamento**, toccare il pannello di immissione per nascondere, quindi toccare **Partecipanti**.

Nel campo **Partecipanti** vengono visualizzati gli indirizzi di posta elettronica inseriti nell'applicazione Contatti.

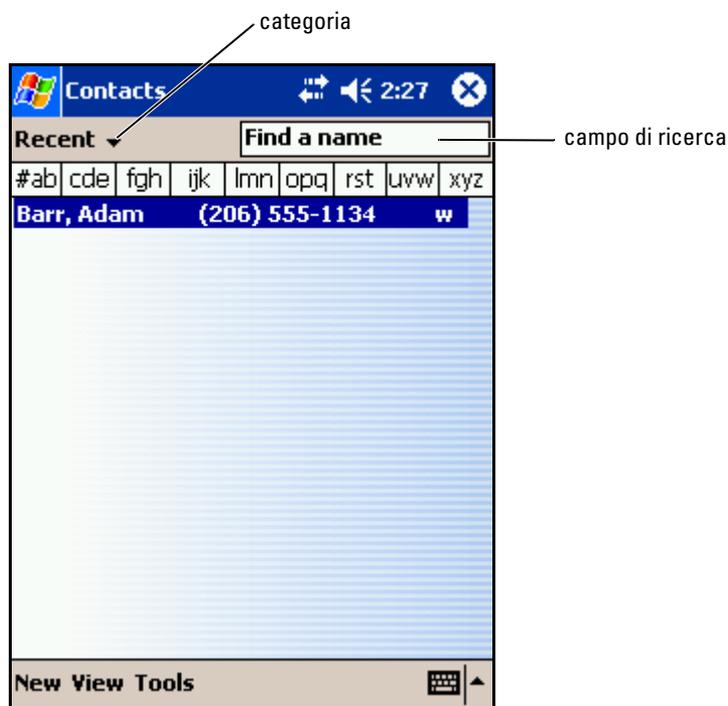
- 3 Selezionare i partecipanti alla riunione.

La notifica della riunione viene creata automaticamente e inserita nella cartella **Posta in uscita**.

Per maggiori informazioni sull'invio e sulla ricezione di richieste di riunione, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida**, infine toccare **Calendario** oppure **Messaggistica**.

## Contatti

Usare l'applicazione Contatti per includere una rubrica con i recapiti di amici e colleghi. È possibile condividere le informazioni contenute in Contatti con altri utenti tramite la porta a infrarossi.



 **N.B.** Per modificare la modalità di visualizzazione delle informazioni nell'elenco, toccare Strumenti, quindi Opzioni.

Per creare un contatto:

- 1 Toccare il pulsante Start, quindi Contatti.
- 2 Toccare Nuovo.
- 3 Mediante il pannello di immissione inserire un nome e altre informazioni utili. Scorrere verso il basso per visualizzare tutti i campi disponibili.

- 4 Per assegnare il contatto a una categoria, toccare **Categorie**, quindi selezionare una categoria dall'elenco.  
Nell'elenco dei contatti è possibile visualizzare i contatti suddivisi per categoria.
- 5 Per aggiungere note, toccare la scheda **Note**. È possibile inserire testo, disegnare o creare una registrazione. Per ulteriori informazioni sulla creazione di note, consultare "Notes" a pagina 59.
- 6 Una volta inserite tutte le informazioni, toccare **OK** per ritornare al calendario.

### **Ricerca di un contatto**

Per individuare un contatto sono disponibili le modalità riportate di seguito.

- In **Contatti** inserire un nome nel campo sotto la barra di spostamento. Per visualizzare tutti i contatti, cancellare il testo dalla casella o toccare la freccia a destra della casella.
- In **Contatti** toccare l'elenco delle categorie (denominato **Tutti i contatti** per impostazione predefinita), quindi selezionare una categoria. Per mostrare nuovamente tutti i contatti, toccare **Tutti i contatti**. Per visualizzare un contatto non assegnato a una categoria, selezionare **Nessuna categoria**.
- Per visualizzare le società corrispondenti ai contatti, toccare **Visualizza** nell'elenco dei contatti, quindi toccare **Per società**. Viene visualizzato il numero dei contatti della società selezionata a destra del nome della società stessa.
- Toccare il pulsante **Start**, quindi **Trova** e inserire il nome del contatto. Nel menu a discesa **Tipo**, toccare **Contatti**, quindi **Vai**.

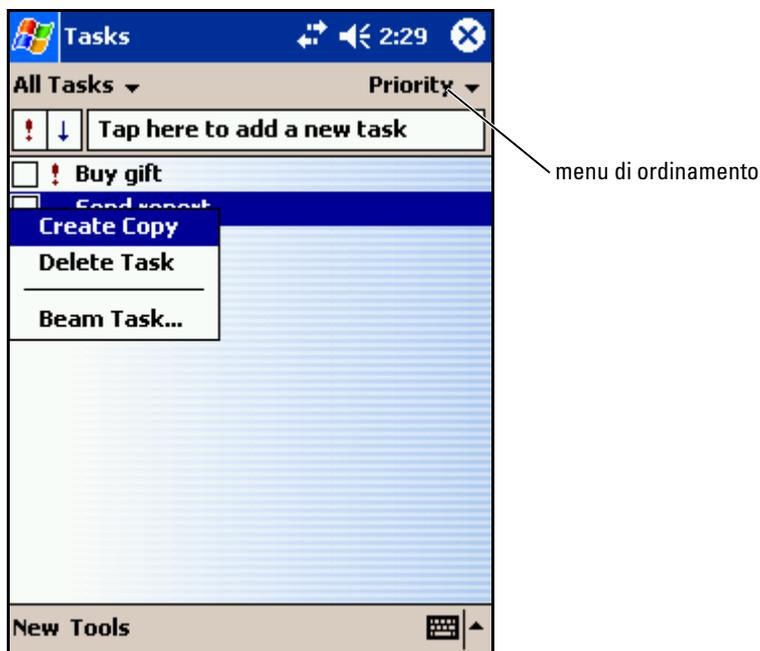
### **Uso della schermata di riepilogo**

Quando si tocca un nome nell'elenco dei contatti, viene visualizzata una schermata di riepilogo. Per modificare i dati relativi a un contatto, toccare **Modifica**.

## Attività

 **N.B.** Per modificare la modalità di visualizzazione delle informazioni nell'elenco, toccare Strumenti, quindi Opzioni.

Usare l'applicazione Attività per creare un elenco di cose da fare.



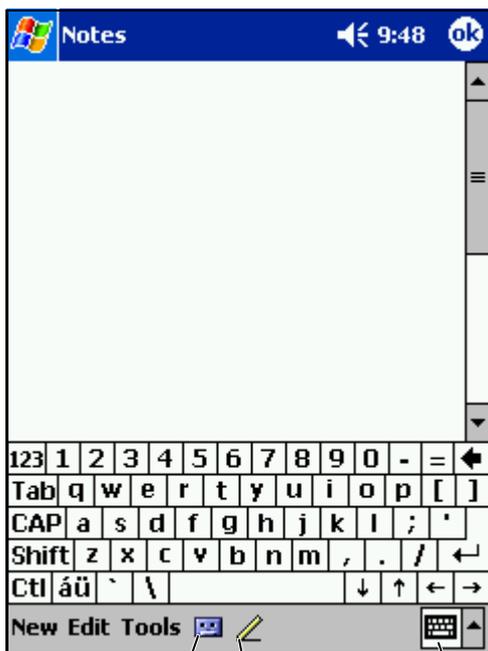
Per creare un'attività:

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Attività**.
- 2 Toccare **Nuovo**.
- 3 Inserire una descrizione mediante il pannello di immissione.
- 4 Se necessario, inserire una data di inizio, una data di scadenza o altre informazioni toccando prima il campo. Toccare l'icona del pannello di immissione per nascondere e visualizzare tutti i campi disponibili.
- 5 Per assegnare l'attività a una categoria, toccare **Categorie**, quindi selezionare una categoria dall'elenco. Nell'elenco delle attività è possibile visualizzare le attività suddivise per categoria.

- 6 Per aggiungere note, toccare la scheda **Note**. È possibile inserire testo, disegnare o creare una registrazione. Per ulteriori informazioni sulla creazione di note, consultare "Notes" a pagina 59.
  - 7 Una volta inserite tutte le informazioni, toccare **OK** per ritornare al calendario.
-  **N.B.** Per creare rapidamente un'attività con un solo oggetto, toccare Strumenti, quindi Barra di immissione. Toccate Toccare qui per nuova attività, quindi inserire le informazioni relative all'attività.

## Notes

L'applicazione Notes consente di archiviare rapidamente pensieri, promemoria, idee, disegni e numeri di telefono. È possibile creare una nota scritta, una registrazione o includere una registrazione in una nota. Se una nota è aperta quando si crea la registrazione, essa viene inclusa nella nota come icona. Se non vi sono note aperte, la registrazione viene salvata come registrazione indipendente.



icona di registrazione

icona della penna

icona del pannello di immissione

Per creare una nota:

- 1 Toccare il menu **Avvio**, toccare **Programmi**, quindi toccare **Notes**.
- 2 Toccare **Nuovo**.
- 3 Creare la nota scrivendo, disegnando, digitando o registrando. Per ulteriori informazioni sull'uso del pannello di immissione, su come scrivere, disegnare sullo schermo e creare una registrazione, consultare "Immissione di informazioni" a pagina 39.

## Messaggistica

L'applicazione Messaggistica può essere utilizzata per inviare e ricevere messaggi di posta elettronica:

- Sincronizzare messaggi di posta elettronica mediante Exchange o Outlook sul computer.
- Inviare e ricevere messaggi di posta elettronica collegandosi direttamente a un server di posta elettronica tramite un fornitore di servizi Internet o una rete.

### Sincronizzazione di messaggi di posta elettronica

Se si attiva la sincronizzazione della Messaggistica in ActiveSync, è possibile sincronizzare i messaggi di posta elettronica e tutti i dati disponibili. Per informazioni sull'abilitazione della sincronizzazione di Messaggistica, consultare la Guida in linea di ActiveSync nel computer.



**N.B.** È anche possibile sincronizzare i messaggi di posta elettronica con il computer da una postazione remota. Per ulteriori informazioni, consultare "Come connettersi" a pagina 87.

Durante la sincronizzazione:

- I messaggi vengono copiati dalle cartelle di posta elettronica di Exchange o di Outlook nel computer alla cartella **ActiveSync** in Messaggistica nel palmare. Per impostazione predefinita, si ricevono i seguenti elementi:
  - I messaggi degli ultimi 3 giorni
  - Le prime 100 righe di ogni messaggio
  - Gli allegati di dimensione inferiore a 100 KB

- I messaggi di posta elettronica inclusi nella cartella **Posta in uscita** del palmare vengono trasferiti in Exchange o Outlook nel computer, quindi inviati da tali programmi.
- Per trasferire i messaggi di posta elettronica contenuti nelle sottocartelle del computer, è necessario selezionarli in ActiveSync.

### **Connessione diretta al server di posta elettronica**

Oltre a sincronizzare i messaggi di posta elettronica con il computer, è possibile inviare e ricevere messaggi collegandosi a un server di posta elettronica mediante una scheda modem o una scheda di rete collegata al palmare. È necessario quindi impostare una connessione remota a una rete o a un fornitore di servizi Internet nonché una connessione al server di posta elettronica. Per ulteriori informazioni, consultare "Come connettersi" a pagina 87.

Quando ci si collega al server di posta elettronica, vengono eseguite le operazioni riportate di seguito.

- I nuovi messaggi vengono scaricati nella cartella **Posta in arrivo** del palmare.
- I messaggi contenuti nella cartella **Posta in uscita** del dispositivo vengono inviati.
- I messaggi cancellati sul server di posta elettronica vengono eliminati dalla cartella **Posta in arrivo** del palmare.

I messaggi ricevuti direttamente da un server di posta elettronica sono collegati al proprio server di posta elettronica anziché al computer. Quando si elimina un messaggio dal palmare, esso viene eliminato anche dal server di posta elettronica al successivo collegamento, a seconda delle impostazioni selezionate in ActiveSync.

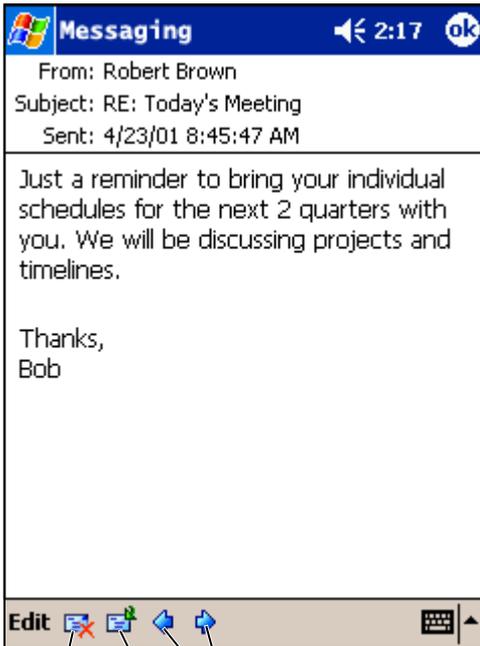
Quando si lavora in linea, l'utente legge e invia i messaggi mentre è collegato al server di posta elettronica. I messaggi vengono inviati immediatamente quando si tocca **Invia**, salvando così spazio sul palmare.

Dopo aver scaricato le intestazioni dei nuovi messaggi o una parte dei messaggi, è possibile scollegarsi dal server di posta elettronica e decidere quali messaggi scaricare completamente. Al successivo collegamento, Messaggistica scarica i messaggi da recuperare e inviati quelli in uscita.

## Uso dell'elenco dei messaggi

I messaggi ricevuti vengono visualizzati nell'elenco dei messaggi. Per impostazione predefinita, i messaggi vengono visualizzati a partire dal messaggio più recente.

Quando si riceve un messaggio, toccare per aprirlo. I messaggi non letti vengono visualizzati in grassetto.



icona Cancella

icona Inoltra

messaggio precedente/successivo

Quando ci si collega al server di posta elettronica o si esegue la sincronizzazione con il computer, per impostazione predefinita si ricevono i seguenti elementi:

- I messaggi degli ultimi 5 giorni
- Le prime 100 righe di ogni nuovo messaggio
- Gli allegati di dimensione inferiore a 100 KB

I messaggi originali restano in memoria sul server di posta elettronica o sul computer. È possibile contrassegnare i messaggi da recuperare integralmente durante la successiva sincronizzazione o connessione al server di posta elettronica. Nell'elenco dei messaggi toccare il messaggio da recuperare senza rilasciare lo stilo. Nel menu di scelta rapida toccare **Segna per il download**. Le icone dell'elenco dei messaggi della Posta in arrivo indicano lo stato del messaggio.

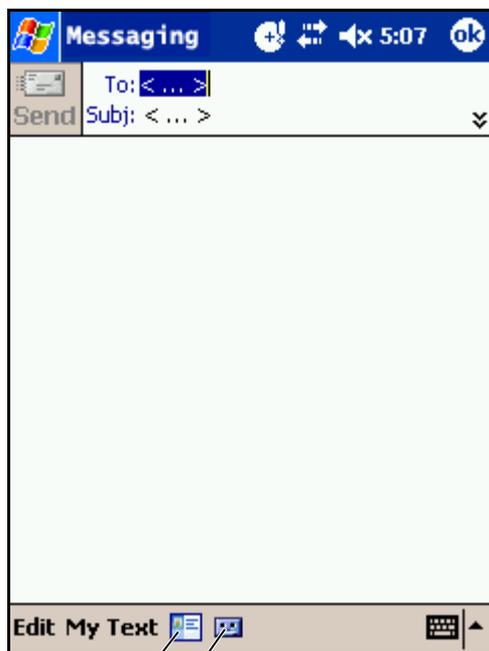
È possibile specificare la modalità di download preferita durante la configurazione del servizio o la selezione delle opzioni di sincronizzazione. Le opzioni possono essere modificate in qualsiasi momento:

- Modificare le opzioni per la sincronizzazione di Messaggistica utilizzando le opzioni ActiveSync. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di ActiveSync nel computer.
- Modificare le opzioni per le connessioni dirette al server di posta elettronica nella Messaggistica del Pocket PC. Toccare **Strumenti**, quindi **Opzioni**. Nella scheda **Account**, toccare il servizio che si desidera modificare. Per eliminare un servizio, toccare il servizio senza rilasciare lo stilo, quindi selezionare **Elimina**.

## **Composizione di messaggi**

Per comporre un messaggio:

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Messaggistica**.
- 2 Toccare **Nuovo**.



icona Contatti

icona di registrazione

- 3 Nel campo A inserire un indirizzo di posta elettronica corrispondente a uno o più destinatari, separandoli con un punto e virgola, oppure toccare l'icona Contatti per selezionare i nomi dall'elenco dei contatti.



**N.B.** Tutti gli indirizzi di posta elettronica inseriti nei campi dell'applicazione Contatti vengono visualizzati nella Rubrica.

- 4 Comporre il messaggio. Per inserire messaggi preimpostati o utilizzati frequentemente, toccare **Testo personale** e selezionare un messaggio.
- 5 Toccare **Invia** una volta completato il messaggio.

Se si lavora in modalità "non in linea", il messaggio viene spostato nella cartella **Posta in uscita**, quindi verrà inviato al successivo collegamento.

## Gestione di messaggi e cartelle di posta elettronica

Per impostazione predefinita, i messaggi vengono visualizzati in una delle cinque cartelle disponibili: **Posta in arrivo**, **Posta eliminata**, **Bozze**, **Posta in uscita** oppure **Posta inviata**. La cartella **Posta eliminata** contiene i messaggi eliminati dal palmare. Il funzionamento delle cartelle **Posta eliminata** e **Posta inviata** dipende dalle opzioni selezionate. Per modificare le opzioni, toccare **Strumenti** nell'elenco dei messaggi, quindi **Opzioni**. Nella scheda **Messaggio** selezionare le opzioni desiderate.

Per creare una nuova cartella, toccare **Strumenti**, quindi **Gestione cartelle**. Per spostare un messaggio in un'altra cartella, toccare il messaggio nell'elenco dei messaggi senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Sposta in** nel menu di scelta rapida.

## Funzione delle cartelle con una connessione diretta a un server di posta elettronica

La funzione delle cartelle create varia a seconda che si usi ActiveSync, POP3 o IMAP4.

- *Se si usa ActiveSync*, i messaggi di posta elettronica contenuti nella cartella **Posta in arrivo** di Outlook vengono automaticamente sincronizzati con il palmare. Si può scegliere di sincronizzare cartelle aggiuntive designandole per ActiveSync. Le cartelle create e i messaggi spostati vengono replicati nel server. Ad esempio, se si spostano i messaggi dalla cartella **Posta in arrivo** a una cartella di nome **Famiglia**, designata per la sincronizzazione, il server crea una copia della cartella **Famiglia**, in cui vengono copiati i messaggi. A questo punto è possibile leggere i messaggi anche da una postazione diversa.
- *Se si utilizza POP3 e si spostano i messaggi di posta elettronica in una cartella*, il collegamento tra i messaggi sul palmare e le relative copie sul server di posta elettronica viene interrotto. Al successivo collegamento, il server di posta elettronica individuerà i messaggi mancanti dalla **Posta in arrivo** del palmare e li eliminerà dal server, in modo da non conservare due copie dello stesso messaggio. Tuttavia, non sarà più possibile accedere ai messaggi che sono stati spostati in cartelle create al di fuori di palmare.
- *Se si utilizza IMAP4*, le cartelle create e i messaggi di posta elettronica spostati vengono replicati nel server. In questo modo, i messaggi saranno disponibili ogni volta che ci si collega al server di posta

elettronica, sia dal palmare sia dal computer. La sincronizzazione delle cartelle avviene ogni volta che ci si collega al server, si creano nuove cartelle, si rinominano o eliminano cartelle mentre si è collegati.

## Notifiche

È possibile impostare il palmare per ricordare all'utente eventuali appuntamenti o impegni. Ad esempio, se si è impostato un appuntamento in Calendario, un'attività con una data di scadenza in Attività, o un segnale di allarme in Orologio, si riceve una notifica in uno dei seguenti modi:

- Sullo schermo viene visualizzata una casella di messaggio.
- Viene riprodotto un suono, scelto dall'utente.
- Sul palmare lampeggia una spia.

Per configurare i promemoria e i suoni per il palmare:

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Nella scheda **Personale**, toccare **Suoni e notifiche**.
  - Scheda **Suoni** — Regolare il volume e attivare i suoni.
  - Scheda **Notifiche** — Impostare le notifiche per eventi specifici.

## Aggiunta e rimozione di programmi

I programmi già installati sul palmare sono archiviati nella ROM. Non è possibile eliminarli e fare attenzione a non perdere accidentalmente il contenuto della ROM. I programmi memorizzati nella ROM possono venire aggiornati tramite i programmi di installazione con estensione \*.xip. I dati possono essere salvati nella ROM o nella RAM.

È possibile installare qualsiasi programma creato per il palmare, purché vi sia memoria sufficiente. Il posto più conosciuto per trovare il software per il palmare si trova nel sito Web di Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition: [www.microsoft.com/windowsmobile](http://www.microsoft.com/windowsmobile).

### Aggiunta di programmi utilizzando Microsoft® ActiveSync®

Prima di installare programmi sul palmare, è necessario installare il software appropriato sul computer. Per ulteriori informazioni, consultare "Uso di Microsoft® ActiveSync®" a pagina 51.

- 1 Determinare il tipo di palmare e di processore, per scegliere la versione del software da installare:
  - a Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
  - b Nella scheda **Sistema**, toccare **Informazioni su**.
  - c Nella scheda **Versione**, prendere nota dei dati relativi al processore.
- 2 Scaricare il software nel computer oppure inserire nel computer il CD o il dischetto contenente il software. Può trattarsi di un solo file con estensione \*.xip, \*.exe o \*.zip, di un file **Setup.exe** oppure di più versioni di file per diversi tipi di dispositivi e processori. Accertarsi di aver selezionato il programma appropriato per il Pocket PC e per il processore.
- 3 Leggere attentamente le istruzioni di installazione, i file **Leggimi** o la documentazione allegata al programma. Molti programmi forniscono istruzioni speciali per l'installazione.
- 4 Collegare il palmare al computer.

## 5 Fare doppio clic sul file \*.exe.

Se si tratta di un file di installazione, viene avviata l'installazione guidata. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Dopo l'installazione del software sul computer, il file di installazione trasferirà automaticamente il software al palmare.

Se non si tratta di un file di installazione, l'utente riceverà un messaggio di errore in cui viene segnalato che il programma è valido, ma è stato sviluppato per un altro tipo di computer. Trasferire quindi il file sul palmare. Se non sono disponibili le istruzioni per l'installazione del programma nel file **Leggimi** o nella documentazione, utilizzare il comando **Esplora** di ActiveSync per copiare il file di programma nella cartella **Programmi** del palmare. Per ulteriori informazioni su come copiare i file mediante ActiveSync, consultare la Guida in linea di ActiveSync.

Per aprire un programma una volta terminata l'installazione, toccare il pulsante **Start**, **Programmi**, quindi toccare l'icona del programma.

## Download di programmi dall'Internet

- 1 Determinare il tipo di palmare e di processore, per scegliere la versione del software da installare:
  - a Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
  - b Nella scheda **Sistema**, toccare **Informazioni** su.
  - c Nella scheda **Versione**, prendere nota dei dati relativi al processore.
- 2 Se si usa Pocket Internet Explorer, scaricare il programma nel palmare. Può trattarsi di un solo file con estensione \*.xip, \*.exe o \*.zip, di un file **Setup.exe** oppure di più versioni di file per tipi diversi di dispositivi e processori. Accertarsi di aver selezionato il programma appropriato per il Pocket PC e per il processore.
- 3 Leggere attentamente le istruzioni di installazione, i file **Leggimi** o la documentazione allegata al programma. Molti programmi vengono forniti con istruzioni di installazione specifiche.
- 4 Toccare il file, ad esempio un file \*.xip o \*.exe.  
Viene avviata l'installazione guidata. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Aggiunta di un programma al Menu Avvio

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Toccare **Menu**, quindi la scheda **Menu Avvio**, infine toccare la casella di controllo relativa al programma.

Se il programma non è contenuto nell'elenco, è possibile utilizzare l'opzione **Esplora file** nel palmare per spostare il programma nella cartella **Menu Avvio** oppure usare **ActiveSync** sul computer per creare un collegamento per il programma, quindi inserire il collegamento nella cartella **Menu Avvio**.

### Uso di **Esplora file** nel palmare

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Programmi**, infine **Esplora file**.
- 2 Individuare il programma. Toccare l'elenco di cartelle (definito **Documenti** per impostazione predefinita), quindi toccare **Dispositivo** per visualizzare un elenco di tutte le cartelle disponibili nel palmare.
- 3 Toccare il nome del programma senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Taglia** nel menu di scelta rapida.
- 4 Aprire la cartella **Menu Avvio** inclusa nella cartella **Windows**<sup>®</sup>.
- 5 Toccare e tenere premuta un'area vuota della finestra, quindi toccare **Incolla** nel menu di scelta rapida.

Il programma viene visualizzato nel menu **Avvio**. Per ulteriori informazioni sull'uso di **Esplora file**, consultare "Informazioni di ricerca e di organizzazione" a pagina 38.

### Uso di **ActiveSync** sul computer

Usare il comando **Esplora** in **ActiveSync** per esaminare la struttura dei file sul palmare e individuare il programma. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul programma desiderato, quindi fare clic su **Crea collegamento**. Spostare il collegamento nella cartella **Menu Avvio** della cartella **Windows**. Il collegamento viene visualizzato nel menu **Avvio**. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di **ActiveSync** nel computer.

## Errore durante l'installazione del software

Durante l'installazione di software nel Dell Axim™ X30, è possibile ricevere il messaggio: The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software (Il programma installato dall'utente non viene visualizzato correttamente, poiché è stato progettato per una versione precedente del software Microsoft® Windows Mobile™) . Se si riceve tale messaggio, eseguire la seguente procedura.

- 1 Toccare **OK** per continuare ad installare il software.
- 2 Eseguire il software in modalità verticale. Vedere "Modifica della modalità di visualizzazione."



**N.B.** La maggior parte dei programmi delle periferiche funziona col sistema operativo Windows Mobile 2003 Second Edition quando si utilizza la modalità verticale. Dell non può garantire il corretto funzionamento di un programma non scritto per Windows Mobile 2003 Second Edition.



**N.B.** Sul Dell Axim X30 è installato il sistema operativo Windows Mobile 2003 Second Edition. La maggior parte dei pacchetti software delle periferiche attualmente disponibili in commercio è progettata per versioni precedenti del sistema operativo Windows Mobile.

Se è necessaria l'assistenza tecnica per il software che si sta tentando di installare, rivolgersi al produttore del software. Dell non fornisce supporto tecnico per apparecchi elettronici ed accessori di terzi.

Per maggiori informazioni sulla Politica di supporto tecnico Electronics and Accessories Dell™, ricercare la Knowledge Base Dell per trovare il documento numero RA1062902 sul sito support.dell.com.

## Modifica della modalità di visualizzazione sul palmare

Per modificare la modalità dello schermo da orizzontale a verticale:

- 1 Toccare **Start**.
- 2 Toccare **Impostazioni**. Viene visualizzata la finestra **Impostazioni**.
- 3 Toccare la scheda **Sistema**.
- 4 Toccare **Schermo**. Viene visualizzata la finestra **Schermo**.
- 5 Toccare **Verticale** per selezionare la modalità verticale.

6 Toccare **OK** e chiudere la finestra.



**N.B.** Per modificare la modalità di visualizzazione da verticale a orizzontale, invertire la procedura.

## Rimozione di programmi

1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.

2 Toccare la scheda **Sistema**, quindi **Disinstallazione applicazioni**.

Se il programma non viene visualizzato nell'elenco dei programmi installati, usare **Esplora file** del palmare per individuarlo.

3 Toccare e tenere premuto il nome del programma e toccare **Elimina** nel menu di scelta rapida.



## Uso dei programmi di accompagnamento

I programmi di accompagnamento includono Microsoft Pocket Word, Microsoft Pocket Excel, Microsoft Money, Windows Media Player per Pocket PC e Microsoft Reader.

Per accedere a uno di questi programmi sul palmare, toccare il pulsante **Start**, quindi **Programmi**, infine il nome del programma.

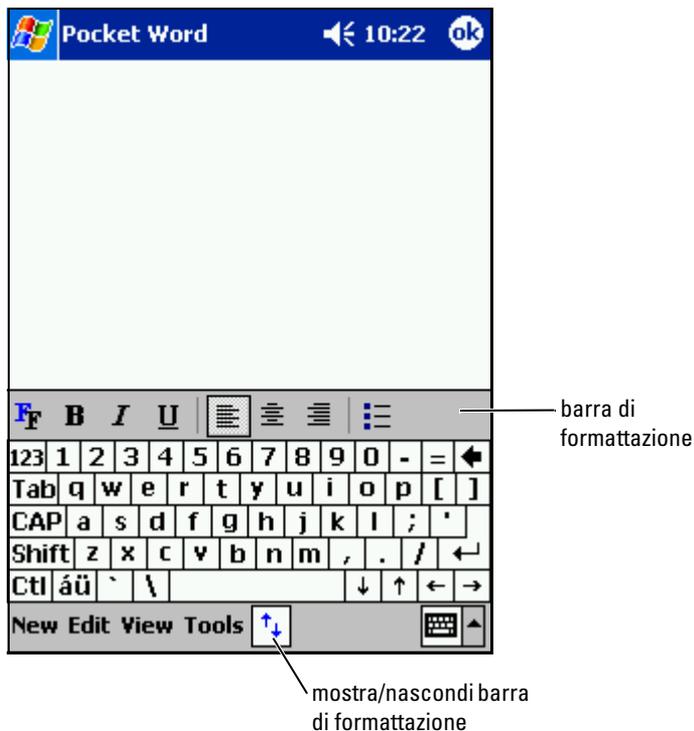
### Microsoft<sup>®</sup> Pocket Word

Pocket Word è operativo con Microsoft Word del computer e consente di accedere facilmente alle copie dei propri documenti. Grazie a questo programma, è possibile creare nuovi documenti nel palmare, copiare documenti dal computer al palmare nonché sincronizzare i documenti tra il computer e il palmare, per disporre di dati aggiornati in entrambe le postazioni.

Pocket Word consente di creare diversi tipi di documenti, quali lettere, appunti di riunioni e resoconti di viaggio. Per creare un nuovo file:

- 1 Toccare il pulsante **Start**→ **Programmi**→ **Pocket Word**.
- 2 Toccare **Nuovo**.

Viene visualizzato un documento vuoto. oppure, se è stato selezionato un modello per nuovi documenti nella casella di controllo **Opzioni**, viene visualizzato il modello con testo e formattazione appropriati.



È possibile aprire un solo documento alla volta. Se si apre un altro documento, viene richiesto di salvare il primo. È possibile creare, salvare o modificare un documento in vari formati, quali Word (.doc), Pocket Word (.psw), Rich Text Format (.rtf) e Plain Text (.txt).

Pocket Word contiene un elenco dei file archiviati nel palmare. Toccare un file dell'elenco per aprirlo. Per eliminare, copiare, o inviare file, toccare un file dell'elenco senza rilasciare lo stilo. Selezionare quindi l'azione appropriata nel menu di scelta rapida.

In Pocket Word è possibile immettere informazioni in quattro diverse modalità: digitando, scrivendo, disegnando o registrando. Queste modalità vengono visualizzate nel menu **Visualizza**. Ogni modalità dispone della barra delle applicazioni, che può essere visualizzata o nascosta toccando l'icona **Mostra/nascondi barra degli strumenti** nella barra dei comandi.

Per modificare l'ingrandimento dello zoom, toccare **Visualizza**, quindi **Zoom**, infine selezionare la percentuale desiderata. Selezionare una percentuale più elevata per l'immissione di testo e una percentuale inferiore per ingrandire una parte del documento.

Se si apre un documento di Word creato su un computer, selezionare **A capo automatico** nel menu **Visualizza** al fine di visualizzare l'intero documento.

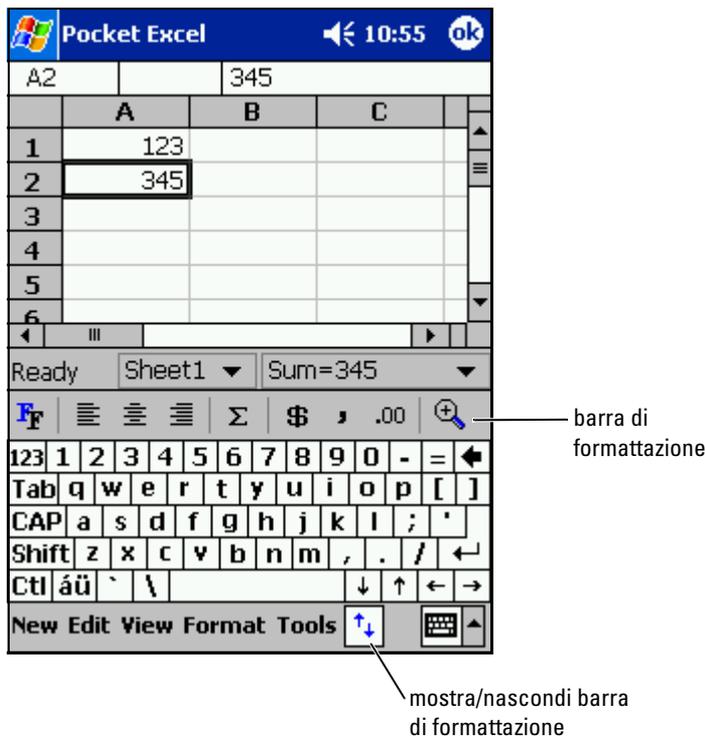
## Pocket Excel

Pocket Excel è operativo con Microsoft Excel e consente di accedere facilmente alle copie delle cartelle di lavoro. È possibile creare nuove cartelle di lavoro nel palmare oppure copiare delle cartelle di lavoro esistenti dal computer al palmare. Il programma consente di sincronizzare le cartelle di lavoro tra il computer e il palmare, per disporre di dati aggiornati in entrambe le postazioni.

Pocket Excel consente di creare delle cartelle di lavoro, quali note spese e tabelle di chilometraggio. Per creare un nuovo file:

- 1 Toccare il pulsante **Start**→ **Programmi**→ **Pocket Excel**.
- 2 Toccare **Nuovo**.

Viene visualizzata una cartella di lavoro vuota oppure se è stato selezionato un modello per nuove cartelle di lavoro nella casella di controllo **Opzioni** viene visualizzato il modello con testo e formattazione appropriati.



È possibile aprire una sola cartella di lavoro alla volta. Se si apre una seconda cartella, viene richiesto di salvare la prima. È possibile creare, salvare o modificare una cartella di lavoro in vari formati, inclusi Pocket Excel (.pxl) ed Excel (.xls).

Pocket Excel contiene un elenco dei file archiviati nel palmare. Toccare un file dell'elenco per aprirlo. Per eliminare, copiare, o inviare file, toccare un file dell'elenco senza rilasciare lo stilo. Selezionare quindi l'azione appropriata nel menu di scelta rapida.

Pocket Excel fornisce strumenti essenziali per l'uso dei fogli di calcolo: formule, funzioni, opzioni di ordinamento e di filtraggio. Per visualizzare la barra degli strumenti, toccare **Visualizza**, quindi **Barra degli strumenti**.

Se la cartella di lavoro contiene informazioni riservate, è possibile proteggerla con una password. Per impostare una password, aprire la cartella di lavoro, toccare **Modifica**, quindi **Password**. Per aprire la cartella sarà necessario inserire la password, si consiglia quindi di scegliere una password facile da ricordare, ma difficile da indovinare per un estraneo.

## **Suggerimenti per lavorare in Pocket Excel**

Utilizzare i suggerimenti riportati di seguito quando si lavora con fogli di lavoro estesi di Pocket Excel:

- Toccare **Visualizza**, quindi **Schermo intero** per visualizzare il foglio di lavoro alla massima grandezza possibile. Per uscire dalla modalità a schermo intero, toccare **Ripristina**.
- Per mostrare e nascondere gli elementi della finestra. Toccare **Visualizza**, quindi selezionare gli elementi che si desidera visualizzare o nascondere.
- Per bloccare i riquadri in un foglio di lavoro: selezionare prima la cella nella quale si vogliono bloccare i riquadri. Toccare **Visualizza**, quindi **Blocca riquadri**. Può essere utile, ad esempio, bloccare il riquadro in alto e quello a sinistra di un foglio di lavoro per mantenere visibili le etichette delle righe e delle colonne quando si scorre un foglio.
- Suddividere i riquadri per visualizzare aree diverse di un foglio di lavoro esteso. Toccare **Visualizza**, quindi **Dividi**. Trascinare la barra di suddivisione nel punto desiderato. Per eliminare la suddivisione, toccare **Visualizza**, quindi **Rimuovi divisione**.
- Visualizzare e nascondere righe e colonne. Per nascondere una riga o una colonna, selezionare una cella della riga o della colonna che si vuole nascondere. Toccare **Formato**, quindi **Riga** o **Colonna**, infine **Nascondi**. Per visualizzare una riga o una colonna nascosta, toccare **Strumenti**, quindi **Vai a**, infine digitare un riferimento contenuto nella riga o nella colonna nascoste. Toccare **Formato**, quindi **Riga** o **Colonna**, infine **Scopri**.

Per ulteriori informazioni sull'uso di Pocket Excel, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida in linea**.

## MSN Messenger

Il programma di messaggiera istantanea MSN Messenger consente di eseguire le seguenti operazioni:

- Vedere chi è collegato.
- Inviare e ricevere messaggi contemporaneamente.
- Intrattenere conversazioni in linea con gruppi di contatti.

Per usare MSN Messenger, è necessario disporre di un account di Microsoft Passport o di posta elettronica di Microsoft Exchange. Inoltre, per utilizzare MSN Messenger Service è necessario disporre di un profilo Passport. Se si utilizza un account Hotmail o MSN, si dispone già di un Passport. Una volta ottenuto un account di Microsoft Passport o di Microsoft Exchange, è possibile impostare l'account.



**N.B.** Per richiedere un account di Microsoft Passport rivolgersi all'indirizzo [www.passport.com](http://www.passport.com). Per ottenere un indirizzo di posta elettronica di Microsoft Hotmail gratuito, visitare il sito Web [www.hotmail.com](http://www.hotmail.com).

Per accedere a MSN Messenger, toccare il menu **Avvio** → **Programmi** → **MSN Messenger**.

### Installazione

Prima di connettersi, è necessario inserire i dati relativi all'account Passport o Exchange.

Per configurare un account e avere la possibilità di accesso:

- 1 Toccare il pulsante **Start** → **Programmi** → **MSN Messenger**.
- 2 Toccare **Strumenti**, quindi **Opzioni**.
- 3 Nella scheda **Account** inserire i dati relativi all'account Passport o Exchange.
- 4 Per accedere, toccare la schermata di accesso e inserire il proprio indirizzo di posta elettronica e la password.

## Gestione dei contatti

Nella finestra MSN Messenger vengono visualizzati tutti i contatti contemporaneamente, suddivisi nelle categorie **In linea** e **Non in linea**. Da questa modalità di visualizzazione, mentre si è collegati, è possibile partecipare a chat, inviare un messaggio di posta elettronica, impedire al contatto di partecipare alla chat o eliminare contatti dalla propria rubrica mediante il menu di scelta rapida.



**N.B.** Se nel computer è già in uso MSN Messenger, i contatti verranno visualizzati sul palmare senza dover essere aggiunti.

Per vedere altri interlocutori in linea senza essere visti, toccare **Strumenti**→ **Stato**→ **Invisibile**.

Se si blocca un contatto, verrà visualizzata la modalità non in linea e l'utente rimarrà nell'elenco dei contatti bloccati. Per sbloccare un contatto, toccare il contatto senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Sblocca** nel menu di scelta rapida.

## Chat con i contatti

- Toccare un nome per aprire una finestra di chat. Inserire il messaggio nell'area di immissione del testo nella parte inferiore dello schermo oppure toccare **Testo personale** per inserire un messaggio preimpostato, quindi toccare **Invia**.
- Per invitare un altro contatto a partecipare alla chat, toccare **Strumenti**, quindi **Invita**, infine toccare il nome dell'utente da invitare.
- Per ritornare alla finestra principale senza chiudere una chat, toccare l'icona **Contatti**. Per ritornare alla finestra di chat, toccare **Chat**, quindi selezionare la persona con la quale si era in chat.
- Per sapere se il contatto che partecipa alla chat sta rispondendo, cercare il messaggio sotto l'area di immissione del testo.

Per ulteriori informazioni sull'uso di MSN Messenger, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida in linea**.

## Microsoft Windows Media® Player per Pocket PC

Usare Windows Media Player per Pocket PC per riprodurre file audio e video digitali archiviati nel palmare o su una rete. Per accedere a Windows Media Player per Pocket PC, toccare il pulsante **Start**→ **Programmi**→ **Windows Media**.

Usare Windows Media Player sul computer per copiare file audio e video digitali nel Pocket PC. Sul Pocket PC è possibile riprodurre file Windows Media e MP3.

Per ulteriori informazioni sull'uso di Windows Media Player per Pocket PC, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida in linea**.

# Uso di Microsoft<sup>®</sup> Pocket Internet Explorer

Grazie a Pocket Internet Explorer, è possibile visualizzare pagine Web o WAP. Il programma consente di eseguire le operazioni riportate di seguito.

- Scaricare i collegamenti e i preferiti portatili desiderati archiviati nella sottocartella **Preferiti portatili** di Internet Explorer del computer durante la sincronizzazione con il computer.
- Connettersi a un fornitore di servizi Internet (ISP) o una rete per esplorare Internet. Per maggiori informazioni sulla connessione a Internet, consultare "Come connettersi" a pagina 87.

Quando il palmare è collegato a un fornitore di servizi Internet o a una rete, è anche possibile scaricare file e programmi da Internet o Intranet.

Per accedere a Pocket Internet Explorer, toccare il pulsante **Start**, quindi **Internet Explorer**.

## Preferiti portatili

Se si usa Microsoft Internet Explorer 5.0 o versioni successive, è possibile scaricare i preferiti portatili sul palmare. Sincronizzando i preferiti portatili, il contenuto Web viene scaricato sul palmare, per visualizzare le pagine anche quando non si è collegati. Usare il plug-in di Internet Explorer installato con Microsoft ActiveSync<sup>®</sup> per creare rapidamente i preferiti portatili.

Per creare un preferito portatile nel computer e scaricarlo nel palmare:

- 1 Sul computer aprire Internet Explorer e fare clic su **Strumenti** → **Crea preferiti portatili**.
- 2 Per cambiare il nome del collegamento, inserire un nuovo nome nella casella **Nome**.
- 3 Specificare un programma di aggiornamento accanto a **Aggiorna** (opzionale).
- 4 Fare clic su **OK**.

Internet Explorer scarica la versione più recente della pagina sul computer.

- 5 In Internet Explorer fare clic con il pulsante destro del mouse sul preferito portatile, quindi fare clic su **Proprietà**.
- 6 Nella scheda **Download** specificare il livello al quale si vuole scaricare. Per mantenere la memoria del palmare, scendere di un solo livello.
- 7 Sincronizzare il palmare e il computer.

I preferiti portatili archiviati nella cartella **Preferiti portatili** di Internet Explorer vengono scaricati nel palmare.

Se non è stato specificato un programma di aggiornamento al punto 3, sarà necessario scaricare manualmente il contenuto per mantenere aggiornate le informazioni sul computer e sul palmare. Prima di eseguire la sincronizzazione con il palmare, fare clic su **Strumenti** in Internet Explorer sul computer, quindi fare clic su **Sincronizza**. La data visualizzata nella colonna **Ultimo aggiornamento** si riferisce all'ultima volta in cui il contenuto è stato scaricato sul computer. Se necessario, è possibile scaricare il contenuto manualmente.



**N.B.** È possibile aggiungere un'icona alla barra degli strumenti di Internet Explorer per creare dei preferiti portatili. In Internet Explorer fare clic su **Visualizza** → **Barre degli strumenti**, quindi fare clic su **Personalizza**.

## Risparmio di memoria

I preferiti portatili occupano memoria sul palmare. Per ridurre al minimo la quantità di memoria utilizzata:

- Disattivare le immagini, i suoni o interrompere il download di alcuni preferiti portatili nel palmare modificando le impostazioni **Preferiti** nelle opzioni di ActiveSync. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di ActiveSync nel computer.
- Limitare il numero delle pagine collegate da scaricare. In Internet Explorer fare clic con il pulsante destro del mouse sul preferito portatile da modificare, quindi fare clic su **Proprietà**. Nella scheda **Download** specificare **0** o **1** per il numero di pagine collegate da scaricare.

## Cartella Preferiti portatili

Solo gli elementi archiviati nella sottocartella **Preferiti portatili** (inclusa nella cartella **Preferiti**) di Internet Explorer sono sincronizzati con il palmare. La cartella è stata creata automaticamente durante l'installazione di ActiveSync.

## Collegamenti preferiti

Durante la sincronizzazione, l'elenco dei collegamenti preferiti contenuti nella cartella **Preferiti portatili** del computer viene sincronizzata con Pocket Internet Explorer del palmare. Il computer e il palmare vengono aggiornati in base alle modifiche apportate ogni volta che è stata eseguita la sincronizzazione. Se il collegamento preferito non è stato contrassegnato come preferito portatile, nel palmare verrà scaricato solo il collegamento, quindi sarà necessario connettersi al fornitore di servizi Internet o alla rete per visualizzarne il contenuto. Per ulteriori informazioni sulla sincronizzazione, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.

## Uso di canali AvantGo

AvantGo è un servizio interattivo gratuito, che consente l'accesso a contenuto personalizzato e a numerosi siti Web. È possibile iscriversi ai canali di AvantGo direttamente dal palmare, quindi sincronizzare il palmare con il computer oppure connettersi a Internet per scaricare il contenuto. Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web AvantGo.

Per accedere ad AvantGo:

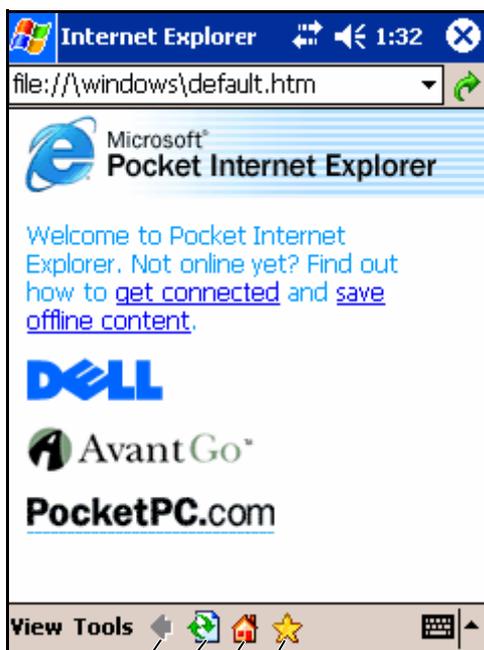
- 1 Nelle opzioni di ActiveSync attivare la sincronizzazione per il tipo di informazioni **AvantGo**.
- 2 In Pocket Internet Explorer sul palmare toccare **Preferiti** per visualizzare l'elenco dei preferiti.
- 3 Toccare il collegamento **AvantGo Channels**.
- 4 Toccare **Attiva**.
- 5 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Per completare l'installazione di AvantGo, è necessario sincronizzare il palmare con il computer, quindi toccare **My Channels** (Canali personali).

Una volta completata la sincronizzazione, toccare il collegamento **AvantGo Channels** nell'elenco dei preferiti per visualizzare alcuni canali. Per aggiungere o rimuovere canali, toccare il collegamento **Aggiungi** o **Rimuovi**.

## Esplorazione dei Preferiti portatili e del Web

Pocket Internet Explorer consente di esplorare i preferiti portatili e i canali scaricati nel palmare senza connettersi a Internet. È possibile inoltre connettersi mediante un fornitore di servizi Internet o una connessione di rete, quindi esplorare la rete.



- icona Indietro
- icona Aggiorna
- icona Pagina iniziale
- icona Preferiti

Per visualizzare i preferiti portatili e i canali:

- 1 Toccare l'icona Preferiti per visualizzare l'elenco dei preferiti.
- 2 Toccare la pagina da visualizzare.

Viene visualizzata la pagina scaricata durante l'ultima sincronizzazione del computer. Se la pagina non è presente nel palmare, il collegamento preferito viene visualizzato in grigio. Per scaricare la pagina nel palmare è necessario eseguire nuovamente la sincronizzazione con il computer o connettersi a Internet.

Per esplorare la rete, impostare una connessione al fornitore di servizi Internet o alla rete aziendale utilizzando **Connessioni**, come descritto in "Come connettersi" a pagina 87.



**N.B.** Per aggiungere un collegamento preferito, individuare la pagina da aggiungere, toccarla senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Aggiungi a Preferiti**.

Per connettersi e navigare in Internet:

- Toccare l'icona Preferiti, quindi il collegamento Preferito che si vuole visualizzare.
- Toccare **Visualizza**, quindi **Barra degli indirizzi**. Nella barra degli indirizzi, visualizzata nella parte superiore dello schermo, inserire l'indirizzo Web desiderato, quindi toccare **Vai**. Toccare la freccia per selezionare gli indirizzi immessi in precedenza.



## Come connettersi

Il palmare può essere utilizzato per scambiare informazioni con altri dispositivi portatili oppure con un computer, una rete o Internet. È possibile scegliere una delle opzioni riportate di seguito.

- Usare la porta a infrarossi (IR) del palmare per inviare e ricevere file tra due dispositivi. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione seguente "Uso degli infrarossi".
- Connettersi al proprio fornitore di servizi Internet (ISP). Una volta connessi, è possibile inviare e ricevere messaggi di posta elettronica tramite la Messaggistica, nonché visualizzare pagine Web o WAP mediante Microsoft® Pocket Internet Explorer. Il software di comunicazione per la connessione a un fornitore di servizi Internet è già installato nel palmare. Il provider di servizi fornisce il software necessario per l'installazione di altri servizi, quali servizi fax e di cercapersone.
- Connettersi alla rete aziendale o della società. Una volta collegati, è possibile inviare e ricevere messaggi di posta elettronica tramite la Messaggistica, visualizzare pagine Web o WAP tramite Pocket Internet Explorer, nonché sincronizzare i dati sul computer.
- Connettersi al computer per eseguire la sincronizzazione in modalità remota. Una volta collegati, è possibile eseguire la sincronizzazione di dati, quali i dati di Pocket Outlook. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di Microsoft ActiveSync® sul palmare o la Guida in linea alle connessioni del palmare.

## Uso degli infrarossi

Grazie agli infrarossi, è possibile inviare e ricevere informazioni, quali contatti e appuntamenti, tra due dispositivi.

Per inviare informazioni:

- 1 Accedere al programma in cui è stato creato l'elemento da spedire, quindi individuarlo nell'elenco.
- 2 Allineare i sensori a infrarossi in modo che non siano ostruiti e che si trovino entro un raggio di portata limitato.
- 3 Toccare e mantenere premuto l'elemento, quindi toccare **Trasmetti xxxx via IR** nel menu di scelta rapida, dove xxxx è l'elemento che si desidera trasmettere.

È possibile inoltre inviare elementi (a esclusione delle cartelle) da Esplora file. Toccare e mantenere premuto l'elemento da inviare, quindi toccare l'opzione **Trasmetti file via IR** nel menu di scelta rapida.

## Uso della tecnologia senza fili Bluetooth®

Per configurare una periferica con la tecnologia senza fili Bluetooth in un ambiente Pocket PC:

- 1 Dall'angolo inferiore destro della schermata **Today** (Oggi), toccare l'icona per la tecnologia senza fili Bluetooth, .
- 2 Dal menu di scelta rapida, scegliere **Gestione Bluetooth**.
- 3 Per stabilire una connessione con la tecnologia senza fili Bluetooth, toccare **New** (Nuovo).
- 4 Toccare **Explore a Bluetooth device** (Esplora una periferica Bluetooth).
- 5 Toccare la periferica remota con tecnologia senza fili Bluetooth che si desidera collegare.
- 6 Toccare il servizio che si desidera utilizzare per creare la connessione.
- 7 Toccare **Fine** per creare la connessione.
- 8 Toccare e mantenere premuta la connessione creata in **Collegamenti** e toccare **Connetti**.
- 9 Se il dispositivo a cui ci si sta connettendo richiede una passkey, immetterla e toccare **OK**.

 **N.B.** È necessario ottenere la passkey dalla periferica remota con tecnologia senza fili Bluetooth.

Una connessione attiva con tecnologia senza fili Bluetooth è creata e pronta per l'uso.

 **N.B.** Per maggiori informazioni sull'uso della tecnologia senza fili Bluetooth, toccare il pulsante **Start**→ **Guida in linea**→ **Bluetooth** per accedere alla Guida in linea Microsoft sulla periferica.

## Uso di Wi-Fi (802.11b)

Per configurare la rete senza fili in un ambiente PocketPC:

- 1 Premere il pulsante senza fili per attivare la capacità senza fili sulla periferica.
- 2 Toccare il pulsante **Start**→ **Impostazioni**→ e la scheda **Connessioni**.
- 3 Per aggiungere, modificare o eliminare un profilo, toccare **Schede di rete**.

 **N.B.** Se toccando l'icona "Network Cards" (Schede di rete) non si apre la schermata **Configure Wireless Networks** (Configurazione reti senza fili), attivare la trasmissione radio senza fili premendo il pulsante di attivazione/disattivazione **WLAN/Bluetooth** sulla periferica.

- 4 Sulla schermata **Configurazione reti senza fili**, selezionare uno dei nomi delle reti disponibili.

 **N.B.** Se il nome di rete non è elencato, è necessario aggiungere un profilo di configurazione per ogni ambiente di rete senza fili in cui si desidera utilizzare la stazione client senza fili (mobile). Se si programma di usare la stazione client senza fili in ambienti di rete multipli che richiedono diverse impostazioni di configurazione, è possibile definire profili dedicati per ogni ambiente. Ad esempio, è possibile creare un profilo di configurazione per la sede centrale dell'ufficio, per una filiale e per la casa oppure la rete SOHO.

- a Se non ce ne sono elencati, toccare **Add New Settings...** (Aggiungi nuove impostazioni). Digitare il nome di rete. Scegliere l'opzione di collegarsi a **The Internet** (Internet) o a **Work** (Lavoro) dal menu a discesa. Se questa sarà una connessione Peer-to-Peer, toccare la casella di controllo "This is a device to-device (ad-hoc) connection" (Questa è una connessione da periferica a periferica (ad-hoc)).

- b** Toccare la scheda **Network Key** (Chiave di rete) per configurare **Authentication and Data Encryption** (Autenticazione e crittografia dati).
  - Per disattivare la crittografia, toccare il menu a discesa **Authentication** (Autenticazione) e selezionare **Open** (Apri). Ora selezionare **Disabled** (Disattivato) dal menu a discesa **Data Encryption** (Crittografia dati).
  - Se si sta utilizzando **Network Authentication (Shared mode)** (Autenticazione di rete (modalità condivisa)), toccare il menu a discesa **Authentication** (Autenticazione), selezionare **Shared** (Condivisa), quindi selezionare il corretto metodo di crittografia dal menu a discesa **Data Encryption** (Crittografia dati).
  - Se si richiede la crittografia e si riceve automaticamente la chiave, la casella di controllo **The key is provided for me automatically** (La chiave viene fornita automaticamente), quando è deselezionata, consente di immettere la chiave di cifratura. È possibile immettere i valori chiave in valore alfanumerico o esadecimale. Il valore della chiave di cifratura distingue fra maiuscole e minuscole. Consultare l'amministratore della LAN o la documentazione del router senza fili per ottenere il valore corretto.

Se si sta utilizzando l'opzione IEEE 802.1x, è necessario prima di tutto ottenere un certificato per mezzo di una rete senza fili attivata non 802.1x connessa ad un server di certificazione. Selezionare o configurare una rete senza fili attivata non 802.1x dalla lista.

## Uso della protezione LAN senza fili Cisco® LEAP

Il Dell Axim supporta l'autenticazione di rete 802.1X utilizzando Cisco LEAP. Cisco LEAP può essere configurato utilizzando l'applicazione Odyssey Client.



**N.B.** Prima di iniziare, accertarsi che il pulsante **Wireless On/Off** (Attivazione/disattivazione senza fili) sia nella posizione "On".



**N.B.** LEAP non è supportato su una rete peer-to-peer.

Per avviare l'applicazione:

- 1 Toccare il pulsante **Start** → **Impostazioni** → scheda **Connessioni** → icona **Odyssey Client**.
- 2 Toccare **Settings** (Impostazioni) → **Enable Odyssey** (Attiva Odyssey) per iniziare ad utilizzare il client.

Per iniziare ad utilizzare LEAP, seguire la procedura descritta.

- 1 Richiedere all'amministratore della rete le seguenti informazioni:
  - Network Name (nome di rete)
  - Modalità di associazione
  - Metodo di crittografia
- 2 Dalla finestra **Odyssey Client**, toccare **Settings** (Impostazioni) → **Configure** (Configura) → **Add** (Aggiungi).
- 3 Inserire il nome di rete (SSID) se noto, oppure toccare **Scan** (Scansiona) per ricercare i punti di accesso disponibili. Toccare **Ok**.
- 4 LEAP supporta solo una rete d'infrastruttura, quindi non modificare le impostazioni predefinite nel menu a discesa. Toccare **Avanti**.
- 5 Compilare **Association Mode** (Modalità di associazione) e **Encryption method** (Metodo di crittografia). Toccare **Avanti**.
- 6 **EAP/TTLS** è il **tipo EAP** preselezionato. Toccare **Add** (Aggiungi) e selezionare **EAP/LEAP** nella finestra che si apre.
- 7 A meno che non si disponga di un certificato di autenticazione per utilizzare TTLS e che non si sia configurato il sistema per supportarlo, rimuovere **EAP/TTLS**. Toccare **Avanti**.  
 **N.B.** La mancata rimozione di EAP/TTLS quando non è correttamente impostato potrebbe essere di ostacolo al funzionamento del sistema di protezione senza fili.
- 8 Inserire nome utente e password. Toccare **Avanti**.
- 9 Toccare **Finish** (Fine) per completare la configurazione LEAP.
- 10 Toccare **OK**.
- 11 Selezionare la rete che è stata aggiunta dal menu a discesa e toccare la casella accanto a **Connect to** (Connessione a), lasciando un segno di spunta. **Status** (Stato) è visualizzato come **connected (authenticated)** (connesso (autenticato)) al completamento di questo processo.



**N.B.** Per ulteriori dettagli, fare riferimento al file della guida di Odyssey Client incluso nel palmare. È possibile accedere al file della Guida con Start→ Guida in linea→ Odyssey Client for Pocket PC.

## Creazione di una connessione modem

- 1 Installare una scheda modem e gli adattatori appropriati per connettere un modem esterno al palmare attraverso la porta seriale.
- 2 Richiedere i seguenti dati al proprio fornitore di servizi Internet:
  - Numero telefonico di accesso remoto all'ISP
  - Nome utente e password
  - Impostazioni CP/IP

Alcuni ISP richiedono altre informazioni prima del nome utente, ad esempio *MSN/nomeutente*.

- 3 Toccare il pulsante **Start**→ **Impostazioni**→ scheda **Connessioni**→ **Connessioni**.
- 4 In **My ISP (ISP)** o **My Work Network (Rete aziendale)**, toccare **Add a new modem connection** (Aggiungi una nuova connessione modem).
- 5 Inserire un nome per la connessione, ad esempio **Connessione ISP**.
- 6 Nell'elenco **Selezionare un modem** scegliere il tipo di modem utilizzato, quindi toccare **Avanti**.  
Se non viene visualizzato il tipo di modem, provare a reinserire la scheda del modem. Se si sta utilizzando un modem esterno che è connesso al proprio palmare con un cavo, selezionare **Compatibile Hayes su COM1**.
- 7 Inserire il numero di telefono di accesso, quindi toccare **Avanti**.
- 8 Inserire il nome utente, la password e il dominio, se disponibile.



**N.B.** Non dovrebbe essere necessario modificare alcuna impostazione in **Avanzate**. La maggior parte dei fornitori di servizi Internet utilizza un indirizzo assegnato dinamicamente.

- 9 Se l'ISP a cui ci si connette non utilizza un indirizzo assegnato dinamicamente, toccare **Avanzate**, quindi la scheda **TCP/IP**, infine inserire l'indirizzo.
- 10 Toccare **Avanti**.

**11** Selezionare altre opzioni appropriate, quindi toccare **Fine**.

Quando si apre la Messaggistica, Pocket Internet Explorer o MSN Messenger, il dispositivo si connette automaticamente. Una volta collegati, è possibile svolgere le attività riportate di seguito.

- Inviare e ricevere messaggi di posta elettronica mediante la Messaggistica. Prima di utilizzare la Messaggistica, è necessario fornire le informazioni di cui la Messaggistica ha bisogno per comunicare con il server di posta elettronica. Per ulteriori informazioni, consultare "Connessione diretta al server di posta elettronica" a pagina 95.
- Esplorare le pagine Web e WAP mediante Pocket Internet Explorer. Per maggiori informazioni, vedere "Uso di Microsoft® Pocket Internet Explorer" a pagina 81.
- Inviare e ricevere messaggi istantanei con MSN Messenger. Per ulteriori informazioni, consultare "MSN Messenger" a pagina 78.

## Creazione di una connessione Ethernet

**1** Richiedere all'amministratore di rete le seguenti informazioni:

- Nome utente
- Password
- Nome di dominio

**2** Installare il driver della scheda di rete, se necessario.

Consultare la documentazione allegata alla scheda di rete.

**3** Network Settings (Impostazioni di rete) appare automaticamente la prima volta che si inserisce la scheda di rete, in modo che sia possibile configurare la scheda di rete. Per modificare le impostazioni successivamente, toccare il pulsante **Start** → **Impostazioni** → scheda **Connessioni** → **Connessioni**.

**4** Se è necessario immettere informazioni specifiche sul server, toccare l'adattatore appropriato, quindi toccare **Proprietà**. Potrebbe essere necessario inserire le impostazioni sul server proxy e sulla connessione VPN. Per maggiori informazioni, consultare l'amministratore della rete.



**N.B.** La maggior parte delle reti utilizza DHCP, quindi non è necessario modificare queste impostazioni a meno che l'amministratore della rete non fornisca istruzioni in tal senso.

- 5 Se necessario, connettere la scheda di rete alla rete tramite un cavo di rete. Consultare la documentazione allegata alla scheda di rete.

Ora si è collegati ed è possibile sfogliare la rete.

## Creazione di una connessione VPN

- 1 Toccare il pulsante **Start** → **Impostazioni** → scheda **Connessioni** → **Connessioni**.
- 2 Toccare l'opzione **Aggiungi una connessione server VPN**.
- 3 Inserire un nome per la connessione, ad esempio il nome della società.
- 4 Nel campo **Host name/IP** (Nome host/IP) inserire il nome del server VPN o l'indirizzo IP.
- 5 Accanto all'opzione **Tipo VPN**, toccare **IPSec** oppure **PPTP**, a seconda del tipo di autenticazione che si desidera utilizzare nel palmare.

Se non si è certi sull'opzione da selezionare, contattare l'amministratore di rete.

- 6 Toccare **Avanti**.
- 7 Inserire il nome utente, la password e il dominio, se necessario.
- 8 Installare il driver della scheda di rete, se necessario.  
Consultare la documentazione allegata alla scheda di rete.
- 9 Inserire la scheda di rete nel palmare.
  - Se viene rilevata una rete con la funzione trasmissione SSID, viene visualizzata l'icona della rete senza fili, , e l'opzione **New Network Detected** (Nuova rete rilevata) nella barra di spostamento. Passare al punto 10.
  - Se non viene rilevata una rete con la funzione trasmissione SSID, saltare al punto 11.

- 10 Toccare l'opzione **Internet**.



**N.B.** Se vengono rilevate più reti, scegliere la rete alla quale si desidera collegarsi, quindi toccare l'opzione **Internet**, infine **Connetti**.

- 11 Toccare il pulsante **Start** → **Impostazioni** → la scheda **Connessioni** → **Connessioni**.

- 12 Toccare l'icona **Ethernet senza fili**.
- 13 Nella scheda **Senza fili**, toccare **New Settings** (Nuove impostazioni).
- 14 Inserire l'SSID accanto all'opzione **Nome di rete**, quindi toccare l'opzione **Internet**.
- 15 Toccare la scheda **Autenticazione** per attivare o disattivare le impostazioni WEP, a seconda del tipo di rete.
- 16 Toccare **OK**.
- 17 Toccare l'icona di connessione  visualizzata nella barra di spostamento.
- 18 Toccare il nome della connessione VPN per attivarla.

## Fine di una connessione

Per disconnettersi:

- Se l'utente è collegato tramite l'accesso remoto o VPN, toccare l'icona **Connessione** nella barra di spostamento, quindi scegliere **Fine**.
- Se l'utente è collegato tramite un cavo o un supporto da tavolo, scollegare il palmare dal cavo o dal supporto.
- Se l'utente è collegato tramite il sensore a infrarossi, allontanare il palmare dal computer.
- Se l'utente è collegato tramite una scheda di rete (Ethernet), rimuovere la scheda dal palmare.

## Connessione diretta al server di posta elettronica

È possibile configurare una connessione a un server di posta elettronica per inviare e ricevere messaggi di posta elettronica via modem, tramite una connessione di rete e Messaggistica del palmare.



**N.B.** Il fornitore di servizi Internet o la rete devono utilizzare un server di posta elettronica POP3 o IMAP4 e un gateway SMTP.

Per ricevere i messaggi è possibile utilizzare più servizi di posta elettronica. Per ogni servizio di posta elettronica che s'intende utilizzare, è necessario prima di tutto impostare ed assegnare un nome al servizio di posta elettronica. Se si usa lo stesso servizio per connettersi a più caselle postali, configurare ogni connessione e assegnare i relativi nomi.

Per configurare un servizio di posta elettronica:

- 1 Nella Messaggistica del palmare, toccare **Account**, quindi **New Account** (Nuovo account).
- 2 Seguire le istruzioni dell'installazione guidata per l'impostazione della posta elettronica.

Per ulteriori informazioni, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida in linea**.

Per connettersi al proprio server di posta elettronica, toccare **Account**, quindi **Connetti**. Per maggiori informazioni sull'utilizzo del programma Messaggistica, consultare "Messaggistica" a pagina 60.

## Come ottenere assistenza sulla connessione

Per ulteriori informazioni sulla modalità di connessione, consultare le risorse riportate di seguito:

- "Messaggistica" a pagina 60.
- Guida in linea del palmare. Toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida in linea**. Toccare **Messaging** (Messaggistica) oppure **Connections** (Connessioni).
- Guida in linea di ActiveSync sul computer. In ActiveSync fare clic su **Guida in linea**, quindi su **Guida in linea di Microsoft ActiveSync**.
- Visitare il sito [www.microsoft.com/windowsmobile](http://www.microsoft.com/windowsmobile) per informazioni sulla risoluzione dei problemi.

# Appendice

## Specifiche

---

### Informazioni di sistema

---

Processore	processore Intel® XScale™ PXA270 fino a 624 MHz
Memoria	
RAM	SDRAM a 64 o 32 MB
ROM	ROM Intel® StrataFlash™ a 64 o 32 MB
Sistema operativo	Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition

---

### Schermo

---

Tipo	schermo QVGA TFT transflettivo a sfioramento a colori a 16 bit
Dimensione	8,9 cm
Risoluzione	240 x 320 a 65.536 colori
luminosità LCD	100 nit

---

### Controlli e indicatori

---

Navigazione	pulsante di navigazione a 5 vie
Selettore di scorrimento	su, giù, azione
Pulsanti:	quattro pulsanti di programma: Calendario, Contatti, Messaggistica, Pagina iniziale accensione/spengimento funzione senza fili/Microsoft Windows Media® Player attivata/disattivata pulsante di registrazione vocale

---

**Controlli e indicatori (segue)**


---

Indicatori:	pulsante Reimposta sincronizzazione/comunicazione notifica di un evento stato di carica
-------------	--

---

**Slot di espansione**


---

Secure Digital	uno slot per scheda Secure Digital (3,3 V) supporta la scheda SDIO da 1 bit e da 4 bit
----------------	---

---

**Porte e connettori**


---

Infrarossi	standard v1.2 (115 kbps)
Connettore per supporto da tavolo/sincronizzazione	connettore a 26 piedini
Audio	connettore stereo cuffie

---

**Caratteristiche fisiche**


---

Dimensioni:	
Lunghezza	117,0 mm 122,4 mm con antenna senza fili
Larghezza	77,2 mm
Altezza	14,9 mm
Peso	136,5 g con batteria standard 140,4 g con batteria standard ed antenna senza fili

---

**Audio**


---

Controller audio	chip Codec AC-97; chip audio WM9705
Conversione stereo	stereo a 16 bit; velocità di campionamento 8,0, 11,025, 22,05 e 44,1KHz
Registrazione	registrazione e riproduzione full duplex

---

**Audio *(segue)***

---

Microfono/altoparlante	integrato
Cuffia	connettore stereo

---

**Connettività senza fili**

---

## Modulo Dell™ 1210 WLAN (802.11b)

Interfaccia host	CF+
Standard di rete	IEEE 802.11b
Velocità dati	1 Mbps, 2 Mbps, 5,5 Mbps, 11 Mbps
Modulazione	CCK (11 Mbps, 5,5 Mbps); DQPSK (2 Mbps); DBSPK (1 Mbps)
Architettura di rete	ad-hoc e d'infrastruttura
Frequenze operative	2,4–2,497 GHz
Canali operativi	1–11 (America del Nord e Giappone); 1–13 (Europa)
Potenza d'uscita RF	14,0 dBm tipica
Connessione all'antenna	antenna singola, connettore Hirose W-FL
Gamma	interna — fino a 36,58 m a 11 Mbps; esterna — fino a 121,92 m a 11 Mbps
Utilità client	profilo località automatico, verifica del sito, diagnostica, stato attuale del collegamento, ping
Supporto del software	qualificati MS ITL; qualificati Wi-Fi
Indicazioni delle spie	Collegamento/attività WLAN
Interruttore	attivazione/disattivazione radio manuale (pulsante hardware ed interruttore software) per essere conforme alle limitazioni dell'aviazione

---

**Connettività senza fili (segue)**


---

Bluetooth	funzionamento in banda ISM a 2,4 GHz; tecnologia senza fili compatibile con Bluetooth 1.2; comprende gestore per Bluetooth con tecnologia senza fili; dispositivo di Classe II; max 4 dBm di potenza di uscita; funzionamento a 3,3 V; interfaccia UART
-----------	---

---

**Alimentatore**


---

## Tipo di batteria:

Principale	batteria ricaricabile rimovibile agli ioni di litio da 950 mAh (standard)
	batteria ricaricabile rimovibile agli ioni di litio da 1800 mAh (opzionale)
Backup	batteria ricaricabile del tipo a bottone all'idruro di nichel metallico da 20 mAh

## Adattatore c.a.:

Tensione di alimentazione	100–240 V c.a.
Frequenza	50–60 Hz
Consumo di corrente	0,4 A
Tensione di uscita	5,4 V c.c.
Corrente di uscita	2,41 A

---

**Caratteristiche ambientali**


---

## Intervallo della temperatura:

in funzione	da 0° a 40 °C
memorizzazione	da -20° a 60 °C

## Gradiente termico:

in funzione	15 °C per ora max.
memorizzazione	20 °C per ora max.

---

### **Caratteristiche ambientali (*segue*)**

---

Umidità relativa (massima):

in funzione	dal 10% al 90% senza condensa
conservazione	dal 5% al 95% senza condensa

Altitudine (massima):

in funzione	da 0 a 3.048 m
memorizzazione	da 0 a 12.190 m

Urto massimo (misurato con un impulso emisinusoidale da 2 ms):

in funzione	200 G
memorizzazione	400 G

Vibrazione massima (usando uno spettro a vibrazione casuale che simula l'ambiente dell'utente):

in funzione	2,6 GRMS
memorizzazione	3,41 GRMS

---

## **Avvisi normativi**

Con interferenza elettromagnetica (IEM) si indica un qualsiasi segnale o emissione, irradiato nello spazio o trasmesso tramite cavi di alimentazione o di segnale, che può compromettere il funzionamento di dispositivi di navigazione radio o servizi di sicurezza di altro tipo, o che in modo significativo disturba, attenua o interrompe ripetutamente un servizio di radiocomunicazione a norma di legge. I servizi di radiocomunicazione comprendono, in via esemplificativa, trasmissioni commerciali AM/FM, televisione, servizi cellulari, radar, controllo del traffico aereo, cercapersona e servizi personali di comunicazione (PCS). Tali servizi a norma di legge, unitamente alle emissioni involontarie provenienti da dispositivi digitali quali i computer, contribuiscono alla formazione dell'ambiente elettromagnetico.

La compatibilità elettromagnetica è la capacità dei dispositivi elettronici di operare contemporaneamente in modo corretto nell'ambiente elettromagnetico. Nonostante questo computer sia stato progettato per rispettare i limiti IEM dell'autorità normativa e tale compatibilità sia stata verificata, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare situazione. Qualora la presente apparecchiatura provocasse interferenze con servizi di radiocomunicazione, verificabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia di cercare di rimediare all'inconveniente mediante una o più delle seguenti misure.

- Cambiare l'orientamento dell'antenna di ricezione.
- Cambiare l'orientamento del computer rispetto all'apparecchio ricevente.

- Allontanare il computer dall'apparecchio ricevente.
- Collegare il computer a una presa di corrente diversa, in modo che il computer e l'apparecchio ricevente si trovino su diverse sezioni del circuito elettrico.

Se necessario, per ottenere ulteriori consigli, consultare un rappresentante del supporto tecnico di Dell o un tecnico radio/TV specializzato.

I computer Dell™ sono progettati, collaudati e classificati per l'ambiente elettromagnetico di utilizzo. Le classificazioni dell'ambiente elettromagnetico si riferiscono in genere alle seguenti definizioni standard:

- La Classe A corrisponde generalmente ad ambienti commerciali o industriali.
- La Classe B corrisponde generalmente ad ambienti residenziali.

Le apparecchiature informatiche (ITE), comprese le periferiche, le schede di espansione, le stampanti, le periferiche di input/output, i monitor, ecc. che sono integrate o collegate al computer devono appartenere alla stessa classe elettromagnetica del computer.

**Avviso per i cavi di trasmissione schermati: Per ridurre la possibilità di interferenze con servizi di radiocomunicazione, usare esclusivamente cavi schermati per collegare periferiche a qualsiasi dispositivo Dell. L'uso di cavi schermati assicura il mantenimento della classificazione di Compatibilità elettromagnetica corretta per l'ambiente desiderato. Dell fornisce un apposito cavo per stampanti parallele. È anche possibile ordinare il cavo da Dell sul World Wide Web all'indirizzo**

[accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category\\_id=4117](https://accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category_id=4117).

La maggior parte dei computer Dell rientra nella Classe B. Tuttavia l'aggiunta di determinati componenti opzionali può abbassare il livello di alcune configurazioni alla Classe A. Per determinare la classificazione elettromagnetica del proprio computer o periferica, consultare le seguenti sezioni in corrispondenza di ciascuna autorità normativa. Ciascuna sezione fornisce informazioni sulla sicurezza dei prodotti e sulla compatibilità elettromagnetica/IEM relative a un Paese.

## Avviso CE (Unione Europea)

Contrassegnato dal simbolo **CE** indica la conformità di questo computer Dell alla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica ed alla Direttiva sulla bassa tensione dell'Unione Europea. Questo marchio indica che il presente sistema Dell è conforme agli standard tecnici riportati di seguito.

- EN 55022 — "Apparecchiature informatiche — Caratteristiche dei disturbi radio — Limiti e metodi di misurazione".
- EN 55024 — "Apparecchiature informatiche - Caratteristiche di immunità - Limiti e metodi di misurazione".
- EN 61000-3-2 — "Compatibilità elettromagnetica (CEM) - Parte 3: Limiti - Sezione 2: Limiti per le emissioni di corrente armonica (apparecchiatura con corrente d'ingresso che non supera 16 A per fase)".
- EN 61000-3-3 — "Compatibilità elettromagnetica (CEM) - Parte 3: Limiti - Sezione 3: Limitazioni alle oscillazioni e all'instabilità della tensione in sistemi alimentati a bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale che non supera 16 A".

- EN 60950 — "Sicurezza delle apparecchiature informatiche".

**N.B.** I requisiti per le emissioni EN 55022 forniscono due classificazioni:

- La Classe A per le aree tipicamente commerciali.
- La Classe B per le aree tipicamente residenziali.

Il presente dispositivo Dell è classificato per l'uso in ambiente residenziale di Classe B.

Una "Dichiarazione di conformità" agli standard e alle direttive precedenti è stata emessa e registrata presso Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irlanda.

## Avviso marchio CE

This equipment complies with the essential requirements of the European Union Directive 1999/5/EC.

Toto zařízení splňuje základní požadavky směrnice 1999/5/EC.

Dette udstyr opfylder de Væsentlige krav i EU's direktiv 1999/5/EC om Radio- og teleterminaludstyr.

Deze apparatuur voldoet aan de noodzakelijke vereisten van EU-richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur 1999/5/EG.

Käesolev seade vastab olulistele Euroopa Liidu Direktiivi 1999/5/EC nõudmistele.

Tämä laite vastaa EU:n radio- ja telepääteläitedirektiivin (EU R&TTE Directive 1999/5/EC) vaatimuksia.

Cet équipement est conforme aux principales caractéristiques définies dans la Directive européenne RTTE 1999/5/CE.

Die Geräte erfüllen die grundlegenden Anforderungen der RTTE-Richtlinie (1999/5/EG).

O εξοπλισμός αυτός πληροί τις βασικές απαιτήσεις της κοινοτικής οδηγίας EU R&TTE 1999/5/ΕΚ.

A készülék megfelel az Európai Unió 1999/5/EC direktívája alapvető követelményeinek.

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Europea R&TTE 1999/5/CE.

Šī ierīce atbilst nepieciešamajām Eiropas Savienības Direktīva prasībām 1999/5/EC.

Šis prietaisas atitinka būtiskus Eiropos Sąjungos direktyvos 1999/5/EC reikalavimus.

Dan it-taġghmir jikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali tad-Direttiva ta' l-Unjoni Ewropea 1999/5/KE.

Dette utstyret er i overensstemmelse med hovedkravene i R&TTE-direktivet (1999/5/EC) fra EU.

To urządzenie spełnia podstawowe wymagania dyrektywy Unii Europejskiej 1999/5/EC.

Este equipamento cumpre os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho (Directiva RTT).

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky Direktívy Európskej únie č. 1999/5/EC.

Ta oprema je skladna z bistvenimi zahtevami direktive EU 1999/5/EC.

Este equipo cumple los requisitos principales de la Directiva 1999/5/CE de la UE, "Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones".

Utrustningen uppfyller kraven för EU-direktivet 1999/5/EC om ansluten teleutrustning och ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse (R&TTE).

## Avvisi normativi senza fili

Questo dispositivo Dell™ Axim™ X30 deve essere usato in stretta conformità con le istruzioni del costruttore descritte nella documentazione allegata al prodotto. Per approvazioni specifiche ai Paesi, consultare le Approvazioni delle radio. La Dell Inc. non è responsabile per interferenze radio o televisive causate da una modifica non autorizzata del dispositivo o dalla sostituzione o dal collegamento di cavi di connessione e di altre apparecchiature non specificate dalla Dell Inc. La regolazione dell'interferenza causata da tale modifica, sostituzione o collegamento non autorizzato è responsabilità dell'utente. La Dell Inc. e i suoi distributori e rivenditori autorizzati non sono responsabili di qualsiasi tipo di danno o violazione delle norme governative causato da un mancato rispetto di queste direttive.

### Europa—Dichiarazione di conformità della CE

EN 301 489 v1.4.1 (dicembre 2001), EN 301 489 v1.2.1 (dicembre 2001), EN 300 328 v1.4.1 (agosto 2002), EN60950 (gennaio 2000)



Inglese	Hereby, Dell Inc. declares that this HC02U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finlandese	Dell Inc. vakuuttaa täten että HC02U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Olandese	Hierbij verklaart Dell Inc. dat het toestel HC02U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG  Bij deze verklaart Dell Inc. dat deze HC02U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
Francese	Par la présente Dell Inc. déclare que l'appareil HC02U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

	Par la présente, Dell Inc. déclare que ce HC02U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables
Svedese	Härmed intygar Dell Inc. att denna HC02U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danese	Undertegnede Dell Inc. erklærer herved, at følgende udstyr HC02U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF
Tedesco	Hiermit erklärt Dell Inc., dass sich <i>dieser/diese/dieses</i> HC02U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW <i>i</i> )  Hiermit erklärt Dell Inc. die Übereinstimmung des Gerätes HC02U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)
Greco	<b>ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Dell Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ HC02U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ</b>
Italiano	Con la presente Dell Inc. dichiara che questo HC02U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spagnolo	Por medio de la presente Dell Inc. declara que el HC02U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE
Portoghese	Dell Inc. declara que este HC02U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

## Francia

Alcune aree della Francia hanno una banda di frequenza ristretta. Il peggior caso di alimentazione massima autorizzata all'interno è:

10 mW per la banda a 2,4 GHz intera (2400 MHz–2483,5 MHz)

100 mW per frequenze tra 2446,5 MHz e 2483,5 MHz (N.B.—I canali da 10 fino a 13 incluso funzionano nella banda da 2446,6 MHz a 2483,5 MHz)

Esistono poche possibilità per uso esterno: Su proprietà privata o sulla proprietà privata di persone pubbliche, l'utilizzo è soggetto ad una procedura di autorizzazione preliminare da parte del Ministero della Difesa, con un'alimentazione massima autorizzata di 100 mW nella banda da 2446,5 a 2483,5 MHz. Non è permesso l'uso esterno su proprietà pubblica.

Nei dipartimenti elencati sotto, per la banda a 2,4 GHz intera:

l'alimentazione massima autorizzata è di 100 mW all'interno

l'alimentazione massima autorizzata è di 10 mW all'esterno

I dipartimenti in cui l'uso della banda da 2400 a 2483,5 MHz è permesso con una potenza isotropa irradiata equivalente di meno di 100 mW all'interno e meno di 10 mW all'esterno:

---

01	Ain Orientales	36	Indre	66	Pyrénées
02	Aisne	37	Indre et Loire	67	Bas Rhin
03	Allier	41	Loir et Cher	68	Haut Rhin
05	Hautes Alpes	42	Loire	70	Haute Saône
08	Ardennes	45	Loiret	71	Saône et Loire
09	Ariège	50	Manche	75	Paris
11	Aude	55	Meuse	82	Tarn et Garonne
12	Aveyron	58	Nièvre	84	Vaucluse
16	Charente	59	Nord	88	Vosges
24	Dordogne	60	Oise	89	Yonne
25	Doubs	61	Orne	90	Territoire de Belfort
26	Drôme	63	Puy du Dôme	94	Val de Marne
32	Gers	64	Pyrénées Atlantique		

---

In futuro, è probabile che tale requisito venga modificato consentendo l'uso della scheda LAN senza fili in più aree della Francia. Consultare ART per aggiornamenti ([www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr)).

**N.B.** Il Dell Axim X30 trasmette a meno di 100 mW, ma a più di 10 mW.

Italia      È necessaria una licenza per l'uso interno. L'uso esterno è proibito.

È necessaria la concessione ministeriale anche per l'uso interno. Verificare con i rivenditori la procedura da seguire. L'uso per installazione in esterno non è permesso.

## Approvazioni delle radio

Per determinare se l'utente ha il permesso di utilizzare il dispositivo di rete senza fili in un Paese specifico, verificare se il numero del tipo di radio che è stampato sull'etichetta di identificazione del dispositivo è elencato nella lista di approvazioni radio pubblicata sul sito del supporto Dell generale a [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Come contattare la Dell

Per contattare la Dell™ elettronicamente visitare i seguenti siti Web:

- [www.dell.com](http://www.dell.com)
- [support.dell.com](http://support.dell.com) (supporto tecnico)
- [premiersupport.dell.com](http://premiersupport.dell.com) (supporto tecnico per gli istituti di istruzione, gli enti governativi, sanitari e le aziende medie/grandi, compresi i clienti Premier, Platinum e Gold)

Per ottenere gli indirizzi dei siti Web specifici per il proprio Paese, individuare la sezione appropriata nella seguente tabella.

**N.B.** I numeri verdi possono essere usati all'interno del Paese a cui si riferiscono.

Per contattare la Dell, usare i numeri di telefono, i prefissi e gli indirizzi di posta elettronica riportati nella seguente tabella. Per ulteriori informazioni sui prefissi da usare, contattare un operatore locale o internazionale.

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
America Latina	Supporto tecnico clienti (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4093
	Servizio clienti (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3619
	Fax (supporto tecnico e servizio clienti) (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3883
	Ufficio vendite (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4397
	Ufficio vendite via fax (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4600 o 512 728-3772
Anguilla	Supporto generale	numero verde: 800-335-0031
Antigua e Barbuda	Supporto generale	1-800-805-5924
Antille Olandesi	Supporto generale	1-800-882-1519

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Argentina (Buenos Aires) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 54 Prefisso teleselettivo: 11	Sito Web: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a> Posta elettronica: us_latin_services@dell.com Posta elettronica per computer desktop e portatili: la-techsupport@dell.com Posta elettronica per server e CEM: la_enterprise@dell.com	Servizio clienti numero verde: 0-800-444-0730  Supporto tecnico numero verde: 0-800-444-0733  Servizi di supporto tecnico numero verde: 0-800-444-0724  Ufficio vendite 0-810-444-3355
Aruba	Supporto generale	numero verde: 800-1578

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Australia (Sydney) Prefisso internazionale: 0011 Indicativo del Paese: 61 Prefisso teleselettivo: 2	Posta elettronica (Australia): au_tech_support@dell.com Posta elettronica (Nuova Zelanda): nz_tech_support@dell.com Privati e piccole aziende Governo e aziende Clienti privilegiati (PAD) Servizio clienti Supporto tecnico (desktop e computer portatili) Supporto tecnico (server e postazioni di lavoro) Ufficio vendite a società Operazioni di vendita Fax	1-300-655-533 numero verde: 1-800-633-559 numero verde: 1-800-060-889 numero verde: 1-800-819-339 numero verde: 1-300-655-533 numero verde: 1-800-733-314 numero verde: 1-800-808-385 numero verde: 1-800-808-312 numero verde: 1-800-818-341

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
<b>Austria (Vienna)</b>	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: <b>900</b>	Posta elettronica: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	
Indicativo del Paese: <b>43</b>	Ufficio vendite a privati e piccole aziende	0820 240 530 00
Prefisso teleselettivo: <b>1</b>	Fax privati e piccole aziende	0820 240 530 49
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	0820 240 530 14
	Servizio clienti per società e clienti privilegiati	0820 240 530 16
	Supporto tecnico per privati e piccole aziende	0820 240 530 14
	Supporto tecnico per società e clienti privilegiati	0660 8779
	Centralino	0820 240 530 00
<b>Bahamas</b>	Supporto generale	numero verde: 1-866-278-6818
<b>Barbados</b>	Supporto generale	1-800-534-3066
<b>Belgio (Bruxelles)</b>	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: <b>00</b>	Posta elettronica per clienti di lingua francese: <a href="mailto:support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</a>	
Indicativo del Paese: <b>32</b>	Supporto tecnico	02 481 92 88
Prefisso teleselettivo: <b>2</b>	Supporto tecnico via fax	02 481 92 95
	Servizio clienti	02 713 15 65
	Ufficio vendite a società	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Centralino	02 481 91 00

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Bermuda	Supporto generale	1-800-342-0671
Bolivia	Supporto generale	numero verde: 800-10-0238
<b>Brasile</b>	Sito Web: <a href="http://www.dell.com/br">www.dell.com/br</a>	
Prefisso internazionale: 00	Assistenza clienti, supporto tecnico	0800 90 3355
Indicativo del Paese: 55	Supporto tecnico via fax	51 481 5470
Prefisso teleselettivo: 51	Fax servizio clienti	51 481 5480
	Ufficio vendite	0800 90 3390
<b>Brunei</b>	Supporto tecnico clienti (Penang, Malesia)	604 633 4966
Indicativo del Paese: 673	Assistenza tecnica clienti(Penang, Malesia)	604 633 4949
	Operazioni di vendita (Penang, Malesia)	604 633 4955

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Canada (North York, Ontario)	Controllo dello stato dell'ordine in linea: <a href="http://www.dell.ca/ostatus">www.dell.ca/ostatus</a>	
Prefisso internazionale: 011	AutoTech (supporto tecnico automatizzato)	numero verde: 1-800-247-9362
	Servizio clienti (vendite a privati e piccole aziende)	numero verde: 1-800-847-4096
	Servizio clienti (imprese medio grandi, entità governative)	numero verde: 1-800-326-9463
	Supporto tecnico (vendite a privati e piccole aziende)	numero verde: 1-800-847-4096
	Supporto tecnico (imprese medio grandi, entità governative)	numero verde: 1-800-387-5757
	Ufficio vendite a privati e piccole aziende	numero verde: 1-800-387-5752
	Ufficio vendite (imprese medio grandi, entità governative)	numero verde: 1-800-387-5755
	Ufficio vendita di parti di ricambio e di estensioni di garanzia	1866 440 3355
Cile (Santiago)	Ufficio vendite, assistenza clienti e supporto tecnico	numero verde: 1230-020-4823
Indicativo del Paese: 56	Posta elettronica del supporto tecnico: <a href="mailto:cn_support@dell.com">cn_support@dell.com</a>	
Prefisso teleselettivo: 2	Posta elettronica del Servizio clienti: <a href="mailto:customer_cn@dell.com">customer_cn@dell.com</a>	
	Supporto tecnico tramite fax	818 1350
	Supporto tecnico (Dimension™ e Inspiron™)	numeroverde: 1 800 858 2969
	Supporto tecnico (OptiPlex™, Latitude™ e Dell Precision™)	numero verde: 1 800 858 0950

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Cina (Xiamen) Indicativo del Paese: 86 Prefisso teleselettivo: 592	Sito Web di supporto tecnico: <a href="http://support.dell.com.cn">support.dell.com.cn</a> Posta elettronica del supporto tecnico: <a href="mailto:cn_support@dell.com">cn_support@dell.com</a> Posta elettronica del Servizio clienti: <a href="mailto:customer_cn@dell.com">customer_cn@dell.com</a> Supporto tecnico via fax Supporto tecnico (Dimension™ e Inspiron™) Supporto tecnico (OptiPlex™, Latitude™ e Dell Precision™) Supporto tecnico (server e memoria) Supporto tecnico (proiettori, PDA, stampanti, interruttori, router e così via) Servizio clienti Fax servizio clienti Privati e piccole aziende Clienti privilegiati Ufficio vendite a grandi imprese (GCP) Ufficio vendite a grandi imprese, clienti chiave Ufficio vendite a grandi imprese (zona nord)	818 1350 numero verde: 1 800 858 2969 numero verde: 1 800 858 0950 numero verde: 1 800 858 0960 numero verde: 1 800 858 2920 numero verde: 1 800 858 2060 592 818 1308 numero verde: 1 800 858 2222 numero verde: 1 800 858 2557 numero verde: 1 800 858 2055 numero verde: 1 800 858 2628 numero verde: 1 800 858 2999

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Cina (Xiamen) Indicativo del Paese: 86 Prefisso teleselettivo: 592	Vendite a grandi imprese, entità governative e istituzioni scolastiche (zona nord)	numero verde: 1 800 858 2955
	Ufficio vendite a grandi imprese (zona est)	numero verde: 1 800 858 2020
	Ufficio vendite a grandi imprese, entità governative e istituzioni scolastiche (zona est)	numero verde: 1 800 858 2669
	Ufficio vendite a grandi imprese, team dedicato	numero verde: 1 800 858 2572
	Ufficio vendite a grandi imprese (zona sud)	numero verde: 1 800 858 2355
	Ufficio vendite a grandi imprese (zona ovest)	numero verde: 1 800 858 2811
	Ufficio vendite a grandi imprese, parti di ricambio	numero verde: 1 800 858 2621
<b>Colombia</b>	Supporto generale	980-9-15-3978
Corea (Seul) Prefisso internazionale: 001 Indicativo del Paese: 82 Prefisso teleselettivo: 2	Supporto tecnico	numero verde: 080-200-3800
	Ufficio vendite	numero verde: 080-200-3600
	Servizio clienti (Penang, Malesia)	604 633 4949
	Fax	2194-6202
	Centralino	2194-6000
	Supporto tecnico (Electronics and Accessories)	numero verde: 080-200-3801
<b>Costa Rica</b>	Supporto generale	0800-012-0435

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Danimarca (Copenaghen) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 45	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Posta elettronica: <a href="http://support.euro.dell.com/dk/da/emailldell/">http://support.euro.dell.com/dk/da/emailldell/</a> Supporto tecnico Servizio rapporti clienti Servizio clienti per privati e piccole aziende Centralino (rapporti clienti) Fax del centralino (rapporti clienti) Centralino (privati e piccole aziende) Fax del centralino (privati e piccole aziende)	7023 0182 7023 0184 3287 5505 3287 1200 3287 1201 3287 5000 3287 5001
Dominica	Supporto generale	numero verde: 1-866-278-6821
Ecuador	Supporto generale	numero verde: 999-119
El Salvador	Supporto generale	1-899-753-0777
Finlandia (Helsinki) Prefisso internazionale: 990 Indicativo del Paese: 358 Prefisso teleselettivo: 9	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Posta elettronica: <a href="http://support.euro.dell.com/fi/fi/emailldell/">http://support.euro.dell.com/fi/fi/emailldell/</a> Supporto tecnico Servizio clienti Fax Centralino	09 253 313 60 09 253 313 38 09 253 313 99 09 253 313 00

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Francia (Parigi) (Montpellier)	Sito Web: support.euro.dell.com	
Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica: support.euro.dell.com/fr/fr/ emaildell/	
Indicativo del Paese: 33	<b>Privati e piccole aziende</b>	
Prefissi teleselettivi: (1) (4)	Supporto tecnico	0825 387 270
	Servizio clienti	0825 823 833
	Centralino	0825 004 700
	Centralino (chiamate dall'esterno della Francia)	04 99 75 40 00
	Ufficio vendite	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (chiamate da fuori Francia)	04 99 75 40 01
	<b>Società</b>	
	Supporto tecnico	0825 004 719
	Servizio clienti	0825 338 339
	Centralino	01 55 94 71 00
	Ufficio vendite	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 01

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
G.B. (Bracknell)	Sito Web: support.euro.dell.com	
Prefisso internazionale: 00	Sito Web servizio clienti: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp	
Indicativo del Paese: 44	Posta elettronica: dell_direct_support@dell.com	
Prefisso teleselettivo: 1344	Supporto tecnico (Società/clienti privilegiati/PAD [più di 1000 dipendenti])	0870 908 0500
	Supporto tecnico (diretto e generale)	0870 908 0800
	Servizio clienti per clienti globali	01344 373 186
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	0870 906 0010
	Servizio clienti per società	01344 373 185
	Servizio clienti per clienti privilegiati (500–5000 dipendenti)	0870 906 0010
	Servizio clienti per il governo centrale	01344 373 193
	Servizio clienti per il governo locale e le istituzioni scolastiche	01344 373 199
	Servizio clienti per le istituzioni sanitarie	01344 373 194
	Ufficio vendite a privati e piccole aziende	0870 907 4000
	Ufficio vendite a società/al settore pubblico	01344 860 456
	Fax Privati e piccole aziende	0870 907 4006

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Germania (Langen) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 49 Prefisso teleselettivo: 6103	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Posta elettronica: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a> Supporto tecnico Servizio clienti per privati e piccole aziende Servizio clienti per segmenti globali Servizio clienti per clienti privilegiati Servizio clienti per grandi imprese Servizio clienti per clienti pubblici Centralino	06103 766-7200 0180-5-224400 06103 766-9570 06103 766-9420 06103 766-9560 06103 766-9555 06103 766-7000
Giamaica	Supporto generale (comporre il numero solo all'interno della Giamaica)	1-800-682-3639
Giappone (Kawasaki) Prefisso internazionale: 001 Indicativo del Paese: 81 Prefisso teleselettivo: 44	Sito Web: <a href="http://support.jp.dell.com">support.jp.dell.com</a> Supporto tecnico (server) Supporto tecnico al di fuori del Giappone (server) Supporto tecnico (Dimension e Inspiron) Supporto tecnico al di fuori del Giappone (Dimension e Inspiron)	numero verde: 0120-198-498 81-44-556-4162 numero verde: 0120-198-226 81-44-520-1435

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Giappone (Kawasaki)	Supporto tecnico (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)	numero verde: 0120-198-433
Prefisso internazionale: 001 Indicativo del Paese: 81 Prefisso teleselettivo: 44	Supporto tecnico al di fuori del Giappone (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)	81-44-556-3894
	Supporto tecnico (PDA, proiettori, stampanti, router)	numero verde: 0120-981-690
	Supporto tecnico all'esterno del Giappone (PDA, proiettori, stampanti, router)	81-44-556-3468
	Servizio casella fax	044-556-3490
	Servizio automatizzato di ordinazione (24 ore)	044-556-3801
	Servizio clienti	044-556-4240
	Ufficio vendite ad aziende (fino a 400 dipendenti)	044-556-1465
	Ufficio vendite a clienti privilegiati (oltre 400 dipendenti)	044-556-3433
	Ufficio vendite a grandi imprese (oltre 3500 dipendenti)	044-556-3430
	Ufficio vendite al settore pubblico (agenzie governative, istituzioni scolastiche e sanitarie)	044-556-1469
	Segmento globale in Giappone	044-556-3469
	Singolo utente	044-556-1760
	Centralino	044-556-4300

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Grecia Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 30	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Posta elettronica: <a href="mailto:support.euro.dell.com/gr/en/email/dell/">support.euro.dell.com/gr/en/email dell/</a> Supporto tecnico Supporto tecnico di servizio Gold Centralino Centralino del servizio Gold Ufficio vendite Fax	00800-44 14 95 18 00800-44 14 00 83 2108129810 2108129811 2108129800 2108129812
Grenada	Supporto generale	numero verde: 1-866-540-3355
Guatemala	Supporto generale	1-800-999-0136
Guyana	Supporto generale	numero verde: 1-877-270-4609

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
<b>Hong Kong</b>  Prefisso internazionale: 001  Indicativo del Paese: 852	Sito Web: support.ap.dell.com	
	Posta elettronica del supporto tecnico: apsupport@dell.com	
	Supporto tecnico (Dimension e Inspiron)	2969 3188
	Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude e Dell Precision)	2969 3191
	Supporto tecnico (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ e PowerVault™)	2969 3196
	Servizio clienti	3416 0910
	Grandi clienti aziendali	3416 0907
	Programmi per clienti globali	3416 0908
	Divisione Aziende medie	3416 0912
	Divisione Privati e piccole aziende	2969 3105
<b>India</b>	Supporto tecnico	1600 33 8045
	Ufficio vendite (Ufficio vendite a grandi imprese)	1600 33 8044
	Ufficio vendite (Privati e piccole aziende)	1600 33 8046

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Irlanda (Cherrywood) Prefisso internazionale: 16 Indicativo del Paese: 353 Prefisso teleselettivo: 1	Sito Web: support.euro.dell.com	
	Posta elettronica: dell_direct_support@dell.com	
	Supporto tecnico	1850 543 543
	Supporto tecnico nel Regno Unito (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito)	0870 908 0800
	Servizio clienti per privati	01 204 4014
	Servizio clienti per piccole aziende	01 204 4014
	Servizio clienti nel Regno Unito (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito)	0870 906 0010
	Servizio clienti per società	1850 200 982
	Servizio clienti per società (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito)	0870 907 4499
	Ufficio vendite - Irlanda	01 204 4444
Ufficio vendite - Regno Unito (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito)	0870 907 4000	
Fax/Fax Ufficio vendite	01 204 0103	
Centralino	01 204 4444	
<b>Isole Cayman</b>	Supporto generale	1-800-805-7541
<b>Isole Turks e Caicos</b>	Supporto generale	numero verde: 1-866-540-3355
<b>Isole Vergini britanniche</b>	Supporto generale	numero verde: 1-866-278-6820
<b>Isole Vergini U.S.A.</b>	Supporto generale	1-877-673-3355

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
<b>Italia (Milano)</b>	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica: <a href="mailto:support.euro.dell.com/it/it/emaildell/">support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</a>	
Indicativo del Paese: 39	<b>Privati e piccole aziende</b>	
Prefisso teleselettivo: 02	Supporto tecnico	02 577 826 90
	Servizio clienti	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Centralino	02 696 821 12
	<b>Società</b>	
	Supporto tecnico	02 577 826 90
	Servizio clienti	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Centralino	02 577 821
<b>Lussemburgo</b>	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica: <a href="mailto:tech_be@dell.com">tech_be@dell.com</a>	
Indicativo del Paese: 352	Supporto tecnico (Bruxelles, Belgio)	3420808075
	Ufficio vendite a privati e piccole aziende (Bruxelles, Belgio)	numero verde: 080016884
	Ufficio vendite a società (Bruxelles, Belgio)	02 481 91 00
	Servizio clienti (Bruxelles, Belgio)	02 481 91 19
	Fax (Bruxelles, Belgio)	02 481 92 99
	Centralino (Bruxelles, Belgio)	02 481 91 00

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Macao	Supporto tecnico	numero verde: 0800 105
Indicativo del Paese: 853	Assistenza tecnica clienti (Xiamen, Cina)	34 160 910
	Transazioni (Xiamen, Cina)	29 693 115
Malaysia (Penang)	Sito Web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	numero verde: 1 800 88 0193
Prefisso internazionale: 00	Supporto tecnico (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)	numero verde: 1 800 88 1306
Indicativo del Paese: 60	Supporto tecnico (Dimension, Inspiron ed Electronics and Accessories)	
Prefisso teleselettivo: 4	Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault)	numero verde: 1800 88 1386
	Servizio clienti (Penang, Malesia)	04 633 4949
	Operazioni di vendita	numero verde: 1 800 888 202
	Ufficio vendite a società	numero verde: 1 800 888 213
Messico	Supporto tecnico clienti	1-877-384-8979
Prefisso internazionale: 00		o 001-877-269-3383
Indicativo del Paese: 52	Ufficio vendite	50-81-8800
		o 01-800-888-3355
	Servizio clienti	1-877-384-8979
		o 001-877-269-3383
	Principale	50-81-8800
		o 01-800-888-3355
Montserrat	Supporto generale	numero verde: 1-866-278-6822

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Nicaragua	Supporto generale	1-800-220-1006
Norvegia (Lysaker)	Sito Web: support.euro.dell.com	
Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica: http://support.euro.dell.com/no/no	
Indicativo del Paese: 47	/emaildell/	
	Supporto tecnico	671 16882
	Servizio rapporti clienti	671 17575
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	23162298
	Centralino	671 16800
	Fax del centralino	671 16865
Nuova Zelanda	Posta elettronica (Nuova Zelanda):	
Prefisso internazionale: 00	nz_tech_support@dell.com	
Indicativo del Paese: 64	Posta elettronica (Australia): au_tech_support@dell.com	
	Supporto tecnico (per computer desktop e portatili)	numero verde: 0800 446 255
	Supporto tecnico (per server e postazioni di lavoro)	numero verde: 0800 443 563
	Privati e piccole aziende	0800 446 255
	Governo e aziende	0800 444 617
	Ufficio vendite	0800 441 567
	Fax	0800 441 566

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
<b>Olanda (Amsterdam)</b>	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: <b>00</b>	Supporto tecnico	020 674 45 00
Indicativo del Paese: <b>31</b>	Supporto tecnico via fax	020 674 47 66
Prefisso teleselettivo: <b>20</b>	Servizio clienti per privati e piccole aziende	020 674 42 00
	Servizio rapporti clienti	020 674 43 25
	Ufficio vendite a privati e piccole aziende	020 674 55 00
	Ufficio vendite a clienti	020 674 50 00
	Fax per vendite a privati e piccole aziende	020 674 47 75
	Fax per vendite a clienti	020 674 47 50
	Centralino	020 674 50 00
	Fax generale	020 674 47 50
<b>Paesi del Sud-est asiatico e del Pacifico</b>	Ufficio vendite, assistenza clienti e supporto tecnico (Penang, Malesia)	604 633 4810
<b>Panama</b>	Supporto generale	1-800-507-0962
<b>Perù</b>	Supporto generale	0800-50-669
<b>Polonia (Varsavia)</b>	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: <b>011</b>	Posta elettronica: <a href="mailto:pl_support_tech@dell.com">pl_support_tech@dell.com</a>	
Indicativo del Paese: <b>48</b>	Telefono servizio clienti	57 95 700
Prefisso teleselettivo: <b>22</b>	Servizio clienti	57 95 999
	Ufficio vendite	57 95 999
	Fax servizio clienti	57 95 806
	Fax reception	57 95 998
	Centralino	57 95 999

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Portogallo  Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 351	Sito Web: support.euro.dell.com	
	Posta elettronica: support.euro.dell.com/pt/en/email dell/	
	Supporto tecnico	707200149
	Servizio clienti	800 300 413
	Ufficio vendite	800 300 410 o 800 300 411 o 800 300 412 o 21 422 07 10
	Fax	21 424 01 12
Portorico	Supporto generale	1-800-805-7545
Repubblica Ceca (Praga)  Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 420	Sito Web: support.euro.dell.com	
	Posta elettronica: czech_dell@dell.com	
	Supporto tecnico	22537 2727
	Servizio clienti	22537 2707
	Fax	22537 2714
	Fax tecnico	22537 2728
Centralino	22537 2711	
Repubblica Dominicana	Supporto generale	1-800-148-0530
Saint Kitts e Nevis	Supporto generale	numero verde: 1-877-441-4731
Saint Lucia	Supporto generale	1-800-882-1521
Saint Vincent e Grenadine	Supporto generale	numero verde: 1-877-270-4609

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>	
Singapore (Singapore) Prefisso internazionale: 005 Indicativo del Paese: 65	Sito Web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>		
	Supporto tecnico (Dimension, Inspiron ed Electronics and Accessories)	numero verde: 1800 394 7430	
	Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude e Dell Precision)	numero verde: 1800 394 7488	
	Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault)	numero verde: 1800 394 7478	
	Servizio clienti (Penang, Malesia)	604 633 4949	
	Operazioni di vendita	numero verde: 1 800 394 7412	
	Ufficio vendite a società	numero verde: 1 800 394 7419	
Slovacchia (Praga)	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica: <a href="mailto:czech_dell@dell.com">czech_dell@dell.com</a>	
	Indicativo del Paese: 421	Supporto tecnico	02 5441 5727
		Servizio clienti	420 22537 2707
		Fax	02 5441 8328
		Fax tecnico	02 5441 8328
	Centralino (Ufficio vendite)	02 5441 7585	

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Spagna (Madrid)	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica: <a href="mailto:support.euro.dell.com/es/es/email/dell/">support.euro.dell.com/es/es/email/dell/</a>	
Indicativo del Paese: 34	<b>Privati e piccole aziende</b>	
Prefisso teleselettivo: 91	Supporto tecnico	902 100 130
	Servizio clienti	902 118 540
	Ufficio vendite	902 118 541
	Centralino	902 118 541
	Fax	902 118 539
	<b>Società</b>	
	Supporto tecnico	902 100 130
	Servizio clienti	902 115 236
	Centralino	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
Sud Africa (Johannesburg)	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: 09/091	Posta elettronica: <a href="mailto:dell_za_support@dell.com">dell_za_support@dell.com</a>	
Indicativo del Paese: 27	Servizio preferenziale (Gold)	011 709 7713
Prefisso teleselettivo: 11	Supporto tecnico	011 709 7710
	Servizio clienti	011 709 7707
	Ufficio vendite	011 709 7700
	Fax	011 706 0495
	Centralino	011 709 7700

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Svezia (Upplands Vasby) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 46 Prefisso teleselettivo: 8	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Posta elettronica: <a href="http://support.euro.dell.com/se/sv/emailldell/">http://support.euro.dell.com/se/sv/emailldell/</a> Supporto tecnico Servizio rapporti clienti Servizio clienti per privati e piccole aziende Supporto per il programma EPP di acquisto per dipendenti Supporto tecnico via fax Ufficio vendite	08 590 05 199 08 590 05 642 08 587 70 527 20 140 14 44 08 590 05 594 08 590 05 185
Svizzera (Ginevra) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 41 Prefisso teleselettivo: 22	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Posta elettronica: <a href="mailto:Tech_support_central_Europe@dell.com">Tech_support_central_Europe@dell.com</a> Posta elettronica per privati, piccole aziende e società di lingua francese: <a href="http://support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/</a> Supporto tecnico per privati e piccole aziende Supporto tecnico per società Servizio clienti (privati e piccole aziende) Servizio clienti (società) Fax Centralino	0844 811 411 0844 822 844 0848 802 202 0848 821 721 022 799 01 90 022 799 01 01

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
<b>Tailandia</b>	Sito Web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: 001	Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude e Dell Precision)	numero verde: 1800 0060 07
Indicativo del Paese: 66	Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault)	numero verde: 1800 0600 09
	Servizio clienti (Penang, Malesia)	604 633 4949
	Ufficio vendite a società	numero verde: 1800 006 009
	Operazioni di vendita	numero verde: 1800 006 006
<b>Taiwan</b>	Sito Web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: 002	Posta elettronica: <a href="mailto:ap_support@dell.com">ap_support@dell.com</a>	
Indicativo del Paese: 886	Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension ed Electronics and Accessories)	numero verde: 00801 86 1011
	Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault)	numero verde: 00801 60 1256
	Operazioni di vendita	numero verde: 00801 65 1228
	Ufficio vendite a società	numero verde: 00801 651 227
<b>Trinidad e Tobago</b>	Supporto generale	1-800-805-8035
<b>Uruguay</b>	Supporto generale	numero verde: 000-413-598-2521

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
U.S.A. (Austin, Texas)	Servizio automatizzato di controllo dello stato dell'ordine	numero verde: 1-800-433-9014
Prefisso internazionale: 011	Supporto tecnico automatico (computer portatili o desktop)	numero verde: 1-800-247-9362
Indicativo del Paese: 1	<b>Al consumo</b> (clienti domestici e uffici domestici)	
	Supporto tecnico	numero verde: 1-800-624-9896
	Servizio clienti	numero verde: 1-800-624-9897
	Supporto e servizio DellNet™	numero verde: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Clienti del programma EPP di acquisto per dipendenti	numero verde: 1-800-695-8133
	Sito Web per servizi finanziari: <a href="http://www.dellfinancialservices.com">www.dellfinancialservices.com</a>	
	Servizi finanziari (locazione/prestiti)	numero verde: 1-877-577-3355
	Servizi finanziari (clienti Dell privilegiati [DPA])	numero verde: 1-800-283-2210
	<b>Aziende</b>	
	Servizio clienti e supporto tecnico	numero verde: 1-800-822-8965
	Clienti del programma EPP di acquisto per dipendenti	numero verde: 1-800-695-8133
	Supporto tecnico per stampanti e proiettori	numero verde: 1-877-459-7298

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
	<b>Pubblico</b> (governo, istruzione e sanità)	
	Servizio clienti e supporto tecnico	numero verde: 1-800-456-3355
	Clienti del programma EPP di acquisto per dipendenti	numero verde: 1-800-234-1490
	Ufficio vendite Dell	numero verde: 1-800-289-3355
		o numero verde: 1-800-879-3355
	Negozi Dell Outlet Store (computer rimesso a nuovo dalla Dell)	numero verde: 1-888-798-7561
	Ufficio vendita Software and Peripherals	numero verde: 1-800-671-3355
	Ufficio vendita parti di ricambio	numero verde: 1-800-357-3355
	Ufficio vendite con garanzia e servizio di assistenza estesi	numero verde: 1-800-247-4618
	Fax	numero verde: 1-800-727-8320
	Servizi Dell per utenti con problemi di udito o di linguaggio	numero verde: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
<b>Venezuela</b>	Supporto generale	8001-3605

# Glossario

**802.11 (Wi-Fi)** — Standard di tecnologia senza fili per dispositivi di connessione di rete a breve raggio che consente ai dispositivi abilitati di riconoscersi automaticamente.

**BLUETOOTH™** — Standard di tecnologia senza fili per dispositivi di connessione di rete a breve raggio (10 m) che consente ai dispositivi abilitati di riconoscersi automaticamente.

**CAVO DI SINCRONIZZAZIONE** — Cavo che consente di collegare un palmare a un computer per trasferire o sincronizzare file.

**CONNETTORE DELLA PORTA SERIALE** — Porta I/O utilizzata per collegare al computer periferiche digitali, quali palmari o macchine fotografiche digitali.

**DHCP** — Acronimo di Dynamic Host Configuration Protocol — Protocollo di comunicazione che consente agli amministratori di rete di gestire e automatizzare l'assegnazione degli indirizzi IP ai computer di una rete.

**IMAP** — Acronimo di Internet Message Access Protocol — Protocollo standard client/server che consente di accedere ai propri messaggi di posta elettronica da un server. Grazie a questo protocollo si possono archiviare e sfogliare i propri messaggi di posta elettronica sul server.

**ISP** — Acronimo di Internet Service Provider — Società che consente di accedere al proprio server host per connettersi direttamente a Internet, inviare e ricevere messaggi di posta elettronica e accedere ai siti Web. Il fornitore di servizi Internet in genere fornisce all'utente un pacchetto software, il nome utente e i numeri telefonici di accesso a tariffe predefinite.

**LAN** — Acronimo di Local Area Network (rete locale) — Rete di computer estesa a una piccola area. Una LAN è di solito confinata ad un edificio o a pochi edifici vicini. Una LAN può essere collegata ad un'altra LAN a qualsiasi distanza tramite linee telefoniche e onde radio per formare una rete geografica (wide area network, WAN).

**PIM** — Acronimo di Personal Information Manager (Gestione delle informazioni personali) — Programma che memorizza e organizza le informazioni personali dell'utente, quali Calendario, Contatti, Messaggistica e Attività.

**POP3** — Acronimo di Post Office Protocol 3 — Protocollo standard client/server che consente di accedere ai propri messaggi di posta elettronica da un server. Se si utilizza POP3, è necessario scaricare la posta sul sistema locale per visualizzare e sfogliare i messaggi.

**RAM** — Acronimo di Random Access Memory (memoria ad accesso casuale) —

L'area di memoria temporanea principale per i dati e le istruzioni dei programmi. Tutte le informazioni memorizzate nella RAM vanno perse quando si esegue una reimpostazione.

**RAS** — Acronimo di Remote Access Server — Tipo di server che consente agli utenti di accedere alla rete da una postazione remota.

**ROM** — Acronimo di Read-Only Memory (memoria di sola lettura) — Memoria che consente di archiviare dati e programmi che non è possibile eliminare o modificare. Il contenuto della ROM, a differenza di quello della RAM, viene conservato anche dopo l'esecuzione di una reimpostazione. Alcuni programmi fondamentali per il funzionamento del palmare risiedono nella memoria ROM.

**SCHEDA COMPACTFLASH** — Scheda rimovibile utilizzata per espandere le funzionalità di un palmare. I tipi più comuni di schede CompactFlash includono le schede di memoria e le schede senza fili.

**SCHEDA SECURE DIGITAL** — Tipo di memoria rimovibile comunemente usata per macchine fotografiche digitali, palmari, telefoni cellulari e altri dispositivi. Le schede Secure Digital hanno le dimensioni di un francobollo.

**SDRAM** — Acronimo di Synchronous Dynamic Random-Access Memory — Tipo di memoria DRAM sincronizzata con la velocità ottimale dell'orologio del microprocessore.

**SENSORE INFRAROSSI** — Porta che consente di trasferire dati tra computer e periferiche con tecnologia IR senza usare un cavo di collegamento.

**SINCRONIZZAZIONE** — Processo automatizzato che consente di sostituire i file di una determinata postazione con i file più aggiornati provenienti da un'altra postazione. È possibile ad esempio sincronizzare i file archiviati nel computer con quelli archiviati nel palmare.

**SMS** — Acronimo di Short Message Service — Servizio che consente di inviare brevi messaggi a dispositivi senza fili.

**SMTP** — Acronimo di Simple Mail Transfer Protocol — Tipo di protocollo utilizzato per inviare e ricevere messaggi di posta elettronica. Il protocollo SMTP è in genere associato ai protocolli POP3 o IMAP.

**SUPPORTO DA TAVOLO** — Dispositivo che consente di utilizzare il palmare per la sincronizzazione dei dati con un computer, di ricaricare la batteria e di alimentarlo in c.a.

**TCP/IP** — Acronimo di Transmission Control Protocol/Internet Protocol — Il principale linguaggio di comunicazione per Internet. TCP/IP può anche essere utilizzato come protocollo di comunicazione in una rete Intranet o Extranet.

**USB** — Acronimo di Universal Serial Bus — Interfaccia hardware per dispositivi a bassa velocità, quali tastiere compatibili USB, mouse, joystick, scanner, altoparlanti, stampanti, dispositivi a banda larga (modem ADSL e analogici), dispositivi di imaging o di memorizzazione. I dispositivi sono collegati direttamente ad una presa a 4 piedini sul computer o in un diramatore a più porte che si collega al computer. È possibile collegare e scollegare le periferiche USB mentre il computer è in funzione, inoltre è possibile collegarle tra loro a margherita.

**VPN** — Acronimo di Virtual Private Network — Insieme di protocolli di comunicazione che consentono agli utenti in modalità remota di accedere a una rete in maniera sicura.

**WAP** — Acronimo di Wireless Application Protocol — Standardizzazione relativa al modo in cui i dispositivi senza fili accedono a Internet.



# Indice analitico

## A

- ActiveSync
  - informazioni su, 51
  - installazione, 52
- appuntamenti
  - pianificazione, 54
- Attività
  - creazione, 58
  - informazioni su, 58
- audio
  - Media player, 80
  - notifiche, 66
- AvantGo
  - informazioni su, 83

## B

- barra dei comandi, 36
- barra di spostamento, 36
- batteria
  - principale, 22
  - ricarica, 23
  - uso ed installazione, 22
- Bluetooth
  - impostazioni, 50

## C

- Calendario
  - appuntamenti, 54
  - informazioni su, 53
  - richieste di riunioni, 55
- cavo di sincronizzazione
  - collegamento al computer, 27
- come trovare informazioni
  - come contattare la Dell, 107
- CompactFlash
  - slot, 19
- computer
  - connessione a, 24
- comunicazione
  - con altre periferiche, 87
- connessione Ethernet, 93
- connessione modem, 92
- connessione VPN, 94
- Contatti
  - creazione, 56
  - informazioni su, 56
  - ricerca, 57

## D

- dati
  - backup, 38

disconnessione  
connessione remota, 95  
da un cavo o dal supporto da tavolo, 95  
da una rete, 95  
sensore infrarossi, 95

disegno  
creazione, 46

## **E**

Excel  
informazioni su, 75  
suggerimenti, 77

## **F**

file  
backup, 38  
Esplora file, 69  
ricerca, 69  
ricerca e organizzazione, 38  
sincronizzazione, 51

## **G**

garanzia, 13  
guida  
Guida in linea del Pocket PC, 18  
guida in linea  
come contattare la Dell, 107  
Guida ActiveSync, 96  
ricerca, 96

## **I**

icone  
programma, 35  
stato, 32  
impostazioni  
regolazione, 49  
scheda Connessioni, 50  
scheda Personale, 49  
scheda Sistema, 49  
infrarossi  
uso, 88  
Internet  
connessione a, 87  
Internet Explorer  
collegamenti preferiti, 83  
esplorazione del web, 84  
informazioni su, 81  
preferiti portatili, 81, 83  
istruzioni di sicurezza, 13

## **M**

Media Player  
informazioni su, 80  
memoria  
risparmio, 82  
menu di scelta rapida, 37  
Messaggistica  
informazioni su, 60  
microfono  
registrazione di un messaggio, 47

modifica  
testo scritto, 43

MSN Messenger  
gestione dei contatti, 79  
informazioni su, 78  
installazione, 78

## **N**

Notes  
creazione, 59

notifiche  
informazioni su, 66

Numero di servizio, 18, 23

## **P**

pannello di immissione, 39

Pocket Outlook  
informazioni su, 53

Pocket PC  
procedure preliminari, 31

posta elettronica  
composizione di messaggi, 63  
connessione ad un server, 61, 95  
elenco dei messaggi, 62  
Messaggistica, 60  
organizzazione, 65  
sincronizzazione, 60

programmi  
accesso, 34  
ActiveSync, 51

aggiunta di programmi  
utilizzando ActiveSync, 67  
aggiunta e rimozione, 67  
Attività, 58  
AvantGo, 83  
Calendario, 53  
Contatti, 56  
download, 68  
Media Player, 80  
menu Avvio, 69  
Messaggistica, 60  
MSN Messenger, 78  
Notes, 59  
Pocket Excel, 75  
Pocket Internet Explorer, 81  
Pocket Outlook, 53  
Pocket Word, 73  
rimozione, 71  
Switcher Bar, 34

promemoria. *Vedere* notifiche

pulsanti  
alimentazione, 20  
Calendario, 21  
Contatti, 20  
informazioni, 31  
Messaggistica, 20  
navigazione, 20  
Pagina iniziale, 20  
pulsanti dei programmi, 34  
registrazione, 21  
Reimposta, 22  
selettore di scorrimento, 21  
ubicazioni, 19

## R

- registrazione
  - messaggi vocali, 47
- Reimposta
  - pulsante, 22
- reimpostazione
  - esecuzione, 29
- rete
  - connessione a, 87
- ricerca di informazioni, 18
- richieste di riunioni
  - creazione, 55
- riconoscitore elaborato, 41
- riconoscitore naturale, 41
- risorse
  - ricerca, 18

## S

- schermata Oggi, 31
- scrittura
  - conversione di testo scritto in
    - testo di tipo stampato, 41-42
  - disegno, 46
  - metodi, 39
  - modifica, 42
  - riconoscitore elaborato, 41
  - riconoscitore naturale, 41
  - sullo schermo, 42
  - transcriber, 42
- selettore di scorrimento, 21

- sincronizzazione
  - con il computer, 24
- slot della scheda Secure Digital
  - installazione di schede, 28
  - ubicazione, 19
- slot di espansione
  - ubicazioni, 19
- software. *Vedere* programmi specifiche, 97
- stilo
  - metodi di scrittura, 39
  - uso, 31
- supporto da tavolo
  - collegamento al computer, 24
- Switcher Bar, 34

## T

- tastiera
  - software, 41
- testo
  - conversione di testo scritto in
    - testo di tipo stampato, 41-42
  - digitazione, 41
  - modifica, 42-43
  - pannello di immissione, 39
  - scritto, 41-42
- testo di tipo stampato
  - conversione di testo scritto in, 41-42

Testo personale  
  inserimento, 48  
transcriber, 42

## **V**

video  
  Media Player, 80

## **W**

Word  
  informazioni su, 73

